

fegl official amtsblatt

büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA



organ ufficial da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit



Nr. 35, 28. August 2026
35. annada/35. Jahrgang
www.suedostschweiz.ch

**30
JAHRE**
IMMOBILIENKIOSK.CH
VERMITTLUNG, KAUF, VERKAUF
FAMILIE HOSIG

bracherhaushaltsgeräte
Electrolux
Tel. 081 933 18 51
info@bracherhaushaltsgeraete.ch

**Wir engagieren uns
für eine belebte
Bergwelt.**
berghilfe.ch

**EINE STARKE
ZUSAMMENARBEIT
FÜR IHR PERFEKTES
ZUHAUSE**

INTERIORS
grüschun

Casutt Cavetti
CC Bodenbeläge

CANDINAS
Maler / Gipser

CUNTEGN/INHALT

PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton –
Regiun Surselva –
Formaziun/Bildung Surselva **3**
Surselva **4**

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels **10** Obersaxen /
Disentis/ Mundaun **28**
Mustér **12** Safiental –
Falera **16** Sagogn **30**
Ilanz/Glion **16** Schluein **31**
Laax **24** Sumvitg **32**
Lumnezia **26** Trun **32**
Medel/ Vals **32**
Lucmagn **28**

Occurrenz/Veranstaltungen **34**
Pleivs/Pfarreimteilungen **35**

**MODE
MUSS HAUTNAH
ERLEBT WERDEN**
geniallokal-initiative.ch

Cockpit via anlegen und Bewerbungen
direkt am Mobile auslösen und
verwalten!

**DIE ANDERE ART,
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN**

**ILANZ
IMMO DARMS**

Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr, 28.08., 20.00 YÖN LAPSI
Sa, 29.08., 20.00 THE ODYSSEY
Mi, 02.09., 20.00 LE CITTA DI PIANURA
Do, 03.09., 20.00 THE INVITE
Fr, 04.09., 20.15 MONTE MAI

Infos + Reservation: cinemasilplaz.ch

KAUFE IHR AUTO

PW, SUV, Busse und
Wohnmobile – alle Marken

Schnelle und faire Abwicklung mit
Barzahlung. Wir bezahlen Bestpreise –
seriös & unkompliziert. Auch mit Unfall,
Motorschaden oder Defekt – unabhängig
von Zustand und Kilometerstand.

www.auto-aria.ch
Tel. 081 252 28 29 – 076 281 22 22

Alpabtrieb Alp Stavonas Prada Obersaxen Mundaun

Am Samstag, 5.9.26, mit Festwirt-
schaft bei der Mehrzweckhalle in
Flond. Um ca.10.30 Uhr Einlauf der
geschmückten Kühe

REPARATURDIENST ZAHNPROTHESEN



ZAHNTECHNIK Franco Signer
Bahnhofstrasse 8 7000 Chur 081 284 71 61

AKTION!

gültig bis
03. September 2026

Bauernvoressen
100g nur
1.25

Hamburger
100g nur
1.65

Cervelats
1 paar vac
100g nur
1.55

stadt metzg ilanz
★★★★★
Tradition | Qualität | Leidenschaft

☎ 081 925 15 64

Elektrokontrolle fällig?

Sicherheit. Kontrolle. *Vertrauen.*



CONTROLLAS CAVEGN
PRIORITÄT-SECURITÄT

Sandro Cavegn

controllas-cavegn.ch

+41 79 920 27 67



Alpkäsemarkt und Wochenmarkt Surselva 2026
Fiera da caschiel e fiera jamnila Surselva 2026

Marktplatz Ilanz
Samstag,
5. September 2026,
von 8.00 bis 14.00 Uhr



Cordial beinvegni: La Caldera-Cumpadials

20.

Slow UP

Mountain Albula

Sonntag
06.09.2026

10–16 Uhr | 30 km

Die Albulapassstrasse zwischen
Filisur und La Punt Chamues-ch
ist von 8 Uhr bis 17 Uhr für den
motorisierten Verkehr gesperrt.



MIGROS

axpo

Bergün Filisur

La Punt Chamues-ch

AUTO FRIBERG

4x4-Fahrzeuge:	Jahrgang:	km:	Neupreis:	Preis:
Cupra Ateca 190 PS Grau/Schwarz	25	10	51150.–	41900.–
Cupra Leon 333 PS Grau	25	6000	60850.–	39500.–
Diverse Cupra Terramar 204 + 265 PS	25+26			ab 38999.–
BMW 330i Touring M Sport Schwarz	24	11900	70190.–	40900.–
Diverse Suzuki Swift in Rot/Weiss/Schwarz	25			ab 18990.–
Diverse Suzuki Vitara 129 PS Divers				ab 23500.–
Hyundai Kona 180 PS Grau	26	10	50700.–	35900.–
VW Golf 2.0 TSI 204 PS Schwarz	26	10	47210.–	40990.–
VW Golf VIII 2.0 TSI GTI Clubsport DSG	23	22500	53220.–	34500.–
Škoda Enyaq RS Elektro Grau	26	10	65860.–	55900.–
BYD Atto 3 Elektro Grau	26	10	48740.–	38590.–
BYD Seallion 7 Elektro 4WD Schwarz/Weiss	26	10	62090.–	46900.–
BYD Seal U DM-i PHEV 4WD Beige/Schwarz	26	10	51090.–	36900.–
2x Dacia Spring Elektro 2WD Silber/Weiss	26	20	18640.–	17690.–
VW Transporter Kasten Silber	25	6550	64480.–	44900.–
Diverse Fiat Scudo Kasten 2WD	24			ab 25900.–

Tel. 081 925 43 45

Liug: Halla da reiver el Center Fontauna, Mustér
Entschatta: mesjamna, ils 28-10-2026 entochen miez
december 2026 (8 jamnas)

Uras: 18.00 - 19.00 uras

Annadas: 2018 entochen 2013

Menaders: Commembers dalla Colonna d'agid Cadi
cun brevet, Giuventetgna + sport

Annunzias:

Entochen venderdis, ils 09-10-2026 cul formular d'an-
nuzia online sut www.colonna-agid-cadi.ch/cuors-da-reiver-per-affons-en-halla

Special:

Priu il cass che havein massa annunzias fagein gruppas
pli pintgas (18.00 - 19.00 e 19.00-20.00 uras) ni era
che nus organisen in cuors supplementar la gievgia.
Segirada ei caussa da mintga participontA.

Colonna d'agid Cadi

Frauenverein Ilanz

Secondhand Laden LA TRUCCA

Wir machen Platz für Neues!

Informationen dazu siehe unter Gemeinde Ilanz/Glion

Uniu pelegrius da Lourdes Surselva

Invitaziun alla radunonza generala 2026

Nus envidein commembers/commembras da noss' uniu
e tuts interessents

dumengia, ils 6 da settember 2026, allas 13.45 sur-
vetsch divin en baselgia parochiala a Glion, silsunter
radunonza generala el center parochial. Sunter sesin
nus ensemen tier caffè e petta.

Tel. 081 925 16 86 / 079 245 02 44 „Allenspach Toni
Nus selegrein sin Vossa partizipaziun!

La suprastonza

Lourdes Pilger Verein Surselva

Einladung GV 2026

Wir laden alle Mitglieder unseres Vereins und alle In-
teressierten und Neumitglieder ein auf

Sonntag, 6. September 2026, 13.45 Uhr Gottesdienst
in der katholischen Pfarrkirche Ilanz, anschliessend
Generalversammlung im Pfarreicenter.

Im Anschluss sitzen wir gemütlich bei Kaffee und Ku-
chen beisammen.

Tel. 081 925 16 86 / 079 245 02 44, Allenspach Toni
Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Der Vorstand

Gruppa da viandar Rein anteriur

Excursiun d'atun, gievgia, ils 03-09-2026

Val, Zervreila - Gadastatt

Sentupada a partir da las 09:15 uras staziun Glion.

Partenza cun auto da posta naven da Glion las 09:34 uras.

Biglier collectiv naven da Glion.

Munta / descensiun 200 m / 230 m.

Spassegia da ca 5.5 km cun in temps da ca. 2.5 uras.

Gentar el restaurant Gadastatt ni ord il sacados.

Menaders esa Nanetta Bisquolm, N 078 741 52 53 ed
Sepp Hendry, N 079 482 79 89.

Annunzias gliendisdis, ils 31-08-2026 via WhatsApp
cun ultim termin d'annunzia ei las 18 uras.

Ord motivs organisatorics eis ei buca pusseivel da s'an-
nuziar suenter il termin e temps d'annunzia!

En cass da midadas vegn informau via WhatsApp

Wandergruppe Vorderrhein

Herbstwanderung, Donnerstag, den 03.09.2026

Vals, Zervreila - Gadastatt

Treffpunkt ab 09:15 Uhr Bahnhof Ilanz.

Abfahrt mit Postauto Ilanz 09:34 Uhr.

Kollektiv Billette ab Ilanz.

Auf- und Abstieg 200 m / 230 m.

Wanderung von ca 5.5 Km mit einer Wanderzeit von
ca. 2.5 Stunden.

Mittagessen im Restaurant Gadastatt oder aus dem
Rucksack.

Wanderleiter esa Nanetta Bisquolm, N 078 741 52 53
und Sepp Hendry, N 079 482 79 89.

Anmeldung Montag, den 31.08.2026 Via WhatsApp
mit Anmeldeschluss um 18 Uhr.

Aus organisatorischen Gründen sind keine Nachmel-
dungen möglich.

Änderungen werden per WhatsApp mitgeteilt

Preavis RG Archiv cultural Foppa e contuorn

Igl Archiv cultural Foppa e contuorn tegn la mesjam-
na, ils 16 da settember 2026, sia radunonza generala el-
las localitads digl archiv a Rueun (Via da Siat 2), dallas
19.00 uras.

La radunonza entscheiva cun in referat da dr. Bruno
Meier, Luven, sur dil tema:

**Das Marignano der Drei Bünde: Zwei Seiten einer
Medaille – der Soldvertrag mit Frankreich 1549 und
seine Folgen für die Surselva**

Ei suonda la radunonza generala.

Las invitaziuns persunalas vegnan tarmessas cun posta.

Suprastonza Archiv cultural Foppa e contuorn

Voranzeige GV Kulturarchiv Gruob und Umgebung

Das Kulturarchiv Gruob und Umgebung hält am Mitt-
woch, den 16. September 2026, seine jährliche Gene-
ralversammlung in den Archivräumlichkeiten in Ru-
eun (Via da Siat 2), um 19.00 Uhr ab.

Die Versammlung beginnt mit einem Referat von Dr.
Bruno Meier, Luven, über das Thema:

**Das Marignano der Drei Bünde: Zwei Seiten einer
Medaille – der Soldvertrag mit Frankreich 1549 und
seine Folgen für die Surselva**

Anschliessend ist die Generalversammlung.

Die persönlichen Einladungen werden per Post versandt.

Vorstand Kulturarchiv Gruob und Umgebung

Archiv cultural Foppa e contuorn a Rueun

L'uniu Archiv cultural Foppa e contuorn ha endrizzau
a Rueun, ell'antieriura casa da scola primara (Via da Si-

at 2) in liug da deposit per documents vegls. Igl archiv
rimna scartiras e relaschs en fuorma da pupi, albums,
gasettas, fotografias, relaschs, maletgs, cudischs, diaris,
contracts vegls, protocols d'unions, correspondenzas,
cartas postalas e tut gl'auter che documentescha la cul-
tura da nossa regiun (mira nossa pagina d'internet:
www.archiv-cultural-foppa.ch). Igl archiv survescha al-
las vischnauncas Ilanz/Glion, Falera, Laax, Obersaxen
Mundaun, Sagogn e Schluein, sco era als vischinadis
Vuorz ed Andiastr dalla vischnaunca da Breil. Confidei
a nus – e buc alla dismessa da rumians – Vossas scarti-
ras e Vos documents vegls.

Igl archiv cultural ei aviert mintgamai *igl empram ven-
dergis* dil meins (senza fraus), dallas 14 entochen las 17
uras. Ordeifer quei temps supplichein da contactar nus.

Contact: *Mira text tudestg!*

Kulturarchiv Gruob und Umgebung in Rueun

Der Verein Kulturarchiv Gruob und Umgebung hat in
Rueun, im ehemaligen Primarschulhaus (Via da Siat 2)
einen Ort zur Aufbewahrung alter Schriften eingerich-
tet. Das Kulturarchiv sammelt Dokumente in Papier-
form, z. B. Alben, Zeitungsausschnitte, Fotografien,
Bücher, Tagebücher, alte Verträge, Vereinsakten, Korre-
spondenzen, Postkarten und alles was für die Kultur
unserer Region wichtig ist (siehe unsere Internetseite:
www.archiv-cultural-foppa.ch). Das Kulturarchiv dient
den Gemeinden Ilanz/Glion, Falera, Laax, Obersaxen
Mundaun, Sagogn und Schluein, sowie den Nachbar-
schaften Waltensburg/Vuorz und Andiastr der Gemein-
de Breil/Brigels. Vertrauen Sie uns – und nicht der Ab-
fallentsorgung – Ihre überflüssig erscheinenden alten
Schriften an.

Das Kulturarchiv ist immer geöffnet an *jedem ersten
Freitag* im Monat (ohne Feiertage), von 14 bis 17 Uhr.
Ausserhalb dieser Zeit bitten wir Sie uns zu kontaktie-
ren.

Kontakt:

Archiv cultural Foppa e contuorn,

Via da Siat 2, 7156 Rueun

Mail: archiv_cultural_foppa@bluewin.ch

Tel: Dr. Jan-Andrea Bernhard, Strada, Präsident,

081 544 54 57

Augustin Beeli, Sagogn, Aktuar,

079 870 48 29

Garage Riedhauser AG, Zillis

Der neue T9EV 4x4 Elektro JAC



Jetzt bei uns erhältlich!



**Preis ab
CHF 41989.–**

299 PS

**330 km
Reichweite**

**88.02 kWh
Batterie-
kapazität**

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Surselva



Was uns als Arbeitgeberin ausmacht:
Perspektive.

Werde Teil unseres Teams!

Bist du bereit, Verantwortung zu übernehmen, Menschen zu führen und die Zukunft unseres Teams Services aktiv mitzugestalten? Dann entdecke deine neue Herausforderung als Teamleitung Services.



Unsere
Immobilien-
Angebote.

ADDISSA

TREUHAND UND IMMOBILIEN

TRUN

WOHNHAUS

Wohnfläche: 354 m²
Kaufpreis: 500 000.–

RABUS

BAUERNHAUS

Grundstücksfläche: 1906m²
Kaufpreis: 800 000.–

OBERSAXEN

BAULAND

Grundstücksfläche: 1292m²
Kaufpreis: 320 000.–

TRUN

WOHNHAUS

Wohnfläche: 212 m²
Kaufpreis: 590 000.–

OBERSAXEN

1½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 35 m²
Kaufpreis: 265 000.–

FALERA

2½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 34 m²
Kaufpreis: 680 000.–

EIN ZUHAUSE WEITERGEBEN

Mit Sorgfalt und
persönlicher Beratung.

VATTIZ

4½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 110 m²
Kaufpreis: 1 150 000.–

LAAX

HAUSHÄLFTE

Wohnfläche: 138 m²
Kaufpreis: 2 150 000.–

VATTIZ

3½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 101 m²
Kaufpreis: 960 000.–



Vermietung



Verwaltung



Baumanagement



Vertragswesen



Verkauf

Weitere Infos: Adrian Maissen • 079 237 36 95 • a.maissen@addissa.ch • 7130 Ilanz

Ferienwohnungen oder Festwohnsitz

Obersaxen St. Martin

**Maiensässdörfchen
als Festwohnsitz**

Pro Haus ab CHF 595 000.–

Surcuolm

Haushälfte mit Garage + PP

Ski-in-Ski-out CHF 840 000.–

Versam

**Haushälfte mit grossem
Grundstück und
freistehendem Gartenhaus**

Grundstücksfläche 1208 m²
CHF 585 000.–

Meierhof

**Lokalität für Restaurant,
Laden oder Wohnraum**

1 Aussenparkplatz
CHF 225 000.–

Ladir

Alleinstehendes Maiensäss

mit Zufahrt und Parkplatz
294 m² Grundstück
CHF 545 000.–

Ilanz

Einfamilienhaus mit Studio

Wohnfläche 157 m²
Grundstück 611 m²
CHF 860 000.–
Autoabstellplätze
CHF 14 000.–

Pitasch

4½-Zimmer-Wohnung

im 1. OG mit Dachgeschoss
und PP
CHF 520 000.–

Obersaxen Affeier

Einfamilienhaus

CHF 745 000.–
Tiefgaragen-PP
CHF 30 000.–

Schluein

Haushälfte mit Gartenanteil

Garage + 2 Carports
CHF 575 000.–

Viele weitere schöne Objekte bei:



**ILANZ
IMMO DARMS**

Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

Giugs da ballapei en Surselva

Club da ballapei US Danis-Tavanasa

sonda, 29.8.2026

umens, 5.ligia

17.00 CB Lumnezia II - US Danis-Tavanasa, a Degen
dumengia, 30.8.2026

juniors D7

11.00 Team Surselva Cadi : FC Orion Chur,
a Mutteins

dummas, 2.ligia

15.00 Team Surselva - FC Thusis/Cazis, a Mutteins

CB Trun/Rabius

Venderdis, ils 28 d'ust 2026

5. ligia

CB Trun/Rabius 2 Grp. - FC Davos 1

20:00 a Trun

Sonda, ils 29 d'ust 2026

3. ligia

FC Rapperswil-Jona 1 - CB Trun/Rabius 1 Grp.

19:00 a Jona

Mesjamna, ils 02 da settember 2026

5. ligia

US Danis-Tavanasa 1 Grp. - CB Trun/Rabius 2 Grp.

20:00 a Tavanasa

Uniu sportiva Rueun

Margis, ils 1 da settember 2026

5. ligia

20.00 US Rueun – SC Rhäzüns, Isla, Rueun

Uniu sportiva Schluein/Ilanz

Freitag, 28. August 2026

Meisterschaft

Senioren

20.00, FC Thusis/Cazis – US Schluein Ilanz,

St. Martin, Cazis

Samstag, 29. August 2026

Meisterschaft

D-7 2 Junioren

11.00, Team Surselva Foppa b – FC Bonaduz,

Fontanivas, Ilanz

D-7 2 Junioren

11.00, Team Surselva Foppa a – FC Celerina,

Fontanivas, Ilanz

D-9 1 Junioren

14.30, FC Landquart – Team Surselva Foppa,

Stadion Ried, Landquart

B Promotion

15.00, FC Vaduz – Team Surselva Foppa,

Stadion Rheinpark, Vaduz

FF-14 1 Juniorinnen

15.00, Team Surselva – FC Uznach, Fontanivas, Ilanz

2. Liga

18.00, US Schluein Ilanz – Valposchiavo Calcio ,

Crap Gries, Schluein

4. Liga

19.00, FC Lusitanos de Samedan – US Schluein Ilanz,

Promulins Arena, Samedan

Sonntag, 30. August 2026

Meisterschaft

F-Junioren Turnier

10.00, Team Surselva Foppa, Crap Gries, Schluein

FF-17 1 Juniorinnen

14.00, FC Schwanden – Team Surselva,

Wyden, Schwanden

C1 Junioren

15.00, Team Surselva Foppa – FC Orion Chur,

Fontanivas, Ilanz

Mittwoch, 2. September 2026

Meisterschaft

4. Liga

20.30, US Schluein – FC Montlingen,

Crap Gries, Schluein

Uniu Trun cultura

www.trun-cultura.ch

SPAZI d'art Matias SPESCHA

9 da matg - 18 d'october 2026, aviert: venderdis - dumengia, mintgama 14.00-17.00.

Spescha & Spescha Energy Fields

In ulteriur punct culminont ella seria d'exposiziuns tochen dacheu ei igl unic inscunter d'art denter l'ovra da Venice Spescha e siu bab Matias. Era per l'artista, nashida 1956 a Paris, carschida si a Trun e Turitg stat la fascinaziun e sensibilitad per fenomens d'art el spazi el center, denton sespleigan sias ovras en autras dimensiuns e cun auter material che quellas da Matias Spescha.

Investas curatoricas: ils 13 da settember, las 14:15-15:15 uras

Guid dialog: ils 11 d'october, las 14:15-15:15. Esther Spycher, meinafatschenta, e Venice Spescha, artista, meinan las visetas tras l'exposiziun. Guid cumprius ell'entrada

CASA CARIGIET

27 da zercladur - 27 da settember 2026. aviert: venderdis - dumengia, mintgama 14.00-17.00.

Zarli Carigiet - Davon e davos las culissas

L'exposiziun davart Zarli Carigiet meina ils visitaders tras sias differentas fasas dalla veta, tematisond siu svilup cun ses buns e meins buns muments e sia via alla tribuna. Sia transformaziun artistica stat el center.

Investas curatoricas e guid architectura: ils 22 d'ust, las 14:15 - 15:30, Eshter Spycher, meinafatschenta, ensem cun igl architect Remo Derungs declaran il stan actual dalla reconstrucziun dil baghetg.

Intermediaziun d'art ed apéro da raquintar ella stal-la dalla Casa Carigiet: Dumengia, ils e e sonda ils 26 da Settember cun Melanie Maichle, las 14:00 - 16:00 (intermediaziun d'art), las 16:00 - 17:00 (apéro da raquintar)

DAPERTUT - il niev festival a Trun

ils 28 - 30 d'ust. Inspirai dalla tribuna solo da Zarli Carigiet presentein nus ella Casa Carigiet e contuorn ina scenaria spectaculara cun musica, cabaret, teater, circus, sault ni performanzas.

Reservei ad uras in plaz sur www.surselva.info

SPAZI d'art Matias SPESCHA

Vom 9. Mai - 18. Oktober 2026, geöffnet: Freitag - Sonntag, jeweils 14-17 Uhr

Spescha & Spescha Energy Fields

Ein weiterer Höhepunkt in der Serie der bisherigen Ausstellungen ist die einzigartige künstlerische Begegnung zwischen dem Werk von Venice Spescha und dem ihres Vaters Matias. Auch für die 1956 in Paris geborene und in Trun und Zürich aufgewachsene Künstlerin steht die Faszination und Sensibilität für räumliche Kunstphänomene im Mittelpunkt, wobei ihr Schaffen sich in anderen Gestaltungsdimensionen und Materialien manifestiert als jenes von Matias Spescha.

Kuratorische Einblicke: am 13.9. um 14:15 - 15:15 mit der Projektleiterin Esther Spycher

Dialogische Führungen am 11.10. um 14:15 - 15:15, Esther Spycher, Geschäftsleitung, und Venice Spescha, Künstlerin, führen Besuchende durch die Ausstellung.

CASA CARIGIET

Vom 27. Juni - 27. September 2026, geöffnet: Freitag - Sonntag, jeweils 14-17 Uhr

Zarli Carigiet - Davon e davos las culissas: Die Ausstellung zu Leben und Werk von Zarli Carigiet führt Besuchende durch seine verschiedenen Lebensphasen und thematisiert seine Entwicklung, aber auch seine persönlichen Tiefen und den Weg zur Bühne.

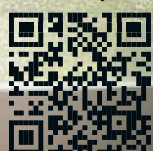
Kuratorische Einblicke und Architekturführung: am 22.8. um 14:15 - 15:30, Esther Spycher, Kuratorin führt durch die Ausstellung, Architekt Remo Derungs berichtet über den aktuellen Stand der Rekonstruktion des Gebäudes.

Kunstvermittlung und Erzählapéro: am Sonntag, 6. und am Samstag 26. September mit Melanie Maichle, von 14:00 - 16:00 (Kunstvermittlung), von 16:00 - 17:00 Erzählapéro



GROSSE POLSTER- MÖBELAKTION

Hier geht's
zum Prospekt



POLSTERGARNITUR

1'690.-

Inklusive
elektrische
Sitztiefen-
verstellung

Roomio
MOD. ROOMIO STYLE

**GRATIS
AFFOGATO**



vom 17.08.
bis 05.09.2026
in der
Cafeteria

WIR FEIERN
JUBILÄUM
55
JAHRE



**JUBILÄUMS-
WETTBEWERB**

Wir verlosen
Einkaufsgutscheine
im Gesamtwert von über Fr. 11'000.-
Teilnahme bei uns vor Ort.

POLSTERGARNITUR

2'490.-

Sie sparen 1'252.-

33%
RABATT

W
WSCHILLIG

Stressless

Neueröffnung vom
grössten
**Stressless®
Studio**
der Ostschweiz

20%

Rabatt auf die Marke

Stressless

Inklusive
Lieferung
und
Montage

* Gültig bis 05.09.2026. Nicht mit anderen Aktionen kumulierbar.

Kommen Sie als Kunde, gehen Sie als Freund.

Delta Möbel AG, Rütistrasse 5, 9469 Haag, A13 Ausfahrt Haag,
Tel. +41 81 772 22 11, info@delta-moebel.ch

delta-moebel.ch



DAPERTUT - Das neue Festival in Trun. vom 28. - 30. August. Inspiriert von der Einmannbühne von Zarl Carigiet verwandeln wir die Casa Carigiet und Umgebung in einen lebendigen Schauplatz mit Musik, Kabarett, Theater, Zirkus, Tanz oder Performance. Sicher Sie sich rechtzeitig einen Platz unter: www.surselva.info

Museum Meister da Vuor

www.waltensburger-meister.ch

Arcun da tradiziun Vuor

Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuor e muossa sia grond'imputonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval. Igl Arcun da tradiziun Vuor dat investa ella veta quotidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuor.

Uras d'avertura: Il museum ei aviarts naven dils 24 da zercladur entochen ils 14 d'october 2026: mesjamna dallas 14.00–16.00 e mintga secunda dumengia dil meins dallas 14.00–17.00 (12-7 / 9-8 / 13-9 / 11-10) ni tenor cunvegnscha.

Heimatmuseum Waltensburg

Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind. Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert. Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.

Öffnungszeiten: Das Museum ist vom 24. Juni bis zum 14. Oktober 2025 jeden Mittwoch von 14–16 Uhr und jeden zweiten Sonntag im Monat von 14–17 Uhr geöffnet (12.7. / 9.8. / 13.9. / 11.10.) sowie auf Anfrage.

Heimatmuseum Gandahus, Vals

Das Museum beherbergt eine reiche Sammlung von Möbeln, Textilien, Arbeitsgeräte, valserische Kostbarkeiten aus alter Zeit und vermittelt einen umfassenden Einblick in den einstigen Alltag der Valserinnen und Valser. NEU Ausstellung Schuhmacherei.

Öffnungszeiten: Von Juni bis Ende Oktober finden am Mittwoch und Freitag um 16.00 Uhr Führungen statt. Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr. Gruppenbesuche sind auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Auskünfte und Reservationen bei Visit Vals, Tel. 081 920 70 70

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa Trun

Il Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa a Trun ei vegnius erigius el 17. tschentaner dalla claustra da Mustér ed ha surviu sco Casa cumin dalla Ligia Grischa. Oz gioga igl art in'impurtonta rolla. Exposiziuns permanentas d'ovras originalas ein dedicadas als enconuschents artists da Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed e Gielia Degonda da Cumpadials.

28-03 – 31-10: Exposiziun d'art «Alois Carigiet - Matias Spescha. Ovrar tumpriivas»

18-07 – 31-10: Exposiziun d'art «...dils davos onns» da Beat Manetsch

Liug da sentupada

Las localitads singularas dalla Cuort Ligia Grischa porchan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin

dalla Cuort. Pils affons havein drizzau en el surcombras in spazi da tarmegliar. La stanza da film cun divers films che dattan investa alla historia dil museum, da Trun e dalla regiun, documenteschan svilups culturals, historics e socials e completeschan l'exposiziun. Per seregurdar da Vossa viseta a Trun anfleis Vus en nossa stizun dil museum ina gronda elecziun d'objects da regurdientscha prezios. Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.

Uras d'avertura 28-03 – 31-10-2026:

gliendisdis, mesjamna, venderdis, sonda e dumengia, 14.00–17.00. (dils 17-07 - 14-08 venderdis 19:30-21:30). Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum duein per plascher 'annunziar per telefon ni e-mail. *Il team dil museum*

Das Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun wurde im 17. Jahrhundert im Auftrag des Klosters Disentiserrichtet und diente als Rathaus des Grauen Bundes. Heute spielt Kunst eine bedeutende Rolle. Zur Dauerausstellung gehören Originalwerke der bekanntesten Künstler aus Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed und Gielia Degonda aus Cumpadials.

28.03.–31.10.: Kunstaussstellung «Alois Carigiet - Matias Spescha. Frühe Werke»

18.07.–31.10.: Kunstaussstellung «...aus den letzten Jahren» von Beat Manetsch

Ort der Begegnung

Die einzigartigen Räumlichkeiten der Cuort Ligia Grischa bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltrauungen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten. Für Kinder hat es im Dachgeschoss ein Spielbereich. Der Filmraum bietet mit ausgewählten Filmen anschauliche Einblicke in die Geschichte vom Museum, der Gemeinde Trun und Region, der historischen und sozialen Entwicklung und ergänzt die Ausstellungen. Als schöne Erinnerung an Ihren Besuch in Trun, bieten wir Ihnen in unserem Museums Shop eine grosse Auswahl an hochwertigen Souvenirs an. Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen.

Öffnungszeiten: 28.03. - 31.10.2026

Montag, Mittwoch, Freitag, Samstag und Sonntag 14 bis 17 Uhr. (vom 17.07. bis 14.08. Freitag von 19:30-21:30). Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

Das Museumsteam

Museum Regiunal Surselva

Uras d'avertura

Il museum ei aviarts mintgama mardis entochen dumengia dallas 14:00 entochen las 17:00. Gliendisdis resta il museum serraus. Purschidas e luvratoris per gruppas e scolars ein era pusseivlas ordeifer las uras d'avertura. Dapli informaziuns silla nova pagina d'internet: www.museumregiunal.ch

Nova exposiziun permanenta «tipic Surselva»

La nova exposiziun permanenta muossa il caracter d'ina regiun cun ogt tematicas en novas stanzas, tut quei ch'ei tipic Surselva. Cordial beinvegni!

Prolungaziun dalla exposiziun speciala «Wir Frauen – Nus fagein e basta!»

L'exposiziun speciala en collaboraziun cull'Uniu da dunnas Sevgein vegn prolungida ed ei aviarta entochen il november 2026.

BARgia – adina il davos venderdis dil meins

La bar dil museum arva mintgama il davos venderdis dil meins allas 18:00.

Öffnungszeiten

Das Museum ist von Dienstag bis Sonntag jeweils von 14:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Montags bleibt das Museum geschlossen. Angebote für Gruppen und Schulklassen Führungen, Werkstätten für Gruppen sowie Schulklassen können auch ausserhalb der regulären Öffnungszeiten gebucht werden. Weitere Informationen finden Sie auf der neuen Internetseite: www.museumregiunal.ch.

Neue Dauerausstellung «tipic Surselva»

Entdecken Sie die neue Dauerausstellung «tipic Surselva». In acht Themenbereichen präsentiert sie in neu gestalteten Räumen, was die Surselva ausmacht und ihre Besonderheiten prägt. Herzlich willkommen!

Sonderausstellung «Wir Frauen – Nus fagein e basta!» verlängert

Die in Zusammenarbeit mit der Uniu da dunnas Sevgein entstandene Sonderausstellung wurde verlängert und ist noch bis November 2026 zu sehen.

BARgia – immer am letzten Freitag des Monats

Die BARgia lädt jeweils am letzten Freitag des Monats ab 18:00 Uhr zum gemütlichen Beisammensein im Museum ein.

Temps d'avertura digl

Archiv cultural Lumnezia

Igl Archiv cultural Lumnezia ei aviarts mintgama la davosa sonda dil meins dallas 09:00 – 12:00, la proxima gada puspei ils 29 d'ust 2026. El sesanfla ad Uors. Duront quei temps ei igl archiv contonschibels per telefon 081 515 14 25.

Tenor cunvegnscha statten ils archivars era a disposiziun duront l'jamna.

Simon Derungs, 077 477 83 61

Marcus Cavegn, 079 317 50 31

Adressa postala: Archiv cultural Lumnezia, Via scola 26, 7114 Uors.

Adressa dad e-mail: archiv@archivculturalumnezia.ch

Formular da contact silla pagina d'internet:

www.archivculturalumnezia.ch *Marcus Cavegn*

Öffnungszeiten des Kulturarchivs Lumnezia

Das Kulturarchiv Lumnezia ist jeweils am letzten Samstag des Monats von 09:00 bis 12:00 Uhr geöffnet, folglich wieder am 29. August 2026. Während dieser Zeit ist das Kulturarchiv Lumnezia über Telefon 081 515 14 25 erreichbar.

Nach Vereinbarung stehen die Archivare auch an Wochentagen zur Verfügung

Simon Derungs, 077 477 83 61

Marcus Cavegn, 079 317 50 31

Standortadresse: Archiv cultural Lumnezia, Via scola 26, 7114 Uors

E-Mail-Adresse: archiv@archivculturalumnezia.ch

Kontaktformular auf der Webseite:

www.archivculturalumnezia.ch *Marcus Cavegn*

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Öffnungszeiten:

Montag 09.30 - 11.00 Uhr

Dienstag 15.30 - 17.00 Uhr

Freitag 18.00 - 19.30 Uhr

Ausgenommen Feiertage

Ausserhalb der Öffnungszeiten ist die Bücherrückgabe im Briefkasten vor der Bibliothek möglich.

Aktuell:

Buchvernissage „CONVIVENZA – Unterwegs in Vals, Lumnezia und Obersaxen Mundaun“ mit Begrüssung von Gemeindepräsident Ernst Sax am **Donners-**

Neuroth-Hörcenter neu an der Quaderstrasse 23 in Chur: jetzt noch grösser und moderner

Grösser, moderner und zentral gelegen: Das Neuroth-Hörcenter Chur ist an die Quaderstrasse 23 umgezogen. Hörcenter-Leiter Reto Hodel, die Hörgeräteakustikerinnen Cindy Renneberg-Dietrich und Monika Antolovic und die Hörberaterin Lara Stalder sind für die Kundinnen und Kunden in allen Fragen des Hörens da. «Wir sorgen für mehr Hörstärke und schenken ihnen Lebensqualität.»



Monika Antolovic (Hörakustikerin), Reto Hodel (Leiter des Neuroth-Hörcenters in Chur), Cindy Renneberg-Dietrich (Hörakustik-Meisterin) und Lara Stalder (Hörberaterin).

Die Kundinnen und Kunden erhalten im Hörcenter in Chur weiterhin den bestens bekannten Neuroth-Service in neuem, einladendem Ambiente. Das Hörcenter verfügt über noch mehr Fläche als der bisherige Standort. Die Kundinnen und Kunden werden sich sofort wohlfühlen und sich gut zurechtfinden. «Ich bin sicher: Die Kundinnen und Kunden werden genauso begeistert sein von unserem neuen Hörcenter wie wir», sagt Hörcenter-Leiter Reto Hodel.

Modernste Technik

Das Churer Neuroth-Hörcenter ist mit einer Audio-logie-Infrastruktur auf dem allerneuesten Stand der Technik ausgestattet. So ermöglicht beispielsweise die Videootoskopie den Kundinnen und Kunden ein ganz neues Verständnis für das eigene Gehör. Oder die Kundinnen und Kunden erfahren mittels «Visible Speech» in visualisierter Form, was auf ihrem Trommelfell geschieht und wie moderne Hörsysteme funktionieren. Zwei grosse Hörkabinen eröffnen dem Team zusätzliche Beratungsmöglichkeiten. Eine vorherige Terminvereinbarung zum Hörtest ist empfohlen. «Dennoch versuchen wir wenn immer möglich, uns für Kundinnen und Kunden auch spontan Zeit für die Beratung zu nehmen», sagt Hörgeräteakustikerin Cindy Renneberg-Dietrich.

Individuelle Hörberatung

«Für uns steht die individuelle Hörberatung an erster Stelle. Sie ist auf die persönlichen Bedürfnisse jeder Kundin und jedes Kunden zugeschnitten», erklärt Hörberaterin Lara Stalder. «Wir nehmen uns gerne Zeit, um auf Bedenken, Ängste und Fragen einzugehen, damit sich unsere Kundinnen und Kunden jederzeit gut aufgehoben, verstanden und sicher fühlen. Unsere Begleitung beruht auf Expertise und Vertrauen», so Hörgeräteakustikerin Monika Antolovic. Zudem bietet das Neuroth-Hörcenter in Chur mit der Pädakustik auch eine ausgewiesene Beratung in allen Fragen der Hörgesundheit bei Kindern.

Zentrale Lage

Dank seiner zentralen Lage an der Quaderstrasse 23 ist das Neuroth-Hörcenter in Chur sowohl mit dem öffentlichen Verkehr als auch mit dem Auto bequem erreichbar. Das Hörcenter ist von Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 17.30 Uhr geöffnet.

Neuroth – Ihr Spezialist für Hörlösungen in Chur

Umfassender Hörtest, individuelle Beratung und die passende Hörlösung: Bei einem persönlichen Termin im Neuroth Hörcenter stellen wir Ihre Hörbedürfnisse in den Mittelpunkt und bestimmen gemeinsam Ihre Hörstärke.

Neuroth-Hörcenter

Quaderstrasse 23
7000 Chur

Jetzt unter **081 252 30 14**
kostenlosen Hörtest vereinbaren.



Oder QR-Code scannen
und Termin buchen.

NEUROTH
BESSER HÖREN • BESSER LEBEN

Das Antiquitäten Haus

BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG !

August 26. Mittwoch	August 27. Donnerstag	August 28. Freitag	August 29. Samstag	August 31. Montag	September 01. Dienstag
9:00 Uhr - 17:00 Uhr	9:00 Uhr - 17:00 Uhr	9:00 Uhr - 17:00 Uhr	9:30 Uhr - 15:00 Uhr	9:00 Uhr - 17:00 Uhr	9:00 Uhr - 17:00 Uhr

Der Goldpreis erreicht ein Rekordhoch.

Wir bezahlen
CHF 130.-
bis zu / pro Gramm
für Antikschmuck

Ankauf von Goldzähnen,
auch mit Zahnresten.

Nur 6 Tage
Ankaufsaktion

Wir kaufen Ihre
Pelze und bieten Ihnen
dafür den bestmöglichen
Preis.

Ankauf von Lederjassen und Samtmanteln aller Art bis
CHF 8.500
Wir bieten Ihnen den bestmöglichen Preis.

Achtung, Achtung!

Pelzmäntel aller Art gesucht!
Die Nachfrage in Mailand ist derzeit sehr groß.
Pelze werden nur angenommen, solange
unser Lager noch nicht voll ist.
Letzter Aufruf vor Saisonende.

Wir bewerten Nachlässe und
Erbenschaften.
Wir begleiten Sie von der
Bewertung bis zum Verkauf
des Lotes und Rückkauf.

Alle Ankäufe in Verbindung mit Gold

**SOFORT
BARGELD**

Ankauf von Lederjassen aller Art.

Golfschläger

Ankauf Golduhren

Goldbarren

Bernstein

Goldmünzen aller Art!

Ankauf von Gemälden
und Kunstwerken

Kauf von antiken Möbeln

Kauf von Musikinstrumenten

Nähmaschinen

Teppichkauf

Wertvolle Uhren aus Gold, Platin oder Silber von
renommierten Marken wie Patek Philippe, Rolex et Breitling.

Silberbesteck

Zinn

Gold

Wir kaufen auch Modeschmuck an.

Markenschmuck Cartier,
Chopard, Bvlgari usw.

Markenuhren Patek Philippe,
Rolex, Cartier, IWC usw.

Inhaber: Lakatosz CHE-452.084.259



Gaschürstrasse 15
7310 Bad Ragaz



TEL: 078 609 52 72
Kostenlose Hausbesuche bis zu 80 km



tag, 10. September um 19:30 Uhr. Anmeldungen bis Montag, 7. September unter admin@hierundjetzt.ch oder in der Bibliothek.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:

Dienstag 16.00–17.30 Uhr
Freitag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 09.30–11.00 Uhr

Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis/Montag 16.00–18.00
Mesjamna/Mittwoch 16.00–18.00
Venderdis/Freitag 18.00–20.00
Jeden ersten Samstag des Monats von 9.00–11.00.
(Ausgenommen sind Samstage in den Weihnachts- und Sommerferien oder an Feiertagen.)
Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.
Nus selegrein sin Vossa viseta!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Il team dalla biblioteca

Biblioteca populara Vuor Volksbibliothek Waltensburg

Uras d'avertura

La biblioteca ei aviarta naven dils 24 da zercladur entochen ils 14 d'october 2026: mesjamna dallas 14.00–16.00 e mintga secunda dumengia dil meins dallas 14.00–17.00 (12-7 / 9-8 / 13-9 / 11-10) ni tenor cunvegientscha.

Öffnungszeiten

Die Bibliothek ist vom 24. Juni bis zum 14. Oktober 2026 jeden Mittwoch von 14–16 Uhr und jeden zweiten Sonntag im Monat von 14–17 Uhr geöffnet (12.7. / 9.8. / 13.9. / 11.10.) sowie auf Anfrage.

Biblioteca Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag 17.30–20.00
mardis / Dienstag 13.30–17.00
gievgia / Donnerstag 13.30–17.00
venderdis / Freitag 17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00. Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet
Nossa schaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. La biblioteca digitala, www.dibiost.ch, ei adina aviarta.
Nus selegrein sin Vossa viseta.

Biblioteca Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00

Öffnungszeiten/Temps d'avertura

Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00
Bedient/cun bibliotecara:
Montag/gliendisdis 9.00–10.00/16.00–17.30
Dienstag/mardis 16.00–17.30
Mittwoch/mesjamna 15.00–17.30
Donnerstag/gievgia 9.00–10.00/16.00–17.30
Freitag/venderdis 16.00–17.30
Samstag/sonda 10.00–11.00

Freitag, 4. September, 14.00–14.45 Uhr,

Tschuetta Eulalias Nestgeschichten (Deutsch)

Wir erzählen ein Bilderbuch aus Tschuetta Eulalias Nest. Alle Kinder ab ca. 3 Jahren, die gerne zuhören und Bilder anschauen, sind herzlich willkommen (mit Begleitperson).

Venderdis, ils 4 da fevrer, dallas 14.00–14.45,

Tschuetta Eulalias Historias d'igniv (tudestg)

Nus raquitein in cudisch da maletgs ord igl igniv dalla Tschuetta Eulalias. Tut ils affons naven da 3 onns che han bugen historias e maletgs ein cordialmein envidai (mo cun persuna accompignonta).

Tschuetta Eulalias Team

Biblioteca Lumnezia, Vella

www.bibliotecalumnezia.ch

gliendisdis/Montag 15.00–18.00
mesjamna/Mittwoch 14.00–17.00
venderdis/Freitag 18.00–20.00
sonda/Samstag 09.00–11.00
Per nies catalog online e dapli informaziuns bibliotecalumnezia.ch

Biblioteca Trun

www.biblioteca-trun@kns.ch

Temps d'avertura

gliendisdis 15.30–17.00
gievgia 15.30–17.30
venderdis 19.00–20.30

Duront las vacanzas da scola ei la Biblioteca aviarta mintgamai il venderdis las 18.00–20.30. La Biblioteca digitala www.dibiost.ch ei adina aviarta. Nossa schaffa da returnar cudischs sesanfla ell'entrada dil Center communal. Il team dallas bibliotecaras selegra sin vossa viseta.

Während den Schulferien ist die Bibliothek jeweils am Freitag von 18.00–20.30 geöffnet.

Die digitale Bibliothek www.dibiost.ch ist immer geöffnet.

Am Eingang des Center communal befindet sich ein Kasten wo alle Medien zurück gegeben werden können. Das Bibliotheksteam freut sich auf Ihren Besuch.

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva

Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr
Freitag/venderdis 17.30–19.00 Uhr

Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, sowie Feiertage geschlossen.

Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

Via Cons 4, 7180 Mustér

www.ludotecadisentis.ch

info@ludotecadisentis.ch

076 494 39 92

Uras d'avertura:

gliendisdis 17.30–19.00
gievgia 16.00–17.30
venderdis 17.30–19.00

La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN



BREIL/BRIGELS

www.breil.ch

Damondas da baghegiar

Nr. 2026/68 (2026-1970 eBau)

Datum da publicaziun: 28 d'ust 2026

Patrun: StWEG Casa Verda
c/o René Ammann,
Via Sogn Giacun 86,
7165 Breil/Brigels

Representanza: Helvetherm,
Lindenstrasse 122,
9443 Widnau

Zona: Zona da habitar 1

Object: Remplazzament dallas sondas dalla tiara existentas entras ina nova pumpa da calira d'aria/aua, implont da PV fatschada sid-ost, parcella 3957, Sogn Giacun, Breil

Nr. 2026/69 (2026-1642 eBau)

Datum da publicaziun: 28 d'ust 2026

Patrun: Recal SA,
Via dalla Stampa 8,
7180 Disentis/Mustér

Representanza: ipz ingenieure+planer ag, Via Sursilvana 11, 7180 Disentis/Mustér

Zona: Zona da habitar 3, zona mischedada da habitar 2, zona ulteriur territori communal, zona per baghetgs e stabiliments publics, zona ulteriur territori communal – auas, zona per baghetgs pigns e baghetgs annexs, zona d'agricultura, zona dil vitg

Object: Construcziun nova/engrondaziun dalla reit da calira a distanza Recal, remplazzament scaldament (parcellas 3638, 5291, 877 ed 881), parcellas 3638, 3640, 677, 3974, 5291, 871, 879, 878, 877, 881, Ruast + Cuort, Breil

Protestas:

La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla supraponza communal enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Supraponza communal Breil

Scola da musica Surselva

La Scola da musica Surselva porscha il suandont cuors: Ritmica per affons pigns (annadas 2021 e 2022)

A Trun ella sala da cultura

Scolasta: Gabriela Tambornino

Adina il mardis allas 13:30–14:20

(8 lecziuns) 08-09-2026 / 15-09-2026 / 22-09-2026 / 29-09-2026 / 06-10-2026 / 27-10-2026 / 03-11-2026 / 10-11-2026

Bugen spitgein l'annunzia tochen ils 03-09-2026.

Formulars ed ulteriuras informaziuns sut www.bzs-surselva.ch (annunzia online).

Kein KRIEG. 
zur Schweizer Neutralität

Vortragsabend zur Neutralitäts-Initiative

Referenten:



Nationalrat, Mitglied Sicherheitspolitische Kommission des Nationalrates
Walter Gartmann
«Unsere Neutralität ist unsere Friedenspolitik».



Grossrätin Kanton Bern, Juristin, Initiativkomitee Neutralitätsinitiative
Stephanie Gartenmann
«Die Neutralitätsinitiative – ein Bekenntnis zur Schweizer Neutralität».



Landwirt, Lehrer, Rettungssanitäter HF, Pro Schweiz/Sektion Graubünden
Enrico Battaglia
«Wer kennt die Wahrheit?».

Datum: Samstag, den 29. August 2026

Ort: Alte Turnhalle, 7430 Thusis

Zeit: Beginn der Veranstaltung um 20.00 Uhr

Alle sind herzlich eingeladen!

Es ladet freundlich ein
Pro Schweiz

neutralitaet-ja.ch



Wir stellen Ihre Erwartungen in den Schatten.

Metallbauarbeiten und innovative Lösungen für Überdachungen, Verglasungen und vieles mehr.

roffler-metallbau.ch



HARMONY
PARTNERVERMITTLUNG

Cooler Jahrgänge gesucht

Wir begleiten Dich gerne persönlich und ganz diskret.

Astrid Heim 079 907 93 02

www.harmonypartnervermittlung.ch



Specialitäts da Breil

SCHMED
METZGEREI

Feines aus Brigels



Aktuell bei uns in Brigels

Entdecke unsere neuen Spezialitäten aus der Region:

- **Feinstes Schweizer Bisonfleisch** – ein echter Genuss für Fleischliebhaber.
- **Herzhaftes Fleisch von Schweinen der Surselver Alpen.**

Komm bei uns vorbei, wir beraten dich gerne für dein nächstes Fleisch-Erlebnis!

Mazlaria Schmed, Breil



Kaufe alle Autos + Busse

km u. Zustand egal,
sehr guter Preis,
Barzahlung,
Mo bis So.

Tel.

078 830 66 55

CB

CAPREZ BESTATTUNGEN



Sorgentelefon für Kinder

Gratis

0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
www.sorgentelefon.ch • SMS 079 257 60 89
IBAN CH79 0900 0000 3400 4900 5

Novas uras da spurtegl tier l'administraziun communal da Breil naven dil settember

L' administraziun communal ha menau atras las jamnas vargadas in'analisa tier il survetsch da spurtegl. Cheutras han ins constatau che paucas persunas fan diever la mesjamna (suentermiezdi) da quei survetsch. Quei ha denter auter da far cul farg ch'adina dapli habitontas e habitonts fan diever dils survetschs digitals dall'administraziun communal.

Sin fundament da quell'analisa ein las uras da spurtegl vegnidas adattadas. Il spurtegl ei da niev aviarts las suandontas uras:

Gliendisdis: 09:30 tochen 11:30 uras/
15:00 tochen 17:00 uras

Mesjamna: 09:30 entochen 11:30 uras

Venderdis: 09:30 entochen 11:30 uras

Secapescha haveis Vos da tut temps la pusseivladad da fixar in termin personal cun la persuna responsabla ordeifer las uras da spurtegl.

Nus engraziein per Vossa capientscha.

Administraziun communal Breil

Neue Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung Brigels ab September

Die Gemeindeverwaltung hat in den vergangenen Wochen eine Analyse beim Schalterdienst durchgeführt. Dabei wurde festgestellt, dass der Schalter am Mittwoch (Nachmittag) zu wenig genutzt wird. Dies hängt unter anderem damit zusammen, dass immer mehr Einwohnerinnen und Einwohner die digitalen Dienstleistungen der Gemeindeverwaltung in Anspruch nehmen. Aufgrund dieser Analyse wurden die Schalteröffnungszeiten angepasst. Der Schalter ist neu zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag: 09:30 bis 11:30 Uhr /
15:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch: 09:30 bis 11:30 Uhr

Freitag: 09:30 bis 11:30 Uhr

Selbstverständlich haben Sie jederzeit die Möglichkeit, ausserhalb der Schalteröffnungszeiten einen persönlichen Termin mit der zuständigen Person zu vereinbaren.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung Brigels

Gymnastica da dunnas Vuorz

Mintga gievgia naven dils 10 da settember 2026, allas 20.00, s'entupeiin nus en halla plurivalenta Vuorz (entochen fin avrel 2027). Jeu selegrel d'astgar beneventar tei!

Frauenturnen Waltensburg

Jeden Donnerstag ab 10. September 2026, ab 20 Uhr, treffen wir uns in der Turnhalle Waltensburg (bis Ende April 2027). Ich freue mich, dich begrüssen zu dürfen! Erika Weber Seeli, 081 941 14 81

JO Breil-Vuorz

JO Breil-Vuorz sesiun 2026-27

Gymnastica en halla a Breil

Mintgamai il margis allas 18.15 -19.45 uras per 1. tochen 9. classa

Gymnastica en halla Vuorz

Mintgamai la gievgia allas 18.15 - 19.15 uras per 1. tochen 3. classa

Il Venderdis 18.30 - 19.45 uras per 4. tochen 9.cl.ed affons da Breil 4.- 9.cl ch'ein ella grupp da cuorsa.

Affons ch'ein stai igl onn vargau valan sco annunziai.

Novas annunzias per la sesiun da skis 2026-27 sin www.ski-breil-vuorz.ch

Pro Andiaist

Fiasta per in e scadin

Sonda, ils 29-8-2026, plaz scola, Andiaist

15.00 program d'affons cun sminca d'affons

18.00 gril, pulenta e pommes frites

19.45 plaid festiv dil president communal,
Roman Flepp

20.00 musica da sault cun «Fridolin»

Nus selegrein sin vossa viseta. *Las uniuns Andiaist*

Samstag, 29.08.2026, Schulplatz, Andiaist

15.00 Uhr Kinderprogramm mit Kinderschminken

18.00 Uhr Grill, Polenta und Pommes frites

19.45 Uhr Festrede des Gemeindepräsidenten,
Roman Flepp

20.00 Uhr Tanzmusik mit «Fridolin»

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Las uniuns Andiaist

Union gymnastica Breil

Program sportiv onn da gymnastica 2026/27

Gruppa gymnastica

Mesjamna, 02.09.2026

Start:18.30 uras, suenter «Pizzaplausch»

Mesjamna, 09.09.2026, 19.30–ca. 20.45 uras

Gruppa Mupi

Alternond a Danis e Breil

Start a Danis:

Mardis, 01.09–06.10.-2026, 08.55–09.55 uras

Vacanzas d'atun

Start a Breil:

Mardis, 27.10.–22.12.2026, 09.40–10.40 uras

Vacanzas da Nadal

Nus giavischein a tuts in bien onn da gymnastica.

La suprazonza da gymnastica Breil



www.disentis.ch

Damondas da baghegiar

eBau 2026-1689

Datum dalla publicaziun: 28-08-2026

Patruns: Silvia e Guido Bucheli,
Via Salez 102, 7186 Segnas

Il representant: Strüby Konzept AG,
Steinbislin 2, 6423 Seewen

Intenziun: Engrondiment dil clavau da fein

Edifeci nr.: 327B

Parcella: 211

Adressa: Via Salez 104, 7186 Segnas

Zona: Zona agricola (A)

Zona pil sport d'unviern

Zona da prighel: Negina zona da prighel

Lubientschas supplementaras:

Polizia da fug

Uffeci per il svilup dil territori

eBau 2026-1560

Datum dalla publicaziun: 28-08-2026

Patruns: Daniel Travassos Cavaleiro e

Sara Gonçalves

Via Alpsu 25, 7180 Disentis/Mustér.

Representant: Atelier Schmidt GmbH,
Via Fabrica 17, 7166 Trun

Intenziun: Construcziun dad ina casa
d'ina famiglia

Parcella: 2236

Adressa: Via Vallars 16, 7186 Segnas

Zona: Zona dil vitg (engrondida)

Zona da prighel: Negina zona da prighel

Plan da quartier: Plan da quartier Buretsch

Lubientschas supplementaras:

Polizia da fug

Corporaziun d'aua Spina da Vin

2026-1038.000

Datum dalla publicaziun: 28-08-2026

Patrun: Agim Bajraktaraj,

Via Sogn Placi 2,

7180 Disentis/Mustér

Representant: Berther Bau und Industrie AG,

Via Sogn Placi 2,

7180 Disentis/Mustér

Intenziun: Midada dil habitadi plaun sura en
localitads da biro - senza mesiras da
construcziun

Edifeci nr.: 9

Parcella: 920

Adressa: Via Sogn Placi 2,

7180 Disentis/Mustér

Zona: Zon da da habitar mischedada 3

Zona da prighel: Zona da pign prighel 2

Protestas:

Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'istanza da baghegiar, caum postal 146, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e sutascretta dil recurrent ni da sia representant.

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Lubientschas da baghegiar

2026-1010.000

Martin Flepp, Via Clavaniev 3, 7180 Disentis/Mustér;
Construcziun nova dad ina casa d'ina famiglia cun garascha, parcella 1423, Clavaniev, 7180 Disentis/Mustér.

2026-1017.000

Tresa e Sep Antoni Schuoler-Flepp, Via Clavaniev 12, 7180 Disentis/Mustér; Sanaziun termica dalla fatschada encunter sid, engrondaziun dil balcun existent incl. niev tschabergal, montar parzialmein cellas solaras vid il tschabergal dil balcun encunter sid, parcella 1380, Via Clavaniev 12, 7180 Disentis/Mustér.

Annunzia da baghegiar

eBau 2026-2016

Corina ed Ursin Defuns, Via dils Larischs 12, 7180 Disentis/Mustér; Adattaziun dalla porta garascha existenta, parc. 936, Via dils Larischs 12, 7180 Disentis/Mustér.

Vischnaunca Mustér -

Sera d'informaziun dils 28-08-2026

Venderdis, ils 28 d'uoost 2026 allas 20:00 entochen las 21:30 ha liug en halla Cons ina sera d'informaziun dalla vischnaunca.

Program:

1. Beinvegni ed informaziuns generalas (*René Epp*)
2. Sanaziun totala dalla Via Alpsu cun passapei, canalisaziun ed illuminaziun (*Wendelin Jacomet, Iso Mazzetta*)
3. Situaziun da traffic Mustér (*Reto Knuchel, inschignier cantunal*)
– frequenzas da traffic

Reise-
programm
2026

Alle Preise & Details unter:
www.rothchur.ch

Reisen

- 15.-17.09. Freiburgerland mit Schwarzsee, Gurnigel und Gantrisch
21.-27.09. Sloweniens Schätze: das Land der 1'000 Wunder
01.-04.12. Advents-Flusskreuzfahrt von Passau nach Wien
25.-29.01. Zirkusfestival Monte Carlo mit Übernachtung in Nizza
26.-29.03. Osterreise an den Lago di Viverone (Piemont)
14.-21.04. Sizilien/Cefalu – die goldene Küste
17.-23.05. Insel Elba – Kleine Perle im Mittelmeer

Tagesfahrten

- Mo, 31.08. Sattel-Hochstuckli/Mostelberg
Mi, 09.09. Führung durch die Mosterei Möhl
Fr, 18.09. Dahlienblüte auf der Insel Mainau / Shopping in Konstanz
Mo, 28.09. Cimalmotto, das Walser Bergdorf im Valle di Campo
Do, 08.10. Goldener Herbst am Glaubenbergpass
Mo, 19.10. Lü – hoch über dem goldenen Münstertal (mit Plain in Pigna)
Fr, 30.10. Chrysanthema – das Blumenfestival in Lahr
Mo, 02.11. Allerseelenmarkt in Glurns
Mi, 04.11. Rüebliamt in Aarau
So, 08.11. Mittagessen bei Valentino in der Baita del Capriolo im Val di Lei
Do, 19.11. Betriebsbesichtigung der Firma Nahrin in Sarnen
Mo, 23.11. Zibelemärit in Bern
So, 29.11. Trauffer Erlebniswelt mit Weihnachtsmarkt Brienz
Mi, 02.12. Kerzenfabrik Hongler mit Chlausmarkt in Appenzell
So, 06.12. Wintertag auf dem Monte Generoso – inkl. Samichlausbesuch
Do, 17.12. Kägi Shop Lichtensteig und Dietfurter Engelweg
Fr, 19.02. «Mamma Mia» - das ABBA-Musical in Zürich
Do, 31.12. Silvesterfeier im Stettli Resort Churwalden
Mi, 20.01. Illumination Kloster Einsiedeln & Besuch der Ammler Krippe
So, 14.02. (Käse-) Fondueplausch mit Kutschenfahrt im Dischmatal
Sa, 27.02. Operettenbühne Vaduz «das Land des Lächelns»
So, 07.03. Operettenbühne Vaduz «das Land des Lächelns»

Shopping & Märkte

- Como Sa, 26.09. / Sa, 24.04.27
Cannobio 06.09. / 27.09. / 25.10. / 04.04.27 (jeweils So)
Luino 02.09. / 30.09. / 14.10. / 28.10. mit Rollstuhlcar | (jeweils Mi)
Konstanz Fr, 18.09. / Do, 26.11. / Mi, 02.12. / Sa, 05.12.
Mailand Sa, 17.10. / Sa, 07.11. / Sa, 09.01.27 / Sa, 20.03.27
Arese So, 01.11. / Sa, 20.02.27
Innsbruck Sa, 14.11. / Mi, 09.12. / Sa, 13.03.27
Augsburg Sa, 29.11.

Mehrtägige Weihnachtsmärkte

- 20.-21.11. Seefeld & Innsbruck
24.-26.11. Salzburg mit fak. Ausflug zum Gut Aiderbichl
27.-28.11. Montbéliard – der Geheimtipp in Frankreich
01.-04.12. Advents-Flusskreuzfahrt Passau – Wien
03.-04.12. München – in 10min vom Hotel zum Markt
06.-07.12. Ravennaschlucht und Freiburg im Breisgau
12.-13.12. Augsburg mit Hotel mitten im Zentrum

Weihnachtsmärkte (Tagesfahrten)

- Sa, 14.11. Innsbruck
Sa, 21.11. Freiburg im Breisgau
Mi, 25.11. Ulm mit Abendstimmung
Do, 26.11. Konstanz – mit Lichtershow auf der Mainau
Sa, 28.11. Stuttgart
Sa, 28.11. Ravensburg
So, 29.11. Brienz, mit Besuch der Trauffer Erlebniswelt
So, 29.11. Colmar & Eguisheim
Mo, 30.11. Einsiedeln
Di, 01.12. Weihnachtsmarkt München
Mi, 02.12. Kerzenfabrik Hongler & Chlausmarkt Appenzell
Mi, 02.12. Konstanz – mit Lichtershow auf der Mainau
Do, 03.12. Bremgarten
Sa, 05.12. Augsburg
Sa, 05.12. Konstanz – mit Lichtershow auf der Mainau
So, 06.12. Kambly Weihnachtsmarkt & Willisau
Di, 08.12. Esslinger Mittelalter- und Weihnachtsmarkt
Mi, 09.12. Innsbruck
Do, 10.12. Colmar
Fr, 11.12. Lindauer Hafenweihnacht, inkl. Schifffahrt
Sa, 12.12. Ulm
So, 13.12. Winterzauber im Europa Park
So, 13.12. Bellinzona
Sa, 19.12. Winterzauber im Europa Park

Musik & Konzerte

- Robbie Williams, André Rieu, Let's dance, Bryan Adams, Bligg, Unheilig, Kastelruther Spatzen, Eros Ramazzotti, Die Ärzte, Herbert Grönemeyer, Hecht, Die Toten Hosen, Andrea Berg, Rusch-Büebli uvm.



Infos & Buchung: Reisebüro Roth Chur, Tel. 081 252 38 88
info@rothchur.ch, www.rothchur.ch

Roman Deflorin Car-Reisen AG



- sviament Mustér
 - program da vias cantun Grischun
4. Votaziun consultativa dils 27-9-2026: Damondas strategicas per la revisiun dalla constituziun communal (René Epp, Roland Cajacob)
- Sco hosp beneventein nus:
- Reto Knuchel, inschignier cantunal e menader uffeci da construcziun bassa dil cantun
- Suenter las informaziuns e la discussiun vegn offeriu in aperitiv.
- L'occurrenza da participaziun en connex cun il svilup digl areal Couchepin/Hess ha liug igl atun 2026. Informaziuns leutier suonndan.

Suprastanza communal

Damondas ed annunzias da baghegiar – Inoltraziun ed exposiziun

Damondas ed annunzias da baghegiar han da vegnir registradas ed inoltradas naven dils 1 da settember 2026 directamein sur la plattafuorma digitala eBau / www.ebau.gr.ch.

La quittance (Eingabequittung) per la registraziun dil project ei da squitschar, suttascriber e tarmetter agl uffeci. La tractaziun dalla damonda ni annunzia suonda suenter la retschevida dalla quittance suttascretta.

Quei agir duei simplificar la procedura per ils fatgs da baghegiar e gidar da spargnar pupi.

Exposiziun publica en fuorma digitala

L'exposiziun publica dil fatgs da baghegiar ha liug naven dils 1 da settember 2026 en fuorma digitala.

Per prender investa dalla documentaziun vegn supplicau da fixar ordavon in termin cugl uffeci da baghegiar (081 920 36 46 ni baghegiar@disentis.ch). Aschia savein nus garantir ina buna preparaziun ed assistenza durent l'investa dils documents.

L'investa publica cuoz 20 dis naven dil datum dalla publicaziun el Fegl official Surselva.

Uteriuras informaziuns ni agid en connex cun la plattafuorma eBau per telefon 081 920 36 46 (mesjamna – venderdis), per mail sut baghegiar@disentis.ch e sut www.disentis.ch.

Bien engraziament.

Uffeci da baghegiar

Baugesuchen und Bauanzeigen – Einreichung und Auflage

Baugesuche und Bauanzeigen sind ab dem 1. September 2026 direkt über die digitale Plattform eBau / www.ebau.gr.ch zu registrieren und einzureichen.

Die Eingabequittung für die Projektregistrierung soll ausgedruckt, unterschrieben und dem Bauamt zugestellt werden. Die Behandlung des Baugesuchs oder -anzeige erfolgt nach Erhalt der unterzeichneten Quittung. Dieses Vorgehen soll das Verfahren für die Bauangelegenheiten vereinfachen und dazu beitragen, Papier zu sparen.

Öffentliche Auflage in digitaler Form

Die öffentliche Auflage der Baugesuche oder -anzeigen erfolgt ab dem 1. September 2026 in digitaler Form. Für die Einsichtnahme in die Dokumentation wird gebeten, im Voraus einen Termin mit dem Bauamt zu vereinbaren (081 920 36 46 oder baghegiar@disentis.ch). Damit kann eine gute Vorbereitung und Betreuung während der Einsichtnahme in die Dokumente gewährleistet werden.

Die öffentliche Auflage dauert 20 Tage ab dem Datum der Veröffentlichung im Amtsblatt Surselva.

Weitere Informationen und Hilfeleistung in Zusammenhang mit der Plattform eBau telefonisch unter 081 920 36 46 (Mittwoch – Freitag), per Mail baghegiar@disentis.ch oder unter www.disentis.ch.

Vielen Dank.

Bauamt Disentis/Mustér

Niev menader per igl uffeci da baghegiar

Cun ils 30 da zercladur 2026 ha il menader digl uffeci da baghegiar Urban Maissen giu terminau siu engaschi tier la vischnaunca da Mustér. Dapi il fenadur 2026 lavura igl uffeci da baghegiar tier damondas dil fatg ussa ensem cun il biro da planisaziun Stauffer & Studach AG da Cuera.

Igl empren d'october 2026 vegn il nivel menader digl uffeci da baghegiar Simon Diener ad entscheiver siu engaschi tier la vischnaunca da Mustér. Simon Diener habitescha a Domat/Ems e ha differentas colligiaziuns cun nossa regiun. El ha 51 onns ed ei sescolaus sil sector dall'administraziun dil maun public. Ils responsabels digl uffeci da baghegiar ein satisfatgs da haver anflau ina persuna interessada ed adattada per la tractaziun dils fatgs da baghegiar dalla vischnaunca da Mustér. A Simon Diener giavischin nus ina bun'entschatta e bia satisfaziun en sia nova funcziun.

Per nossas convischinas e convischins mida nuot. Vus saveis vinavon s'annunziar per mail (baghegiar@disentis.ch) ni per telefon (081 920 36 46) tier damondas en connex cun il baghegiar.

Cordial engraziament

Uffeci da baghegiar Mustér

Neuer Leiter Bauamt

Mit dem 30. Juni 2026 hat der Leiter Bauamt Urban Maissen sein Engagement bei der Gemeinde Disentis/Mustér beendet. Seit Juli 2026 arbeitet das Bauamt nun bei Fachfragen mit dem Planungsbüro Stauffer & Studach AG aus Chur zusammen.

Am ersten Oktober 2026 wird der neue Leiter Bauamt Simon Diener sein Engagement bei der Gemeinde Disentis/Mustér aufnehmen. Simon Diener wohnt in Domat/Ems und hat verschiedene Verbindungen zu unserer Region. Er ist 51 Jahre alt und hat sich im Bereich der öffentlichen Verwaltung ausgebildet. Die Verantwortlichen des Bauamtes sind froh, eine interessierte und geeignete Person für die Behandlung der Bauangelegenheiten der Gemeinde Disentis/Mustér gefunden zu haben. Simon Diener wünschen wir einen guten Start und viel Zufriedenheit in seiner neuen Funktion.

Für die Bevölkerung ändert sich nichts. Sie können sich bei Fragen im Zusammenhang mit Bauvorhaben weiterhin per E-Mail (baghegiar@disentis.ch) oder telefonisch (081 920 36 46) beim Bauamt melden. Herzlichen Dank.

Bauamt Disentis/Mustér

Empren cant per affons pigns

Mintgamai **mardis avonmiezdi** allas 10:00 - 11:00 – cun partenza ils **1 da settemberr 2026** – project musical per affons pigns – mumma/bab-affon - cant per las annadas 2022-2026.

Il project musical - cant d'affons pigns - ei vegnius fundaus il mars 2010 ed ei colligiada vid negina confessiun e gratuit per tut las participontas e per tut ils participonts.

Ei vegn empriu canzuns da moviment e canzuns d'affons, che pon vegnir cantadas vinavon era a casa. Ils affons vegnan en contact cun melodias e ritmica, lur percepziun auditiva vegn sensibilisada e la coordinaziun dalla udida e dalla motorica vegn animada. Dapi il settember 2018 vegn il cant d'affons pigns menada da Gabriela Tambornino.

Per damondas u per ulteriuras informaziuns: gabriela.tambornino@bzs-surselva.ch u 079 525 66 15 ni sut www.auaviva-cadi.ch

Adatg: *niev temps da cant!*

Kleinkindersingen September 2026

Erstes Singen mit den Kleinen

Jeweils **Dienstagvormittag** von 10:00 –11:00 Uhr - mit Start am **1. September 2026** - musikalisches Kleinkinderprojekt - Mutter/Vater-Kind Singen für die Jahrgänge 2022-2026.

Das musikalische Projekt - Kleinkindersingen wurde im März 2010 ins Leben gerufen und ist an keine Konfession gebunden und für alle Teilnehmenden kostenlos.

Es werden Bewegungslieder und leichte Kinderlieder gelernt, welche auch Zuhause weiter gesungen werden können. Die Kinder kommen spielerisch mit Melodien und Rhythmen in Kontakt, ihre auditive Wahrnehmung wird sensibilisiert und die Koordination von Gehör und Motorik wird angeregt. Seit September 2018 wird das Kleinkindersingen von Gabriela Tambornino geleitet.

Für Anfragen oder weitere Infos: gabriela.tambornino@bzs-surselva.ch oder 079 525 66 15 oder unter www.auaviva-cadi.ch

Bitte beachten Sie die NEUE Zeit!

Cuors da reiver per affons

Igl atun organischa la Colonna d'agid Cadi in cuors da reiver per affons.

Liug: Halla da reiver el Center Fontauna, Mustér

Entschatta: mesjamna, ils 28-10-2026 entochen miez december 2026 (8 jamnas)

Uras: 18.00–19.00 uras

Annadas: 2018 entochen 2013

Menaders: Commembers dalla Colonna d'agid Cadi cun brevet, Giuventetgna + sport

Annunzias:

Entochen venderdis, ils 09-10-2026 cul formular d'annunzia online sut www.colonna-agid-cadi.ch/cuors-da-reiver-per-affons-en-halla

Special:

Priu il cass che havein massa annunzias fagein gruppas pli pintgas (18.00 - 19.00 e 19.00 - 20.00 uras) ni era che nus organisen in cuors supplementar la gievgia. Segirada ei caussa da mintga participontA.

Colonna d'agid Cadi

Gruppa da gimnastica senioras Mustér

Entschatta da nossas uras da gimnastica:

mesjamna, ils 2 da settember 2026 allas 14.00 en halla Cons, Mustér.

Novas commemoras ein beinvegnidas. Has interess, lu s'annunzia nunligiont tier ina dallas menadras.

Invitaziun SENIORA-CA

Gievgia, ils 3 da settember 2026 viseta a Sedrun el «Forum cultural Tujetsch» cun Tarcisi Hendry

Partenza alla staziun cun il traffic public allas 13:15 uras viers Sedrun – entschatta allas 13:50 uras – retourn viers Mustér cun il traffic public allas 16:23 uras ni allas 16:50 uras.

Cuosts: il viadi surpren mintgin/a sez; l'entrada e refrestg vegn surpriu da SENIORA-CA!

Annunzia tochen mardis, ils 1. da settember 2026 allas 12:00 uras a PUNTREIS sut 081 929 56 56.

Adatg! Plaz limitau per 20 persunas. Per damondas dat Linus (079 423 01 37) bugen scleariment.

Cordial beinvegni

team SENIORA-CA

SENIORA-CA e FitGym

Nus entschavein!

Naven da mardis, ils 1. da settember 2026 mintgamai allas 14:00 - 16:00 uras **TROCCAS/JASS** en la CRU-NA, Mustér.

Wilhelm
IMMOBILIEN

DIE LOKALEN IMMOBILIENEXPERTEN
FÜR FLIMS, LAAX UND SURSELVA

IMMOBILIEN · VERWALTUNGEN

immoWilhelm GmbH
Rudi Dadens 8 · CH-7018 Flims Waldhaus
+41 (0)81 911 50 00
info@immowilhelm.ch · www.immowilhelm.ch

 **helvetia**

Ihre kompetenten Finanz- und Versicherungsberater



Matias Alig
EVV - Experte Finanzplanung
T 058 280 38 75
franco.tiefenthal@helvetia.ch



Christophe Marmy
Kundenberater
T 058 285 51 97
christophe.marmy@helvetia.ch

Agentur Ilanz
Via Fussau 3, 7130 Ilanz
helvetia.ch/ilanz

COMMUNICAZIUN.CH

**Fokus schärft
Kommunikation.**
Exakt. Einfach. Effektiv.

ilanz · chur · glarus

Zum Angebot



Pleiv catolica-romana Lumnezia

La Pleiv catolica-romana da Lumnezia enquera sin entschatta
schaner 2027

Ina persuna per l'administraziun dallas finanzas/post da contabilitad

Vos pensums:

- Menar la contabilitad, far pagaments e prestar las pagas
- Rendaquens cun assicuranzas socialas
- Incassar tscheins dallas immobilias, dil funs e dils beins
- Survigilar las facultads dalla pleiv e dallas fundaziuns
- Tschentiar ensemen il quen annual ed il preventiv
- Menar il quen dil consorzi catechet Lumnezia
- Prender part a sesidas da suprastanza
- Ulteriuras lavurs administrativas tenor incumbensa

Vies profil:

- Enconuschientscha da program da contabilitad ed MS-Office
- Experiencescha professiunala sil sector mercantil

La lavur sa vegnir fatga per gronda part era da casa anora. Ei
setratta d'in engaschi parzial cun in' indemnizaziun adequata.
Bugen dein nus ulteriur sclariment. Havein nus saviu svegliar
interess en Vus?

Davos termin d'annunzia : 05.09.2026

Persuna da contact:

Alexander Casanova
Colona 4, 7148 Lumbrein
xxzani@bluewin.ch
079 454 31 69



ADDISSA
TREUHAND & IMMOBILIEN

DEINE ZUKUNFT BEGINNT HIER!



Teamspirit
Ideen einbringen
Perspektiven
Entwicklung

**KAUFFRAU/
KAUFMANN EFZ**

Lehrbeginn August 2027

Interesse?
Dann melde
dich bei uns!

ADDISSA AG · Poststrasse 3 · 7130 Ilanz
081 925 33 55 · info@addissa.ch · www.addissa.ch

Per damondas dat Linus (079 423 01 37) bugen sclariment.
Team SENIORA-CA e FitGym

Yoga ni gimnastica dalla damaun a Mustér

Ina scolasta da Yoga ed ina menadra da gimnastica sebratten per porscher yoga ni gimnastica ad in e scadin che ha tschaffen ed interess.

Naven da mardis ils 8 da settember 2026 entochen la fin avrel 2027 purschin nus in'ura da beinstar per tgierp ed olma.

Nus sentupein mintga mardis dallas 8.30 - 9.30 en hal-la Cons a Mustér. Igl ei pusseivel da visitar tuttas ni mo singulas lecziuns. Tier mintga participaziun ei da contribuir ina pintga indemnisaziun per cuvierer ils cuosts. Sin bien seveser e cordial beinvegni a tuts interessai. Las organisaturas e las menadras

Yoga oder Morgengymnastik in Disentis

Eine Yogalehrerin und eine Gymnastikleiterin erteilen abwechselungsweise eine Stunde Yoga oder Gymnastik. Vom Dienstag 8. September 2026 bis Ende April 2027 bitten wir für Frauen und Männern, Junge und Alte, Einheimische und Auswärtige eine Wohlfühlstunde an. Wir treffen uns jeweils Dienstag von 8.30 – 9.30 in der Turnhalle Cons in Disentis. Es ist möglich alle oder nur einzelne Lektionen zu besuchen. Bei jeder Teilnahme ist ein kleiner Beitrag zu entrichten um die anfallenden Kosten zu decken.

Aufwiedersehen und herzlich Willkommen an alle Interessierten

Die Organisatorinnen und die Leiterinnen



FALERA

www.falera.net

Damonda da baghegiar

Nr. 2026-0026

Di da publicaziun: Venderdis, ils 28 d'ust 2026

Proprietari: Marcus Casutt,
da terren: Via Baluns 1, 7153 Falera
Petent: Marcus Casutt
Via Baluns 1, 7153 Falera
Baghetg: Midada d'intent en diever buca agricol
Parcelle/zona: 719 | Landwirtschaftszone
Quartier/Via: Tgerblada | Via Nomens 1
Termin d'exposiziun:
28.08.2026 – 17.09.2026

Protestas:

Concernent il dretg public ein da far a scret durant ils temps d' exposiziun alla suprastanza communal. Investa dils plans sa vegnir priu sin canzlia communal | Uffeci da baghegiar Laax, Center Communal, 7031 Laax.

Baugesuch

Nr. 2026-0026

Datum der Publikation: Freitag, 28. August 2026

Grund-: Marcus Casutt,
eigentümer: Via Baluns 1, 7153 Falera
Gesuchsteller: Marcus Casutt
Via Baluns 1, 7153 Falera
Bauvorhaben: Zweckänderung in nicht landwirtschaftliche Nutzung
Parcelle/Zone: 719 | Landwirtschaftszone
Quartier/Strasse: Tgerblada | Via Nomens 1
Auflagefrist: 28.08.2026 – 17.09.2026

Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen schriftlich während der Auflagefrist zuhanden des Gemeindevorstandes einzureichen. Die Pläne können auf der Gemeindeverwaltung | Bauamt Laax, Center Communal, 7031 Laax eingesehen werden.

la fermata Falera

Occurrenz/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2026

Uost/August - Settember/September

23.08.-.04.09. Summer University

December/Dezember

27 Vernissascha exposiziun d'art

29 Concert festiv / Orchesterkonzert

2027

Schaner/Januar

02 Coop Märchentheater Fidibus «Schneewittli»

Fevrier/Februar

06 Forever Young Shake Company

13 Claudio Zuccolini «DER VORSORGER»

14 Coop Kindermusical «Schellen-Ursli»

26 Riklin & Schaub «Lieder, die ins Auge gehen»

Scargada Alp Dadens Falera

Sonda, ils 5 da settember 2026, ca. allas 11.30 uras

La corporaziun d'alp Falera envia cordialmein da star da cumpignia alla scargada cun apero e gril.

Sin vossa viseta selegra la corporaziun d'alp Falera

Alpabzug Alp Dadens Falera

Samstag, 5. September 2026, ca. 11.30 Uhr

Die Alpkorporation Alp Dadens Falera lädt herzlich zum gemütlichen Beisammensein beim Alpabzug ein mit Apéro und Grill.

Auf euren Besuch freut sich die Alpkorporation Falera



ILANZ/GLION

Telefon 081 920 15 15

www.ilanz-glion.ch

Damondas da baghegiar

Exposiziun publica dils plans

31 d'ust 2026 entochen ils 19 da settember 2026

Liug d'exposiziun

Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

Recuors

Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 19 da settember 2026 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

Patrun da construcziun

Elisabeth e Remo Fäs, Via Puoz 17, 7154 Ruschein

Object

Remplazzament scaldament d'iel cun pumpa da calira d'aria/aua

Via Puoz 11, 7154 Ruschein
parcella nr. 9150

Zona

Zona da habitar 2

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fug

Patrun da construcziun

Paul Cahenzli, Via Quadras 20, 7157 Siat

Object

Spazzar silos existents, nova platta da silo cun silos, adattaziun access existent
Via Geclas, 7157 Siat
parcellas nr. 14409, 14411

Zona

Zona d'agricultura

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Uffeci per il svilup dil territori

Patrun da construcziun

Manuel Isenmann, Valserstrasse 29c, 7130 Ilanz

Rafaela Caduff, Valserstrasse 29c, 7130 Ilanz

Object

reconstrucziun casa da habitar

Via Casut 10, 7126 Castrisch
parcella nr. 2029

Zona

Zona dil vitg

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fug
Damonda concernent contribuziun cumpensatoria per plazz da protecziun obligatoris che ston buca vegnir realisai

Patrun da construcziun

Daniel e Karina Pünter, Dorfstrasse 5, 8712 Stäfa

Object

Sanaziun energetica dil tetg cun indrez da PV
Via Principala 20, 7156 Rueun
parcella nr. 11177

Zona

Zona dil vitg

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fug

Baugesuche

Öffentliche Planaufgabe

31. August 2026 bis 19. September 2026

Auflageort

Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

Einsprachen

Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 19. September 2026 an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

Bauherrschaft

Elisabeth und Remo Fäs, Via Puoz 17, 7154 Ruschein

Bauobjekt

Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe
Via Puoz 11, 7154 Ruschein
Parzelle Nr. 9150

Zone

Wohnzone 2

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

Bauherrschaft

Paul Cahenzli, Via Quadras 20, 7157 Siat

Bauobjekt

Abbruch bestehende Silos, Neue Siloplatte mit Silos, Anpassung bestehende Zufahrt
Via Geclas, 7157 Siat
Parzellen Nrn. 14409, 14411



Ruschein

Zu verkaufen/venal

1302 m²

Bauland / terren W2

für Festwohnsitz/per indigens
schöne Lage/biala vesta
voll erschlossen/preparau

077 400 71 89

Sumvitg

Zu verkaufen/venal

722 m²/Bauland/terren w2

für Festwohnsitz/per indigens.

076 395 44 34

Centro
PIZZERIA TRATTORIA TRUN

PENSUM
50-100 %

Wir suchen
VERSTÄRKUNG!

WAS UNS WICHTIG IST:

- 😊 Freundliches Auftreten
- 🤝 Zuverlässigkeit & Teamgeist
- ❤ Freude an der Gastronomie
- ⭐ Motivation & gute Laune

WIR BIETEN:

- ♥ Tolles Team & *italienisches Ambiente*
- ♥ Familiäres Umfeld & faire Arbeitsbedingungen

Interesse?

Dann melde dich gerne bei uns – wir freuen uns auf dich!

📍 Pizzeria Centro
Via Calgeras 2, 7366 Trun

📞 081 544 52 45

✉ info@centrotrun.ch



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n:

Sachbearbeiter/in Grundbuch (80–100%)

Für weitere Infos besuchen Sie unsere Website
(gba-ilanz.ch) oder scannen Sie ganz einfach
den QR-Code oben rechts.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Sie schätzen den Kontakt mit betagten Menschen? Sie sorgen gerne für eine angenehme, saubere Wohnatmosphäre? Bewerben Sie sich!

Ab **November 2026** oder nach Vereinbarung suchen wir eine engagierte Person für

Roomservice, Reinigung

Pensum 30%

Details: www.steinhauser-zentrum.ch / Offene Stellen

Steinhauser Zentrum, Vorstadt 1, 7134 Obersaxen
081 920 50 00 / hausdienst@steinhauser-zentrum.ch



MARTIN CABALZAR, FUNDAZIUN DA CULTURA LUMNEZIA

Lumnezia

FLURNAMEN UND SAGEN,
GESCHICHTE UND KULTUR

360 Seiten, gebunden
ISBN 978-3-907095-89-8, CHF 50.–



Somedia Buchverlag
ist auch auf Facebook
und Instagram zu finden.

MARTIN CABALZAR, FUNDAZIUN DA CULTURA LUMNEZIA

LUMNEZIA

FLURNAMEN UND SAGEN, GESCHICHTE UND KULTUR

Orts- und Flurnamen sind wesentliche Elemente des natürlichen und kulturellen Erbes einer Talschaft. Sie stehen in engem Bezug zur Geschichte, zur Topografie, zur Siedlungsentwicklung und zu den kulturellen Traditionen. Sie spiegeln aber auch die wirtschaftliche Entwicklung und geben wichtige Hinweise auf die sozialen Verhältnisse.

Im Zuge der Mechanisierung und der Strukturveränderungen in der Landwirtschaft gehen viele Flurnamen in Vergessenheit. Das Hauptziel des Projektes war die Sammlung, Lokalisierung und Digitalisierung der Flurnamen auf dem Gebiet der fusionierten Gemeinde Lumnezia mit ihren acht Nachbarschaften. Die Flurnamen werden im Kontext mit den lokalen Sagen gestellt.

Das reich illustrierte Buch lokalisiert die rund 2000 Flurnamen auf rund 120 Landschaftsaufnahmen. Es umfasst rund 280 Sagen, die mit 60 alten Fotos bereichert werden. Mit dem integrierten QR-Code kann der Leser das Lugnez virtuell durchwandern.

Erhältlich in der Buchhandlung
oder bei Somedia Buchverlag AG
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

somedia
BUCHVERLAG

Zone

Landwirtschaftszone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Amt für Raumentwicklung

Bauherrschaft

Manuel Isenmann, Valserstrasse 29c, 7130 Ilanz

Rafaela Caduff, Valserstrasse 29c, 7130 Ilanz

Bauobjekt

Umbau Wohnhaus

Via Casut 10, 7126 Castrisch

Parzelle Nr. 2029

Zone

Dorfzone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

Gesuch betreffend Ersatzbeitrag für nicht zu erstellende

Pflichtschutzplätze

Bauherrschaft

Daniel und Karina Pünter, Dorfstrasse 5, 8712 Stäfa

Bauobjekt

Energetische Dachsanierung mit PV-Anlage

Via Principala 20, 7156 Rueun

Parzelle Nr. 11177

Zone

Dorfzone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

91avla sesida dil parlament communal Ilanz/Glion**Mesjamna, ils 19 da settember 2026**, allas 19.00 extra
muros ella halla dalla Casa Sentupada a Siat.**Tractandas**

1. Beinvegni ed approbazion dalla gliesta da tractandas
2. Protocol dils 24 da zercladur 2026
3. Credit supplementar vehichel pign d'intervenziun per ils pumpiers, approbazion
4. Revisiun parziala dalla planisaziun locala dalla vischnaunca Ilanz/Glion (fasa VI), discussiun e deliberaziun
5. Planisaziun da legislatura 2026–2029, prender per enconuschentscha
6. Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprazion communal
7. Ura da damonda

La sesida ei publica. Dils documents sa vegnir priu en-vesta sin la pagina d'internet dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Vischnaunca > Politica > Parlament communal > Invits e documents > 2026. Igl ei era pusseivel da retrer ils documents tier l'administraziun communal Ilanz/Glion.

*Parlament Ilanz/Glion, Flavio Elvedi, president***91. Sitzung des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion****Mittwoch, 16. September 2026**, um 19.00 Uhr extra
muros in der Turnhalle der Casa Sentupada in Siat**Traktanden:**

1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Protokoll vom 24. Juni 2026
3. Zusatzkredit Kleinlöschfahrzeug für die Feuerwehr, Genehmigung
4. Teilrevision der Ortsplanung der Gemeinde Ilanz/Glion (Phase VI), Detailberatung und Verabschiedung

5. Legislaturplanung 2026–2029, Kenntnisnahme

6. Informationen Parlamentsbüro und

Gemeindevorstand

7. Fragestunde

Die Sitzung ist öffentlich. Die Unterlagen zur Sitzung können auf der Internetseite der Gemeinde Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Gemeinde > Politik > Gemeindeparlament > Einladungen und Unterlagen > 2026 eingesehen oder bei der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion bezogen werden.

*Parlament Ilanz/Glion, Flavio Elvedi, Präsident***Audienza cun il president communal**

Per porscher in post da consultaziun nuncumplicau stat il president communal a disposiziun a vischnas e vischins. Aschia san habitontas e habitonts exprimer lur damondas a moda nunbirocratica. L'audienza ha mintgamai liug gievgia dallas 17.00 entochen las 19.00 en casa cumin a Glion. In'annunzia preliminar via info@ilanz-glion.ch ni 081 920 15 15 ei necessaria cun cuorta indicaziun dalla tematica (cavazzin).

Ils termins per igl onn 2026 ein:

3 da settember 2026

1. d'october 2026

5 da november 2026

3 da december 2026

*Suprazion communal Ilanz/Glion***Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten**

Um für die Bevölkerung eine unkomplizierte Anlaufstelle zu bieten, gibt es eine Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten. So können Einwohnerinnen und Einwohner ihre Anliegen direkt und unbürokratisch anbringen. Die Sprechstunde findet jeweils am Donnerstag von 17.00 bis 19.00 Uhr im Rathaus in Ilanz statt. Eine vorgängige Anmeldung unter info@ilanz-glion.ch oder 081 920 15 15 mit Angabe der Thematik (Stichwort) ist erforderlich.

Die Termine für das Jahr 2026 sind:

3. September 2026

1. Oktober 2026

5. November 2026

3. Dezember 2026

*Gemeindevorstand Ilanz/Glion***Rinnada da rumien bloccont****Castrisch****Sonda, ils 24 d'october 2026** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Castrisch rimnaus. **Dallas 9.00 – 11.00 alla staziun dalla Viefier retica a Castrisch.****Glion****Sonda, ils 19 da settember 2026** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Glion rimnaus. **Dallas 9.00 – 11.30 sin plaz fier a Glion.****Ladir****Sonda, ils 3 d'october 2026** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Ladir rimnaus. **Dallas 8.30 – 11.30 sil parcadi public a Ladir.****Luvén****Gliendisgis, ils 5 d'october 2026** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Luvén rimnaus. **Dallas 14.00 – 19.00 sil parcadi a Luvén.****Pigniu****Sonda, ils 3 d'october 2026** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Pigniu rimnaus. **Dallas 8.30 – 11.30 sil parcadi dil local da pumpiers a Pigniu.****Rueun****Sonda, ils 3 d'october 2026** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Rueun rimnaus. **Dallas 8.30 – 11.30 sil parcadi dil luvratori forestal a Rueun.****Schnaus****Sonda, ils 19 da settember 2026** vegn il rumien bloccont dallas casadas da Schnaus rimnaus. **Dallas 09.00 – 11.30 silla deponia da lenna a Strada.**Ei astga vegnir furniu sulettamein **rumien bloccont.**Las suandontas caussas astgan **buca** vegnir furnidas:

- Material da disfatga
- Material da baghegiar
- Apparats electric
- Rumien electronic
- Tratsch
- Substanzas liquidas
- Rumien
- Plattas cuschina
- Frestgeras
- Apparats da motor
- Mopeds
- Fluras
- Pneus
- Crappa
- Maschinas da lavar

Mintga convischin/a dalla vischnaunca Ilanz/Glion ha la pusseivladad da deponer il rumien bloccont en tut las fracziuns dalla vischnaunca.

*Vischnaunca Ilanz/Glion***Sperrgutannahme****Castrisch**Am **Samstag, 24. Oktober 2026** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Castrisch statt. **Von 9.00 – 11.00 Uhr beim Bahnhof der RhB in Castrisch.****Ilanz**Am **Samstag, 19. September 2026** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Ilanz statt. **Von 09.00 – 11.30 Uhr auf dem Marktplatz in Ilanz.****Ladir**Am **Samstag, 3. Oktober 2026** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Ladir statt. **Von 8.30 – 11.30 Uhr beim öffentlichen Parkplatz in Ladir.****Luvén**Am **Montag, 5. Oktober 2026** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Luvén statt. **Von 14.00 – 19.00 Uhr beim Parkplatz in Luvén.****Pigniu**Am **Samstag, 3. Oktober 2026** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Pigniu statt. **Von 8.30 – 11.30 Uhr beim Parkplatz Feuerwehrlokal in Pigniu.****Rueun**Am **Samstag, 3. Oktober 2026** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Rueun statt. **Von 8.30 – 11.30 Uhr beim Parkplatz Forstwerkshof in Rueun.****Schnaus**Am **Samstag, 19. September 2026** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Schnaus statt. **Von 09.00 – 11.30 Uhr auf dem Holzlagerplatz in Strada.**



MONATSTHEMA September

PSYCHIATRIE HEUTE: GESCHÜTZT, NICHT AUSGESCHLOSSEN

Moderne Psychiatrie bietet Schutz. Sie schenkt Betroffenen Orientierung und gibt ihnen Halt und Sicherheit.

Wie das geht? Wir begegnen den Menschen mit Empathie, Wertschätzung und, wo immer möglich, auf Augenhöhe. Unser Ziel ist es, Betroffene nach ihren individuellen Bedürfnissen zu betreuen. Die Behandelnden stehen im ständigen Austausch mit ihnen, um die gesundheitliche Situation zu jedem Zeitpunkt möglichst genau einschätzen zu können. So können wir auch auf Veränderungen im Krankheitsverlauf zeitnah und kompetent reagieren.

Im Mittelpunkt der Behandlung anstatt am Rand der Gesellschaft

Die psychiatrische Versorgung schützt also heute vor allem die Betroffenen. Das war nicht immer so. Die Historie der Psychiatrie kennt auch eine Sichtweise, bei der der vermeintliche «Schutz der Gesellschaft» im Vordergrund stand. Dies ist heute nur in akuten Einzelfällen notwendig, insbesondere dann, wenn der Schutz des Personals sichergestellt werden muss.

Fakt ist: Wir wissen heute vieles besser. Fortschritte in der Forschung, Psychotherapie, Psychopharmakologie und psychosozialer Behandlung sowie ein verändertes Verständnis von Selbstbestimmung und Patientenrechten haben die psychiatrische Versorgung grundlegend verändert. Damit einher geht eine neue Sicht der Bevölkerung auf psychische Erkrankungen. Die Stigmatisierung ist jedoch noch nicht vollständig überwunden.

Wurden Betroffene in den Anfängen der Psychiatrie an den Rand der Gesellschaft gedrängt, stehen sie heute im Mittelpunkt der Versorgung. Es geht darum, ihre Lebensqualität zu stabilisieren oder zu verbessern. Ziel ist eine möglichst grosse Teilhabe an der Gesellschaft und die Reintegration in das persönliche, soziale Lebensumfeld.

Ist die psychiatrische Versorgung damit selbstbestimmt?

Ja, zum grössten Teil. Denn jede Behandlung erfolgt in Absprache mit den Betroffenen. Auch heute las-

sen sich Zwangsmassnahmen in einzelnen schweren Krisensituationen zwar nicht immer vermeiden. Sie kommen jedoch nur unter klar definierten rechtlichen Voraussetzungen und als letztes Mittel infrage. Ziel ist es immer, Zwang durch Beziehungsgestaltung, Deeskalation und individuell abgestimmte Behandlungsangebote zu vermeiden.

Besonders deutlich zeigt sich der vollzogene Paradigmenwandel in der Notfall- und Akutpsychiatrie: Behandelnde begegnen den Menschen heute mit echtem Interesse. Sie stellen eine professionelle Nähe her, mit der sie einen Bezug zum Menschen und seiner Situation aufbauen können. Es geht darum, die Person in ihrer Ganzheit wirklich verstehen zu wollen.

Offene Akutpsychiatrie: wirksam und evidenzbasiert

Die PDGR nehmen Schutz sehr ernst – und behandeln, wo immer möglich, offen sowie ambulant vor stationär. Das Leitbild der «Offenen Akutpsychiatrie», welches wir aus Überzeugung leben, beruft sich auf die wissenschaftliche Erkenntnis, dass sich ein möglichst grosser Entscheidungsspielraum positiv auf das Befinden der Betroffenen auswirkt.

Interesse, professionelle Nähe und Vertrauen können Sicherheit schaffen. Sie helfen auch, die Freiheit und Selbstbestimmung des Einzelnen möglichst wenig einzuschränken.

FACHBEITRÄGE SEPTEMBER

1.– 4. September 2026

Beitragsreihe TV Südoschweiz

16. September 2026

Ratgeber «Bündner Woche»

4. September 2026

Ratgeber «Fegl Official»

25. September 2026

Ratgeber «Davoser Zeitung»

28. September 2026

Thementag Radio Grischa



KD Dr. med. Oliver Matthes
Chefarzt



Sarah Rubin Aznar
Peer Mitarbeiterin



Alexander Rauscher
Stationsleiter



Senida Dizdar
Pflege- / Standortleiterin



Tanita Grossmüller
Fachpsychologin



Myrtha Camiu
Stationsleiterin

Mit dem aktuellen Monatsthema nehmen wir unterschiedliche Blickwinkel ein: Neben der Notfallstation beleuchten wir auch die Kinderstation Lúna der Kinder- und Jugendpsychiatrie, unser Psychiatrie-Zentrum sowie die ARBES, unsere geschützte Werkstätte. Wir sind für alle da – jederzeit.

Es darf nur **Sperrgut** angeliefert werden.
Folgende Sachen dürfen **nicht** angeliefert werden:

- Bauabbruchmaterial
- Baumaterial
- Elektrogeräte
- Elektroschrott
- Erde
- Flüssige Stoffe
- Kehricht
- Kochherde
- Kühlschränke
- Motorgeräte
- Motorräder
- Pflanzen
- Pneus
- Schüttgut
- Steine
- Waschmaschinen

Jede/r Einwohner/in der Gemeinde Ilanz/Glion hat die Möglichkeit das Sperrgut in allen Fraktionen der Gemeinde zu deponieren.
Gemeinde Ilanz/Glion

Pumptrack Festival a Glion – Save the date

Treis highlights – ina fin d'jamna plein adrenalin el territori Fontanivas a Glion!

Sonda, ils 19 da settember 2026

- Velosolutions UCI Pump Track World Championships Switzerland Qualifier
- ils profis cumbattan per la qualificaziun pil final dil campiunadi mundial a Peking (China)
- campiunadis svizzers ella disciplina pumptrack (tuttas e tuts san separticipar)
- musica dil DJ Shanekeller e menaschi d'ustria el bogn aviert Ilanz/Glion

Dumengia, ils 20 da settember 2026

- PumpKing Challenge – igl event da participaziun per tuts
- campiunadis svizzers ella disciplina skateboard
- workshops, freestyle sessions, menaschi d'ustria, DJ Shanekeller e musica live da Sirius

Seigi sport da classa mundiala, campiunadis svizzers ni eveniments da participaziun – Glion porscha acziun per tut tgi che careza il sport cun rodas!
Vischnaunca Ilanz/Glion

Pumptrack Festival in Ilanz – Save the date

Drei Highlights – ein Wochenende voller Adrenalin im Gebiet Fontanivas in Ilanz!

Samstag, 19. September 2026

- Velosolutions UCI Pump Track World Championships Switzerland Qualifier
- die Elite kämpft um die Qualifikation für das WM-Finale in Peking (China)
- Schweizer Pumptrack Meisterschaften (alle können mitmachen)
- Musik von DJ Shanekeller und Festwirtschaft im Schwimmbad Ilanz/Glion

Sonntag, 20. September 2026

- PumpKing Challenge – der Mitmach-Event für alle
 - Schweizer Skateboard Meisterschaften
 - Workshops, Freestyle-Sessions, Festwirtschaft, DJ Shanekeller und Live-Musik von Sirius
- Ob Weltklasse-Sport oder Mitmach-Erlebnis – in Ilanz kommen Elite, Kids, Familien und Rollsportfans gleichermassen auf ihre Kosten!
Gemeinde Ilanz/Glion

Nova staziun Glion – lavurs da cuvrida sil plaz d'autos da posta (lavor da notg)

Sil plaz d'autos da posta a Glion vegn fatg la cuvrida definitiva. Muort il menaschi d'autos da posta current san las lavurs per part vegnir exequidas mo durent la notg.

Las lavurs da notg han liug ils suandonts datums mintgamai naven dallas 19.35 entochen las 05.00 (premess aura favoreivla):

- gliendisgis, ils 31 d'ust sin margis, igl 1. da settember 2026
- margis, igl 1. da settember sin mesjamna, ils 2 da settember 2026
- mesjamna, ils 2 da settember sin gievgia, ils 3 da settember 2026

En cass da malaura stattan gievgia, ils 3 da settember sin vendergis, ils 4 da settember 2026 sco era vendergis, ils 4 da settember sin sonda, ils 5 da settember 2026 a disposiziun sco termins da reserva.

Il menaschi d'autos da posta la notg vegn mantenien, ils cuors cureschan denton d'auters cantuns che usitau. La Viafier retica curescha senza restricziuns.

Durent las lavurs sa ei dar emissiuns da canera. Ils participai sesprovan da tener la grevezia da canera aschi pintga sco pusseivel.
Nus engraziein per la capientscha.
Vischnaunca Ilanz/Glion

Neubau Bahnhof Ilanz – Belagsarbeiten auf dem Postautoplatz (Nachtarbeit)

Auf dem Postautoplatz in Ilanz wird der Deckbelag eingebaut. Aufgrund des laufenden Postautobetriebs können die Arbeiten teilweise nur während der Nacht ausgeführt werden.

Die Nachtarbeiten finden an folgenden Daten jeweils von 19.35 Uhr bis 05.00 Uhr statt (günstige Witterung vorausgesetzt):

- Montag, 31. August auf Dienstag, 1. September 2026
- Dienstag, 1. September auf Mittwoch, 2. September 2026
- Mittwoch, 2. September auf Donnerstag, 3. September 2026

Bei schlechter Witterung stehen Donnerstag, 3. September auf Freitag, 4. September 2026 sowie Freitag, 4. September auf Samstag, 5. September 2026 als Reservetermine zur Verfügung.

Der Postautobetrieb in der Nacht wird aufrechterhalten, die Kurse verkehren jedoch von anderen Kanten als üblich. Die Rhätische Bahn verkehrt ohne Einschränkungen.

Während der Arbeiten kann es zu Lärmemissionen kommen. Die Beteiligten bemühen sich, die Lärmbelastung möglichst gering zu halten.
Wir danken für das Verständnis.
Gemeinde Ilanz/Glion

Promoziun juventetgna e sport (G+S)

Dapi igl 1. da schaner 2023 ein la lescha e l'ordinaziun davart la promoziun dalla sanadad, dalla prevenziun e dil sport en vigur. Las disposiziuns legalas prevesan da promover las investiziuns en implonts e material, en concurrenz da sport sco era el menaschi da trenament e da concurrenz d'uniuns cun ina contribuziun finanzia.

Nus selubin da render attentis affons e giuvenils activs denter 5 e 20 onns sco era lur geniturs alla promoziun da G+S da trenaments e da concurrenz. Per ura da trenament tenor G+S ni concurrenz, per persuna giuvna che ha domicil ella vischnaunca dad Ilanz/Glion, san las contribuziuns vegnir dumandadas. Decisiv ei il liug da domicil digl affon ni giuvenil e buca il liug dall'unien. Las damondas san vegnir inoltradas via formular online sin la pagina d'internet dalla vischnaunca Ilanz/Glion. Inoltraziuns ein da far entras l'unien. **Damondas ein d'inoltrar entochen ils 30 da settember 2026.**

Ulteriuras informaziuns: www.ilanz-glion.ch > Vischnaunca > Svilup communal > Promoziun dil sport
<https://www.ilanz-glion.ch/rm/vischnaunca/svilup-communal/promoziun-dil-sport>

En cass da damondas sevolver a Tara Meier, coordinatura da sport: tara.meier@ilanz-glion.ch, 081 920 15 46

Vischnaunca Ilanz/Glion

Förderung Jugend und Sport (J+S)

Seit 1. Januar 2023 sind das Gesetz und die Verordnung über die Förderung der Gesundheit, Prävention und Sport in Kraft. Die gesetzlichen Bestimmungen sehen vor, dass Investitionen in Anlagen und Materialien, Sportanlässe sowie der Trainings- und Wettkampfbetrieb von Vereinen mit einem finanziellen Beitrag gefördert werden.

Auf die J+S-Förderung des Trainings- und Wettkampfbetriebs möchten wir alle im Verein aktiven Kinder und Jugendlichen zwischen 5 und 20 Jahren und deren Erziehungsberechtigte aufmerksam machen. Pro J+S beitragsberechtigter Trainingsstunde oder Wettkampfeinsatz, pro jugendlicher Person, welche in der Gemeinde Ilanz/Glion wohnhaft ist, können diese Beiträge geltend gemacht werden. Ausschlaggebend ist der Wohnort der Kinder und Jugendlichen und nicht der Standort des Vereines. Die Eingaben haben über den jeweiligen Verein zu erfolgen. Auf der Internetseite der Gemeinde Ilanz/Glion ist ein Online-Formular verfügbar, welches durch den Verein auszufüllen und einzureichen ist. **Gesuche sind bis zum 30. September 2026 einzureichen.**

Weitere Informationen: www.ilanz-glion.ch > Gemeinde > Gemeindeentwicklung > Sportförderung
<https://www.ilanz-glion.ch/gemeinde/gemeindeentwicklung/sportfoerderung>

Bei Fragen wenden Sie sich an Tara Meier, Sportkordinatorin: tara.meier@ilanz-glion.ch, 081 920 15 46

Gemeinde Ilanz/Glion

Glion: Preavis rimnada da pupi vegl onn da scola 2026/27

- margis, ils 8 da settember 2026
- margis, ils 3 da november 2026
- margis, ils 12 da schaner 2027
- margis, ils 23 da mars 2027
- margis, ils 8 da zercladur 2027

Nus suppliechein Vus **da deponer il pupi vegl bein cavigliau e ligiau (buc en scatlas ni sacs da plastic) – tochen las 08.00 els loghens da rimnada. Nus rimnein negin cartun e negins sacs da plastic.** Tgi che vul sa era purtar il pupi vegl directamein tier il container mess a disposiziun per quei intent. Quel sesanfla ella remisa dil marcau.

Per fatschentas ed ustrias vegn il pupi rimnaus durent igl onn da scola 2026/27 mintgamai il margis. Tgi che

Sommer Sale im DOLCE VITA

Im DOLCE VITA in Chur werden Träume wahr und die Monate August und September bieten die beste Gelegenheit. Bevor der Sommer sich verabschiedet, gewähren wir dir auf ausgewählte Stücke 50 Prozent und mehr Rabatt.

Entdecke traumhafte Brautkleider für den schönsten Tag im Leben, elegante Festkleider für glanzvolle Abende und zauberhafte Cocktailkleider für die verbleibenden warmen Tage. Auch die passenden Schuhe und Taschen findest du bei uns aktuell zu besonders attraktiven Preisen. Für den Mann warten stilvolle Herrenanzüge für jeden Anlass, egal ob als Bräutigam, für den nächsten Geschäftstermin oder einen speziellen Abend.

Brautmode, Festmode und Herrenanzüge von exklusiven Labels gibt es im DOLCE VITA in Chur momentan zu unschlagbaren Preisen. Bei deiner persönlichen Anprobe nehmen wir uns Zeit für dich, beraten dich herzlich und finden gemeinsam das Stück, das zu dir passt und dich zum Strahlen bringt.

Vereinbare jetzt deinen Termin und finde dein neues Lieblingsstück.

Wir freuen uns auf dich!

DOLCE VITA
Rheinfelsstrasse 4
7000 Chur
081 252 99 91
info@dolcevita-chur.ch
www.dolcevita-chur.ch



Grosse Ofenausstellung in Cazis bei KamBaTec GmbH



Ein schönes gemütliches Kaminfeuer wird mit hoher Wohnqualität gleichgesetzt. Überzeugen Sie sich und schauen Sie vorbei in unserer Ausstellung mit einem grossen Sortiment von Kaminöfen, Schwedenöfen, Specksteinöfen, Speicheröfen und Holzherden. Eine grosse Auswahl von RIKKA Pelletöfen und Kombiöfen steht bereit. Wir beraten Sie gerne und freuen uns auf Ihren Besuch!
HAUSMESSE: 12. + 13. Sept. 2026

KamBaTec GmbH
Industrie Ost 1
7408 Cazis
081 322 41 61 / www.kambatec.ch

Pfanner Forstbekleidung

Pfanner Produkte werden speziell für den professionellen Einsatz entwickelt und überzeugen durch ihre Langlebigkeit, ihren hohen Tragekomfort und ihre durchdachten Details. Die Kombination aus Schutz, Bewegungsfreiheit und Funktionalität macht die Produkte zu einer beliebten Wahl bei Forstprofis, Gartenbauunternehmen, Gemeinden und anspruchsvollen Anwendern. Als regionaler Vertriebspartner von Pfanner bieten wir unseren Kunden nicht nur ein hochwertiges Sortiment, sondern auch eine persönliche und kompetente Beratung. Gemeinsam finden wir die passende Ausrüstung für die jeweiligen Anforderungen – von robusten Schnitzschutzhosen und Forstjacken bis hin zu funktioneller Arbeitsbekleidung und praktischem Zubehör. So profitieren unsere Kunden von hochwertigen Produkten, fachkundiger Beratung und einem zuverlässigen Ansprechpartner direkt in der Region. Mit Pfanner und casty outdoor & workwear setzen Sie auf Qualität, Sicherheit und Kompetenz – damit Sie bei jeder Arbeit bestens ausgestattet sind.

Entdecken Sie ein grosses Sortiment an Pfanner Forstbekleidung bei uns im Shop in Chur.

Entdecken Sie ein grosses Sortiment an Pfanner Forstbekleidung bei uns im Shop in Chur.

casty outdoor & workwear ag
Rossbodenstrasse 15 | 7000 Chur
081 635 14 38 | info@casty-shop.ch
Online-Shop: www.casty-shop.ch



Und plötzlich können Sie nicht mehr aussprechen, was Sie denken.



Hirnschlag, Schädel-Hirn-Trauma, Hirntumor: Hirnverletzungen können alle treffen.

Hilfe für Menschen mit Hirnverletzung und Angehörige. Helfen auch Sie!

Spendenkonto: PC 80-10132-0

IBAN CH77 0900 0000 8001 0132 0



MODE MUSS HAUTNAH ERLEBT WERDEN

Mode bei deinem Modegeschäft vor Ort anprobieren!
geniallokal-initiative.ch



vul far diever da quella purschida sa bugen s'annunziar tier il secretariat dalla scola.

Per ulteriuras damondas stat il secretariat da scola Ilanz/Glion bugen a disposiziun, telefon 081 925 28 29.

Bien engraziament per Vies agid.

*Scolaras e scholars dalla tiarza classa
dil salem superiur Ilanz/Glion*

Ilanz: Voranzeige Altpapiersammlung im Schuljahr 2026/27

- Dienstag, 8. September 2026
- Dienstag, 3. November 2026
- Dienstag, 12. Januar 2027
- Dienstag, 23. März 2027
- Dienstag, 8. Juni 2027

Wir bitten Sie, **das Altpapier gut gebündelt – und nicht in Schachteln oder Plastiktaschen – vor 08.00 Uhr** gut sichtbar an den Sammelstellen zu deponieren. **Wir sammeln keinen Karton. Plastiksäcke dürfen nicht mitgenommen werden.** Wer will, kann das Altpapier auch direkt zu dem aufgestellten Container bringen. Dieser steht bei der Stadt-Suschte.

Für Firmen und Restaurants wird das Altpapier im Schuljahr 2026/27 jeweils an Dienstagen gesammelt. Wer von diesem Angebot Gebrauch machen möchte, meldet sich bitte im Schulsekretariat.

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an das Schulsekretariat der Schule Ilanz/Glion unter Tel. 081 925 28 29. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Schülerinnen und Schüler der 3. Oberstufe Ilanz/Glion

Quei e tschei Dies und Das

Preavis RG Archiv cultural Foppa e contuorn

Igl Archiv cultural Foppa e contuorn tegn la mesjamna, ils 16 da settember 2026, sia radunonza generala el las localitads digl archiv a Rueun (Via da Siat 2), dallas 19.00 uras.

La radunonza entscheiva cun in referat da dr. Bruno Meier, sur dil tema:

Das Marignano der Drei Bünde:

Zwei Seiten einer Medaille – der Soldvertrag mit Frankreich 1549 und seine Folgen für die Surselva
Ei suonda la radunonza generala.

Las invitaziuns persunalas vegnan tarmessas cun posta.

Suprastonza Archiv cultural Foppa e contuorn

Voranzeige GV Kulturarchiv Gruob und Umgebung

Das Kulturarchiv Gruob und Umgebung hält am Mittwoch, den 16. September 2026, seine jährliche Generalversammlung in den Archivräumlichkeiten in Rueun (Via da Siat 2), um 19.00 Uhr ab.

Die Versammlung beginnt mit einem Referat von Dr. Bruno Meier, Luven, über das Thema:

Das Marignano der Drei Bünde:

Zwei Seiten einer Medaille – der Soldvertrag mit Frankreich 1549 und seine Folgen für die Surselva
Anschliessend ist die Generalversammlung.

Die persönlichen Einladungen werden per Post versandt.

Vorstand Kulturarchiv Gruob und Umgebung

Archiv cultural Foppa e contuorn a Rueun

L'uniun Archiv cultural Foppa e contuorn ha endrizzau a Rueun, ell'antieriura casa da scola primara (Via da Siat 2) in liug da deposit per documents vegls. Igl archiv

rimna scartiras e relaschs en fuorma da pupi, albums, gasettas, fotografias, relaschs, maletgs, cudischs, diaris, contracts vegls, protocols d'uniuns, correspondenzas, cartas postalas e tut gl'auter che documentescha la cultura da nossa regiun (mira nossa pagina d'internet: www.archiv-cultural-foppa.ch). Igl archiv survescha al las vischnauncas Ilanz/Glion, Falera, Laax, Obersaxen Mundaun, Sagogn e Schluein, sco era als vischinadis Vuorz ed Andiastr dalla vischnaunca da Breil. Confidei a nus – e buc alla dismessa da rumians – Vossas scartiras e Vos documents vegls.

Igl archiv cultural ei aviert *mintgamai igl emprem venders* dil meis (senza firaus), dallas 14 entochen las 17 uras. Ordeifer quei temps supplichein da contactar nus.

Contact: *Mira text tudestg!*

Kulturarchiv Gruob und Umgebung in Rueun

Der Verein Kulturarchiv Gruob und Umgebung hat in Rueun, im ehemaligen Primarschulhaus (Via da Siat 2) einen Ort zur Aufbewahrung alter Schriften eingerichtet. Das Kulturarchiv sammelt Dokumente in Papierform, z. B. Alben, Zeitungsausschnitte, Fotografien, Bücher, Tagebücher, alte Verträge, Vereinsakten, Korrespondenzen, Postkarten und alles was für die Kultur unserer Region wichtig ist (siehe unsere Internetseite: www.archiv-cultural-foppa.ch). Das Kulturarchiv dient den Gemeinden Ilanz/Glion, Falera, Laax, Obersaxen Mundaun, Sagogn und Schluein, sowie den Nachbarschaften Waltenburg/Vuorz und Andiastr der Gemeinde Breil/Brigels. Vertrauen Sie uns – und nicht der Abfallentsorgung – Ihre überflüssig erscheinenden alten Schriften an.

Das Kulturarchiv ist immer geöffnet an *jedem ersten Freitag* im Monat (ohne Feiertage), von 14 bis 17 Uhr. Ausserhalb dieser Zeit bitten wir Sie uns zu kontaktieren.

Kontakt:

Archiv cultural Foppa e contuorn,

Via da Siat 2, 7156 Rueun

Mail: archiv_cultural_foppa@bluewin.ch

Tel: Dr. Jan-Andrea Bernhard, Strada, Präsident,

081 544 54 57

Augustin Beeli, Sagogn, Aktuar, 079 870 48 29

Frauenverein Ilanz

Secondhand Laden LA TRUCCA

Wir machen Platz für Neues!

Darum gibt es in der TRUCCA an der Städtlistrasse 5 in Ilanz vom 9. September bis zum 19. September 2026 ALLES zum halben Preis!

Infolge Sortimentswechsel bleibt der Laden vom 23. bis zum 26. September 2026 geschlossen.

Ab Mittwoch, 30. September 2026 sind wir mit unserem neuen Herbst- und Wintersortiment für Sie da.

Der Erlös der Einnahmen ist für wohltätige Zwecke bestimmt.

Wir freuen uns, Ihnen in unserem Secondhand Laden an der Städtlistrasse 5 in Ilanz, unser neues Sortiment zu zeigen. Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall.

IG Altstadt Ilanz

Vereinsreise der IG Altstadt Ilanz nach St. Gallen - Besuch der Altstadt und der Stiftsbibliothek

Samstag, 12. September 2026

Treffpunkt: 08.45 Bahnhof Ilanz

Abfahrt: 09.00 / Umsteigen in Chur, Weiterfahrt nach St. Gallen (direkt)

Altstadtführung mit Besuch von Kathedrale und Stifts-

bibliothek um 11.30 Uhr. Nachmittag zur freien Verfügung (Tip: Klimawoche-Mobilitätsmarkt-Museumsnacht). Rückreise nach Absprache.

Kosten: die Zugbilletes besorgt jede/r selber.

Die IG Altstadt übernimmt die Kosten der Altstadtführung.

Alle Vereinsmitglieder und Freunde der IG Altstadt sind herzlich eingeladen.

Anmeldung bis am 1. September unter 081 818 03 38 Thomas Grolimund oder thomasgrolimund@gmx.ch oder info@ig-altstadt.ch

Kindercafé grond e Pign

Mittwoch, 2. September, 14.00–16.30 Uhr. Im Kindercafé sind alle willkommen. Kinder können sich in der grossen Spielecke beschäftigen, während sich Erwachsene bei Getränk und Kuchen gemütlich unterhalten. Zwischendurch wird Basteln oder Kindersingen angeboten. In der FEG Ilanz, Spitalstrasse 7, Erdgeschoss.

Männerriege Ilanz

Gimnastica la mesjamna dalla secziun da gimnastica Glion

Suenter las vacanzas da stad entscheiva la secziun da gimnastica Glion cun lur seras da gimnastica, che han liug mintgamai la mesjamna-sera dallas 19.00 en halla, ils 26.8.2026. Interessai umens ord l'entira Surselva cun ina vegliadetgna da idealmein 50+ ein envidai da fuf-fergnar tier nus entginas seras. Per plascher senunziar tier 079 329 97 30. Nies motto ei: Sport, giugs, cumpignia e cameraderia promovon tgierp e spert!

Mittwochstraining der Männerriege Ilanz

Nach den Sommerferien beginnt die Männerriege Ilanz mit den regulären, wöchentlichen Turnstunden am Mittwoch, 26. August 2026, ab 20:00 Uhr in der Turnhalle. Interessierte, sporbegeisterte Männer (idealerweise im Alter 50+) aus der ganzen Surselva sind zu Schnupperabenden eingeladen. Bitte melden unter 079 329 97 30. Unser Motto lautet: Sport, Spiel, Geselligkeit, Freude und Kameradschaft fördern Körper und Geist!

3½ Hosenstore

Der 3 1/2 Hosenstore in Ilanz hat nicht nur coole Produkte, sondern jetzt im **Sommer-Ausverkauf** auch coole Preise!

Wir sind mitten im Städtli und freuen uns auf ihren Besuch. Der erwirtschaftete Gewinn wird in gemeinnützige Projekte eingesetzt.

Öffnungszeiten: Do & Sa 10-16 Uhr / Fr 14-18 Uhr

Pro Senectute Grischun

Meisa da miezdi a Glion

Pro Senectute Surselva organischescha ensemen cun l'ARGO mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensiun ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!

Liug: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Glion

Datum: mesjamna, ils 2 da settember 2026, 12.00

Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispen-sabla. Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00, Tel. 081 920 01 44

Mittagstisch in Ilanz

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit der ARGO einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.

Gran Alpin Sauerteigbrot

Aussen knusprig, innen saftig und voller Bündner Geschmack: Dieses Sauerteigbrot wird mit Ruchweizen- und Roggen-Vollkornmehl von Gran Alpin gebacken. Ein Schuss Bier sorgt für das gewisse Etwas.

ZUBEREITUNG

Teig zubereiten

Wasser und Bier in eine Schüssel geben und den Sauerteigstarter darin auflösen. Salz und beide Mehlsorten dazugeben und alles zu einem gleichmässigen Teig verkneten.

Abgedeckt an einem warmen Ort rund 4 Stunden ruhen lassen.

Dehnen und falten

Den Teig von allen vier Seiten nacheinander nach oben ziehen und zur Mitte falten. Anschliessend mit feuchten Händen mittig unter den Teig greifen, diesen anheben und sanft unter sich selbst falten.

Den Teig nochmals 4 Stunden ruhen lassen und den Faltvorgang anschliessend wiederholen.

Formen und gehen lassen

Den Teig rund formen und in ein gut bemehltes Gärkörbchen oder eine mit einem Tuch ausgelegte Schüssel geben. Nochmals rund 1 Stunde bei Raumtemperatur ruhen lassen.

Backen

Backofen und Gusseisentopf auf 250°C Ober-/Unterhitze vorheizen.

Den Teig vorsichtig in den heissen Topf geben, den Deckel aufsetzen und 20 Minuten bei 250 °C backen.

Danach den Deckel entfernen, die Temperatur auf 230 °C reduzieren und das Brot weitere 20 Minuten backen, bis die Kruste schön dunkel und knusprig ist.



REZEPTVIDEO

Felix zeigt dir Schritt für Schritt, wie das Brot gelingt.

[suedostschweiz.ch/kochen](https://www.suedostschweiz.ch/kochen)

ZUTATEN

520 g	Gran Alpin Ruchweizenmehl
90 g	Gran Alpin Roggen-Vollkornmehl
270 g	lauwarmes Wasser
120 g	Bier
18 g	aktiver Sauerteigstarter
12 g	Salz

MEHR ENTDECKEN. MITMACHEN. GEWINNEN.

Entdecke weitere Produzent:innen, regionale Spezialitäten und echte Geschichten aus Graubünden. Ab dem 8. September mitmachen und attraktive Preise gewinnen.

www.suedostschweiz.ch/kochen



Graubünden kocht ist eine Initiative von Samedia gemeinsam mit starken Partnern aus der Region.

graubünden VIVA

südostschweiz

VON SALIS

DER WEIN
IM MITTELPUNKT

**Big
Green
Egg**

**FÜRST
& SCHMALZ**

Ort: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Ilanz
Datum: Mittwoch, 2. September 2026, 12 Uhr
Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich.
Anmeldung jeweils am Dienstag von 8–10 Uhr,
Tel. 081 920 01 44

Verein aGlion

Aktiv a Glion auf der Via Glion

Auch dieses Jahr finden am **Samstag, 5. September** diverse spannende Aktivitäten auf der Via Glion im Gemeindegebiet Ilanz/Glion statt.

Komm mit Freunden oder Familie und beweg Dich mit uns!

Es ist für alle etwas dabei.

Los geht's für alle um **13:00 Uhr** am **Bahnhof Ilanz**.

Nach den Aktivitäten treffen wir uns im **Restaurant der Badi Ilanz**.

Im Anschluss besteht die Möglichkeit, gemeinsam zu essen und den Tag gemütlich ausklingen zu lassen.

Für welche Aktivität entscheidest Du Dich?

- Ilanz & Umgebung: Cadventure E-Mountainbike
- Castrisch: Eigenwilliger Bauherr - Der Biber von Isla Mulin Sut
- Rueun: Geführte Tour zu den «Minas da Gulatsch»
- Riein - Sevgein - Castrisch - Ilanz: Einweihung der Infotafeln auf der Via Glion, Etappe 7
- Ilanz: Line Dance Workshop Surselva Stompers
- Luven: Selbstverteidigungskurs
- Schnaus: Indoor Bouldern
- Ilanz: Kids Freestyle Academy, Skateboard Coaching auf dem Pumptrack
- Luven: Spiel & Spass mit der Jubla

Anmeldung über **Online Anmeldeformular** ist **erforderlich**.

Weitere Informationen zu den Aktivitäten und Anmeldung unter <https://www.aglion.ch/aktuelle-projekte-events/aktiv-a-glion-2026/>

Wir freuen uns auf Dich!

Verein aGlion

Rueun viva

NIEV: Cudischs per affons e giuvenils

Sil plaz avon casa da scola veglia a Rueun, Via da Siat 2, dat ei dapi in onn ina chista da cudischs, che ha num: Cudischs per prender e puttar.

Co funcziuna ina chista da cudischs?

Il principi dalla chista da cudischs ei sempels e funcziuna tenor il principi da bratar ora: Tgi ch'elegia e pren in cudisch o dalla chista da cudischs metta per regla in auter cudisch ella chista, pia cudisch encounter cudisch! Ina buna caschun da sesparter da «scazis» pli vegls ni da quels ch'ins legia mai pli. Nus selegrein sche Vus anfleis en quella chista da cudischs enzatgei plein tensiun ed interessant da leger.

Il team da cudischs da l'union «Rueun viva» engrazia per far stedi diever dalla purschida.

Rueun viva

NEU: Bücher für Kinder und Jugendliche

Auf dem Platz vor dem alten Schulhaus in Rueun, Via da Siat 2, gibt es seit einem Jahr eine Bücherkiste mit dem Namen: Bücher zum Nehmen und Bringen.

Wie funktioniert eine Bücherkiste?

Das Prinzip der Bücherkiste ist einfach und funktioniert nach dem Tausch-Prinzip: Wer ein Buch auswählt und aus der Bücherkiste nimmt, legt in der Regel ein eigenes Buch in die Bücherkiste zurück, also Buch gegen Buch! Eine gute Gelegenheit sich von alten «Schätzen» zu trennen oder ein Buch in die Bücherkiste zu legen, welches man nicht mehr lesen möchte. Wir freuen uns, wenn Sie in der Bücherkiste Rueun etwas Spannendes und Interessantes zum Lesen finden.

Das Team Bücherkiste vom Verein «Rueun viva» dankt für den regen Austausch von Büchern.

Uniun da gimnastica da dunnas Rueun

Radunonza generala

Datum: gievgia, ils 3 da september 2026, 19:30

Liug: Stanza d'uniuns, casa communal Rueun

Tractandas:

1. Beinvegñi
2. Protocol
3. Rendaquen
4. Rapport dallas revisuras
5. Rapport digl onn 2025/2026
6. Rapport dallas menadras
7. Elecziuns (menadras)
8. Fixaziun dalla contribuziun annuala
9. Program 2026/2027
10. Varia

Igl onn da gimnastica fa sia entschatta ils **20 d'uoost 2026**. Per gymnastas activas ei la radunonza obligatorica. Tgi che sa buc far part duei far aschi bien e seperstgisar tier Claudia (079 407 05 29). Nus supplichein da pagar quella sera la contribuziun annuala.

A commembras novas che han interess da far gymnastica ed haver buna cumpignia fagein nus in cordial beinvegñi. Gimnastica fagein nus mintgamai la gievgia sera allas 20.00 tochen las 21.15.

La suprastonza selegra sin in emperneivel e legher onn da gimnastica e salida cordialmein.

Uniun da dunnas Sevgein

Referat dalla polizia cantunala grischuna

«Segirtad ella vegliadetgna» a Sevgein

L'union da dunnas Sevgein envida tut ils habitonts interessera ad in suentermiezdi dad informaziun cul tema «segirtad ella vegliadetgna». La polizia cantunala porscha quei referat **la mesjamna, ils 2 da september 2026 allas 14.00** ella stanza da sesidas dalla halla plurivalenta a Sevgein. Nus udin dallas cugliunarias las pli novas e co Vus saveis seproteger. Suerter il referat survin nus petta e caffè. Entrada gratuita.

*L'union da dunnas Sevgein
cul sustegn dalla vischnaunca Ilanz/Glion*

Vortrag der Kantonspolizei Graubünden

«Sicherheit im Alter» in Sevgein

Der Frauenverein Sevgein lädt alle interessierten Einwohner zur Informationsveranstaltung „Sicherheit im Alter“ durch die Kantonspolizei, am **Mittwoch, den 2. September um 14:00 Uhr** im Sitzungszimmer der Turnhalle Sevgein, ein. Wir erfahren alles über die neuesten Betrugsaschen und wie man sich schützen kann. Nach dem Vortrag servieren wir Kaffee und Kuchen. Eintritt gratis. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

*der Frauenverein Sevgein
mit der Unterstützung der Gemeinde Ilanz/Glion*



LAAX

www.laax-gr.ch

Damonda da baghegiar

Di da publicaziun: Venderdis, ils 28 d'uoost 2026

Proprietari: StWEG Val Gronda
c/o Quinter GmbH,
Via Santeri 6, 7130 Ilanz

Representant: Quinter GmbH,
Via Santeri 6, 7130 Ilanz

Intent:

Caderas Heizung Sanitär AG,
Via Lieptgas 18, 7031 Laax
Remplazzament dil scaldament cun
ina pompa da scaldar cun aria ed aua
plazzau el liber
Via Val 21, Parcella 1444
Uffeci da baghegiar Laax, Center
Communal, 7031 Laax

Liug:

Uffeci da baghegiar Laax, Center
Communal, 7031 Laax

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar a scret e fundau
alla vischnaunca Laax enteifer 20 dis naven dil datum
da publicaziun. *Uffeci da baghegiar Laax*

Baugesuch

Tag der Publikation: Freitag, 28. August 2026

Bauherrschaft: StWEG Val Gronda
c/o Quinter GmbH,
Via Santeri 6, 7130 Ilanz

Vertreter: Quinter GmbH,
Via Santeri 6, 7130 Ilanz
Caderas Heizung Sanitär AG,
Via Lieptgas 18, 7031 Laax

Bauvorhaben: Heizungsersatz aussenaufgestellte
Luft-Wasser Wärmepumpe

Lage der Baute: Via Val 21, Parzelle 1444

Planaufgabe: Bauamt Laax, Center Communal,
7031 Laax

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet innert 20
Tagen ab Publikationsdatum an die Gemeinde Laax
einzureichen. *Bauamt Laax*

Il local da giuvenils SPAZI arva naven da l'autra jamna.

Sut la direcziun dil luvrer da giuvenils Benjamin ei il liug da sentupada aviarts per tut ils/las scholaras dil scalem superiur sco era scholaras primaras dalla 5./6. classa.

Uras d'avertura:

- mesjamna, 14:00 – 18:00: scholars dil scalem superiur e scholars primars dalla 5./6. classa
 - gievgia, 16:00 – 20:00: 1x per meins, mo 5./6. classa (partenza: 3 da september 2026)
 - Venderdis, 18:00 – 22:00: mo scholars dil scalem superiur
- vacanzas da Nadal: serraui
Ulteriuras informaziuns ein da retrer sur ils canals ufficials da WhatsApp dalla lavur per giuvenils.

Uffeci da baghegiar Laax

Jugendraum SPAZI öffnet ab nächster Woche.

Unter der Leitung des Jugendarbeiters Benjamin steht der Treffpunkt allen Oberstufenschüler:innen sowie Primarschüler:innen der 5./6. Klasse offen.

Öffnungszeiten:

- Mittwoch, 14:00 – 18:00 Uhr: Oberstufenschüler und Primarschüler der 5./6. Klasse
 - Donnerstag, 16:00 – 20:00 Uhr: 1x monatlich, nur 5./6. Klasse (Start: 3. September 2026)
 - Freitag, 18:00 – 22:00 Uhr: nur Oberstufenschüler
- Weihnachtsferien: geschlossen
Weitere Informationen sind über die offiziellen WhatsApp-Kanäle der Jugendarbeit erhältlich.

Bauamt Laax

Meisa da miezdi da senioras e seniors da Laax

La meisa da miezdi da senioras e seniors ha liug mesjamna, ils 9 da september 2026 a Bargis. Nus sentupein allas 12.00 tier in gentar gustus, musica e buna cumpignia.

La vusch da la Rumantschia.



**Uss testar:
4 emnas/CHF 25.–**



laquotidiana.ch

Dapli infurmaziuns ed empustaziuns d'abunaments
sut laquotidiana.ch u telefon 0844 226 226

Il bus parta naven da Laax posta allas 10:26, arrivada a Bargis allas 11:07. Cuosts cun GA/BüGA resp. indigens frs. 5.10. Tgi che vul e po, sa avon gentar far ina spassegiada ni guder in apéro.

Per tgi che vul ir a pei si Bargis ei il liug da sentupada las 9:57 sper il ur digl uaul (Fidaz).

P.pl. buca emblidar d'annunziar: 076 310 87 50 ni via e-mail: eliwall@gm.ch

Nus selegrein sin ina gronda participaziun.

Erwin ed Elisabeth

Mittagstisch Senioren Laax

Der Mittagstisch findet am Mittwoch, 9. September 2026 in Bargis statt. Wir treffen uns um 12 Uhr zu einem feinen Mittagessen, Musik und Geselligkeit. Der Bus fährt ab Laax Post um 10.26. Ankunft in Bargis um 11.07. Kosten mit GA, BüGA oder Einheimische CHF 5.10. Wer möchte, kann vor dem Essen einen Spaziergang machen oder einen Apéro geniessen. Wer hochlaufen möchte, trifft sich um 9.57 beim Waldrand (Fidaz).

Anmeldung bitte nicht vergessen: 076 310 87 50 oder per E-Mail: eliwall@gm.ch

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.

Erwin und Elisabeth

Biblioteca pintga Laax

La biblioteca Laax envida tut ils affons dalla 1. / 2. e 3. classa ad in'ura da raquent.

Venderdis, ils 4 da settember 2026 allas 16.30 uras el-la sala dalla Casa de Mont Laax.

Claudia raquenta la historia «Sur las neblas».

Nus selegrein sin vus!

Claudia e las bibliotecaras

Sentupada da senioras e seniors

Nus selegrein da puspei astgar porscher las sentupadas da seniors usitadas cun dar jass e troccas. Las proximas sentupadas han liug sco suonda niev el SPAZI:

10 / 24 september

8 / 22 october

5 / 19 november

3 / 17 december

Nus vessan grond plascher da beneventar entginas fatschas novas a nossas sentupadas.

Persuna da contact: Corina Walser, Tel. 081 921 45 08

Seniorenachmittage

Wir freuen uns, die gewohnten Seniorenachmittage zum Jassen und Troccas spielen wieder anbieten zu können. Die nächsten Treffen finden wie folgt neu im SPAZI statt:

10. / 24. September

8. / 22. Oktober

5. / 19. November

3. / 17. Dezember

Jede/r Senior/in aus Laax ist herzlich eingeladen.

Wir würden uns auf neue Gesichter freuen.



LUMNEZIA

www.lumnezia.ch

Damondas da baghegiar

2026-133 / eBau 2026-2030

Datum dalla publicaziun: 28 d'ust 2026

Petent: Lucas Derungs,

Vitg 33, 7147 Vignogn

Proprietari: Lucas Derungs,

Vitg 33, 7147 Vignogn

Object: Relaschar ord il dretg da funs puril, baghetgs nr. d'assicuranza 8-77 sin parcella nr. 7076, Sut Ruinas el vischinadi da Vignogn.

Zona: – Zona d'agricultura (art. 32 LPTGR)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir

coordinadas: – Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori Grischun

2026-129 / eBau 2026-1944

Datum dalla publicaziun: 28 d'ust 2026

Petents: Isabel e Simon Arquisch, Vigela 105K, 7148 Lumbrein

Projectadra: Hesaplan AG,

Via Isla 37, 7151 Schluein

Object: Nova pumpa da calira geotermica, baghetg nr. d'assicuranza 7-105K, sin parcella nr. 5054 Vigela, a Lumbrein

Zona: Zona dil vitg 2 (art. 25 Lescha da baghegiar Lumnezia – senza Vrin)

2025/159-27 / eBau 2026-1884

Datum dalla publicaziun: 28 d'ust 2026

Petents: Gasser Sandro e Blättler Alexandra, Bodenweid 1, 6045 Meggen

Projectaders: Bättig Heldstab Architektur GmbH, Samuel Bättig,

Udligenswilerstrasse 3,

6043 Adligenswil

CADUFF architectura, Flurin Caduff,

Vitg 59A, 7143 Morissen

Object: Midada da project: Dus novs parcadis, baghetg nr. d'assicuranza 5-255A sin parcella nr. 20029, Naus el vischinadi da Morissen.

Zona: Zona da habitar A (art. 25 Lescha da baghegiar Lumnezia – senza Vrin)

Zona da prighel 2 (art. 38 LPTGR)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir

coordinadas: – Neginas

Protestas:

Concernent il dretg public enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun en scret alla suprapostanza communal Lumnezia, Palus 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei vesibla sut www.ebau.gr.ch. Il link direct ei publicaus sin nossa pagina d' internet. Per visitaders fisics havein installau ina televisiun en canzlia communal Lumnezia a Vella. Interessents san prender investa da quella duront il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor convengientscha cugl uffeci da baghegiar. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

7144 Vella, ils 28 d'ust 2026

Uffeci communal Lumnezia

Protocol dalla radunonza communal Lumnezia dils 7 d'ust 2026

Il protocol dalla radunonza communal Lumnezia dils 7 d'ust 2026 (2026/04) ei exponius per investa dils votants en casa communal a Vella ed ei accessibels sila pagina d'internet dalla vischnaunca sut il link www.lumnezia.ch/rm/vischnaunca/politica/radunonzas-communalas.

Enviers il protocol sa vegnir fatg recuors enteifer 30 gis dapi il datum da publicaziun. Il recuors ei d'inoltrar alla suprapostanza communal en scret. Succedan negins recuors, vala il protocol sco approbaus.

Suprapostanza communal Lumnezia

Elecziun complementara commember/-as dalla suprapostanza per il rest dalla perioda d'uffeci 2025–2028

L'elecziun complementara d'in commember per la suprapostanza communal per il rest dalla perioda d'uffeci 2025–2028 ha liug ils 27 da settember 2026 ensemen cun las votaziuns cantunalas e federalas.

L'elecziun complementara succeda tenor il art. 15 dalla constituziun dalla vischnaunca Lumnezia.

Num dil candidat e proposta valeivla per l'elecziun complementara dil commember per la suprapostanza communal per il rest dalla perioda d'uffeci 2025 – 2028.

Sven Seitz, Vella (niev)

Administraziun communal Lumnezia

Ersatzwahl Mitglied des Gemeindevorstandes für den Rest der Amtsperiode 2025–2028

Die Ersatzwahl für ein Mitglied des Gemeindevorstandes findet am 27. September 2026 zusammen mit der kantonalen und eidgenössischen Abstimmung statt.

Die Ersatzwahl wird gemäss Art. 15 der Gemeindeverfassung Lumnezia durchgeführt.

Name des gültigen Kandidaten und Vorschlag für die Ersatzwahl für ein Mitglied des Gemeindevorstandes für den Rest der Amtsperiode 2025–2028.

Sven Seitz, Vella (neu)

Gemeindeverwaltung Lumnezia

Serrada dalla via Uaul dil Maun

Muort l'elavuraziun dils donnas da stemprau el contuorn da Pigniu ed igl Uaul dil Maun sto la via d'uual vegnir serrada temporarmein sil tschancun denter Surcasti e Silgin. La serrada cuoza naven dils 31 d'ust 2026 entochen ils 18 da settember 2026 mintgama naven dallas 06:30 – 18:00 uras. Las fins d'jamna ei la via aviarta.

Uffeci forestal Lumnezia

Strassensperrung Uaul dil Maun

Aufgrund der Aufarbeitung von Sturmschäden im Bereich Pigniu und Uaul dil Maun muss die Waldstrasse auf der Strecke zwischen Surcasti und Silgin zeitweise gesperrt werden. Die Sperrung dauert vom 31. August 2026 bis 18. September 2026 jeweils von 06:30–18:00 Uhr. An den Wochenenden ist die Strasse geöffnet.

Forstamt Lumnezia

Impediments da traffic a Vrin

Ils 30 e 31 d'ust ei Vrin liug d'etappa dalla cuorsa da cuorer Transalpine Run 2026. Ils 30 d'ust ei Vrin il liug d'arrivada dalla cuorsa ed ils 31 d'ust liug da partenza pils curriders e ls curridras. Ord quei motiv eis ei da quintar quels dus dis a Vrin e contuorn cun impediments da traffic.

Administraziun communal Lumnezia

Verkehrsbehinderungen in Vrin

Am 30. und 31. August ist Vrin Etappenort des Transalpine Run 2026. Am 30. August ist Vrin der Zielort des Rennens und am 31. August der Startort für die Läuferinnen und Läufer. Aus diesem Grund ist an diesen zwei Tagen in Vrin und Umgebung mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen.

Gemeindeverwaltung Lumnezia

«TERRA GRISCHUNA»-HEFTE BLEIBEN AKTUELL

Bestellen Sie Ihre Wunschnummer und entdecken Sie die faszinierende Vielseitigkeit Graubündens!

Heftpreise

CHF 15.–

Auf Anfrage

5. Vorjahr und älter (keine Lagergarantie)

Gewünschte Ausgabe(n) ankreuzen und Bestelltalon einsenden an:

Somedia Production AG, «Terra Grischuna»
Postfach 491, CH-7007 Chur, Tel. 081 255 50 65

Onlinebestellung

www.terragrischuna.ch



Name _____

Vorname _____

Strasse/Nr. _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

TERRA  GRISCHUNA



☐ 1/23 Steinreiches Graubünden



☐ 2/23 Die Südtäler



☐ 3/23 200 Jahre Commercialstrasse



☐ 4/23 UNESCO-Welterbe RhB (vergriffen)



☐ 5/23 Rund um den Calanda



☐ 6/23 Historische Gaststätten (vergriffen)



☐ 1/24 Ferienland Graubünden



☐ 2/24 500 Jahre Freistaat der Drei Bünde



☐ 3/24 Rheinwelten (vergriffen)



☐ 4/24 75 Jahre Pro Raetia



☐ 5/24 Hoch hinaus



☐ 6/24 Tief hinab



☐ 1/25 Weisse Arena



☐ 2/25 Bündnerteller



☐ 3/25 100 Jahre Automobil Graubünden (vergriffen)



☐ 4/25 Forschen und bewahren



☐ 5/25 Bündner Luft



☐ 6/25 Kunst im Freien



☐ 1/26 San Bernardino



☐ 2/26 Kraftorte



☐ 3/26 Blaues Graubünden

**«TERRA GRISCHUNA»-
FOTOWETTBEWERB:
Mitmachen und gewinnen!**
www.terragrischuna.ch/fotowettbewerb

Gymnastica da dunnas Cuschnaus

Mesjamna, ils 02-09-2026 allas 19.45 uras entschevin nus puspei cun la gymnastica da dunnas a Cuschnaus. Sper la gymnastica duei il divertiment naturalmein buca muncar. Nus selegrein era sche «novas» dunnas anflan la via a Cuschnaus.

Per damondas stein nus bugen a disposiziun.

Angela Blumenthal: 079 281 91 90

Simona Caduff: 076 499 23 31

Repower AG

Interrupziun dil current electric: fracziun Tersnaus

Per lavurs da manteniment necessarias vid la staziun da trafo Tersnaus vegn il current electric interruts sco suonda:

liug: entira fracziun Tersnaus

datum: **mesjamna, ils 02-09-2026 (20:00 uras) entochen gievgia, ils 03-09-2026 (05:00 uras)**

motiv: midadas vid la staziun da trafo Tersnaus

Per damondas ni sclariments telefoni a nus: regiun Surselva, 081 926 27 22.

Engraziel fetg per Vossa capientscha.

Repower AG

Stromunterbruch: Fraktion Tersnaus

Für notwendige Unterhaltsarbeiten an der Trafostation Tersnaus wird die Energieversorgung wie folgt unterbrochen:

Ort: ganze Fraktion Tersnaus

Datum: **Mittwoch, 02.09.2026 (20:00 Uhr) bis Donnerstag, 03.09.2026 (05:00 Uhr)**

Grund: Umbau Trafostation Tersnaus

Bei Fragen oder Unklarheiten rufen Sie uns an: Region Surselva, 081 926 27 22.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Repower AG

Transalpine Run 2026

Dumengia, ils 30 d'ust 2026 meina il Transalpine Run internaziunal a Vrin. Las curridras ed ils curriders arrivin da Glion sur il Péz Mundaun ed il Péz Sezner a Vrin, nua ch'els contonschan l'arrivada sil areal da scola denter las 12.00 e las 17.00 uras. La populaziun ei cordialmein envidada d'animar ils participonts perliung dil percuors ed ell'arrivada. Gliendisdis, ils 31 d'ust 2026, partan las curridras ed ils curriders denter las 8.00 e las 9.00 uras a Vrin e cuntinueschan lur cuorsa sur la planira dalla Greina en direziun Olivone el Tessin.

*Vischnaunca Lumnezia,
Surselva Tourismus AG & Transalpine Run*

Am **Sonntag, 30. August 2026**, führt der internationale Transalpine Run nach Vrin. Die Läuferinnen und Läufer kommen von Ilanz über den Péz Mundaun und den Péz Sezner nach Vrin, wo sie auf dem Schulgelände das Ziel zwischen 12.00 und 17.00 Uhr erreichen. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, die Teilnehmenden entlang der Strecke und im Ziel anzufeuern. Am Montag, 31. August 2026, starten die Läuferinnen und Läufer zwischen 8.00 und 9.00 Uhr in Vrin und setzen ihren Lauf über die Greinaebene Richtung Olivone im Tessin fort.

*Gemeinde Lumnezia,
Surselva Tourismus AG & Transalpine Run*

Uniun da dunnas Vella

Viadi da seniors

Caras senioras e cars seniors da Vella. L'uniun da dunnas envida vus era uonn puspei cordialmein tier nies

viadi da seniors, **venderdis, ils 18 da settember 2026.**

Il viadi meina nus uonn a Bargaus (Sagogn / Valendau), leu passentein nus in suentermiezdi da cumpignia cun ina cuorta spassegiada.

Annunzias entochen ils 04.09.2026 tier

N. Caviezel sut 079 480 78 45.

Selegrein da star cun vus da cumpignia e sperein sin stedia participaziun.

la suprastanza

JO Lumnezia 26/27

Era uonn organischescha l'JO Lumnezia durant igl atun ed igl unviern trenaments polisportivs da cundiziun e trenaments sin skis.

Per affons a partir dalla 1. classa purschin nus duas gruppas da trenament. Sco igl onn vargau, dat ei era uonn ina gruppa da snowboard. La gruppa race skis trenescha per prender part a cuorsas regionalas da skis. Las gruppas fun (skis e snowboard) treneschan la tecnica sin nivel da plascher.

S'annunziar saveis vus ONLINE sin www.jolumnezia.ch. Muort raschuns organisatoricas supplichein nus da far las annunzias tochen ils **20-09-2026**.

Tier damondas ni basegn d'ulteriuras informaziuns, saveis s'annunziar tier:

– Race: Gian Sgier, info@jolumnezia.ch, 078 675 59 11

– FUN: Caduff Marina, fun@jolumnezia.ch,

079 623 23 37

Adatg: Affons che han priu part igl onn vargau all'JO e han buca s'annunziat giu, valan sco annunziat per la proxima sesiun!

Nus selegrein sin vossas annunzias!

Casa d'Angel, Lumnezia

Performance «Bimbam»

Ils **29 d'ust 2026** allas **16.00 uras** dat ei ina representaziun cul tetel «Bimbam» el spazi public. Quei cuagl artist Pascal Lampert e discurs d'artist suandont. Sentupada ei tier la Casa d'Angel.

Performance «Bimbam»

Am **29. August 2026** um **16.00 Uhr** gibt es es eine Vorstellung mit dem Namen «Bimbam» im öffentlichen Raum. Dies mit dem Künstler Pascal Lampert und anschliessendem Künstlergespräch. Treffpunkt ist bei der Casa d'Angel.

Fiasta dil vitg a Suraua

L'uniun da giuventetgna Suraua organischescha la tschunavla ediziun dalla fiasta dil vitg. Quest onn ha la fiasta liug a Tersnaus, ils 29 d'ust navenda las 12.00 uras cun ustria e grill. Ei vegn purschiu in program da divertiment per pign e grond. Sper las differentas attraziuns procura Cha da Fö la sera en la tenda da fiasta per ina buna atmosfera.

Dapli informaziuns: <https://www.uniuns-suraua.ch/>

Sin Vossa viseta selegra

L'uniun da giuventetgna Suraua

Dorffest in Suraua

Die Jungmannschaft Suraua organisiert dieses Jahr bereits die fünfte Ausgabe des Dorffestes. Das Fest findet am Samstag, 29. August 2026, ab 12.00 Uhr in Tersnaus statt.

Für Gross und Klein wird ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm geboten. Neben zahlreichen Attraktionen lädt das Festzelt mit einer Festwirtschaft und feinen Grilladen zum Verweilen ein. Für beste Stimmung sorgt am Abend der Sänger Cha da Fö.

Weitere Informationen: <https://www.uniuns-suraua.ch/>

Auf Euren Besuch freut sich

die Jungmannschaft Suraua

Societad da musica Vignogn

02.04.2027 20.00 Concert annual

03.04.2027 20.00 Concert annual



MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

Controlla da habitonts

Mortori

Bundi-Pally Martina, naschida ils 20 da fenadur 1930 e morta ils 17 d'ust 2026.

Tir Obligatoric

Vischnauncas da Trun e Medel mirar sut Sumvitg



OBERSAXEN MUNDAUN

www.obersaxenmundaun.swiss

Baugesuche

Tag der Publikation: 28.08.2026

Bauherrschaft: Giancarlo Janka,
Markal 35, 7134 Obersaxen

Bauvorhaben: Neubau Remise

Parzelle: Nr. 385, Pfaffastuck / Markal

Baugespann: Erstellt

Auflageort: Gemeindeverwaltung,
Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 31. August 2026 bis

21. September 2026

Tag der Publikation: 28.08.2026

Bauherrschaft: Karl Anton Maissen,
Tomahüs 1, 7134 Obersaxen

Bauvorhaben: Abparzellierung

Parzelle: Nr. 3748, Tomahüs

Baugespann: Entfällt

Auflageort: Gemeindeverwaltung,
Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 31. August 2026 bis

21. September 2026

Tag der Publikation: 28.08.2026

Bauherrschaft: Monika Casanova,
Vorstadt 35, 7134 Obersaxen

Bauvorhaben: Heizungsersatz Luftwärmepumpe

Parzelle: Nr. 400, Meierhof

Baugespann: Entfällt

Auflageort: Gemeindeverwaltung,
Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 31. August 2026 bis

21. September 2026

Tag der Publikation: 28.08.2026

Bauherrschaft: Monsch Schreinerei AG,
Valdunga 4a, 7134 Obersaxen

Vertreter/ David Monsch,

Architekt: Valdunga 4b, 7134 Obersaxen

Bauvorhaben: Stellen von Lagercontainer

Parzelle: Nr. 7018, Affeier

Baugespann: Erstellt

Auflageort: Gemeindeverwaltung,
Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 31. August 2026 bis

21. September 2026

Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

Der Gemeindevorstand

Damondas da baghegiar**Di dalla publicaziun: 28-08-2026**

Patrun: Giancarlo Janka,
Markal 35, 7134 Obersaxen
Project: Construcziun d'ina nova remisa
Parcella: Nr. 385, Pfaffastuck / Markal
Profilaziun: Tschentada
Liug: Administraziun communal, d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin d'exposiziun: Ils 31 d'ust 2026 entochen
ils 21 da settember 2026

Di dalla publicaziun: 28-08-2026

Patrun: Karl Anton Maisen,
Tomahüs 1, 7134 Obersaxen
Project: Sutparcellaziun
Parcella: Nr. 3748, Tomahüs
Profilaziun: Negina profilaziun
Liug: Administraziun communal, d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin d'exposiziun: Ils 31 d'ust 2026 entochen
ils 21 da settember 2026

Di dalla publicaziun: 28-08-2026

Patrun: Monika Casanova,
Vorstadt 35, 7134 Obersaxen
Project: Remplazzament scaldament pumpa da calira d'aria
Parcella: Nr. 400, Meierhof
Profilaziun: Negina profilaziun
Liug: Administraziun communal, d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin d'exposiziun: Ils 31 d'ust 2026 entochen
ils 21 da settember 2026

Di dalla publicaziun: 28-08-2028

Patrun: Monsch Schreinerei AG,
Valdunga 4a, 7134 Obersaxen
Representant: David Monsch,
Valdunga 4b, 7134 Obersaxen
Project: Plazzar containers da deposit
Parcella: Nr. 7018, Affeier
Profilaziun: Tschentada
Liug: Administraziun communal, d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin d'exposiziun: Ils 31 d'ust 2026 entochen
ils 21 da settember 2026

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en scret e cun indicar ils motivs enteifer il temps dall'exposiziun publica alla suprastanza communal.

La suprastanza communal

Gemeinde Obersaxen Mundaun**Gemeindeversammlung von Freitag, 28. August 2026**

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Obersaxen Mundaun sind herzlich zur Gemeindeversammlung eingeladen.

Datum: Freitag, 28. August 2026

Uhrzeit: 20.00 Uhr

Ort: Mehrzweckgebäude Meierhof

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmentzähler
2. Teilrevision Ortsplanung - Zentrumsentwicklung Surcuolm
3. Varia

Die Planungsunterlagen der Teilrevision Ortsplanung - Zentrumsentwicklung Surcuolm liegen zur Einsichtnahme erneut auf der Gemeindeverwaltung auf. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme und laden alle Stimmberechtigten herzlich ein, von ihrem Mitspracherecht Gebrauch zu machen. Wir weisen darauf hin, dass die Teilnahme an der Gemeindeversammlung ausschliesslich Stimmberechtigten der Gemeinde Obersaxen Mundaun vorbehalten ist.

Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun

Vischnaunca dad Obersaxen Mundaun**Radunonza communal da venderdis, ils 28 d'ust 2026**

Las votantas ed ils votants dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun ein cordialmein envidai alla radunonza communal.

Datum: Venderdis, ils 28 d'ust 2026

Uras: 20.00

Liug: Edifici polivalent Meierhof

Tractandas:

1. Beinvegni ed elecziun dils dumbavuschs
2. Revisiun parziala dalla planisaziun locala - svilup dil center Surcuolm
3. Varia

Ils documents da planisaziun dalla revisiun parziala dalla planisaziun locala - svilup dil center Surcuolm ein exponi danovamein sin l'administraziun communal per investa.

Nus selegrein d'ina stedia participaziun ed envidein cordialmein tuttas persunas cun dretg da votar da far diever da lur plaid en chapitel. Nus fagein attents che la participaziun alla radunonza communal ei resalvada sulettamein a votantas e votants dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun.

Suprastanza communal Obersaxen Mundaun

Rechtsauskunft Bündnerischer Anwaltsverband, Region Bündner Oberland

Der Bündnerische Anwaltsverband gibt Rechtsauskunft am Donnerstag, 3. September 2026, in Ilanz (Rathaus, Sitzungszimmer, 4. Stock) von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr.

Beitrag pro Rechtsauskunft: Fr. 10.00/15 Minuten

Nächster Termin:

05.11.2026

Weitere Informationen: www.grav.ch/rechtsauskunft
Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun

Informaziuns da dretg dall'unioni grischuna d'advocats, regiun Surselva

L'unioni grischuna d'advocats dat informaziuns da dretg gievgia, ils 3 da settember 2026, a Glion (Casa Cumin, stanza da sesidas, 4. alzada) naven dallas 18.00 entochen las 19.00.

Contribuziun per informaziun da dretg:

frs. 10.00/15 minutas

Proxim termin:

05-11-2026

Ulteriuras informaziuns: www.grav.ch/rechtsauskunft
Administraziun communal Obersaxen Mundaun

Strassensperrung Alpbafahrt

Aufgrund der Alpbafahrt der Alp Stavonas Prada am Samstag, 5. September 2026, wird die Kantonsstrasse zwischen Affeier und Flond für den motorisierten Verkehr von 09.30 bis 11.30 Uhr gesperrt. Ein Umleitung ist signalisiert.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Via serrada muort scargada dall'Alp

Muort la scargada dall'Alp Stavonas Prada sonda, ils 5 da settember 2026, vegn la via cantunala denter Affeier e Flond serrada pil traffic motorisau naven dallas 09.30 entochen las 11.30. In sviamet ei signalisau.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Feuerwehr Obersaxen Mundaun**Donnerstag, 3. September 2026, 20.00 Uhr****Feuerwehrrübung Sanitätszug in Flond**

Entschuldigungen werden nur innert 10 Tagen mit Begründung über das Webformular oder als Papierformular an Feuerwehr Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen entgegengenommen. Das Webformular kann direkt auf der Internetseite der Gemeinde www.obersaxenmundaun.swiss unter «online schalter» ausgefüllt werden. Das Papierformular kann bei der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun bezogen werden.

Feuerwehrkommando Obersaxen Mundaun

Pumpiers Obersaxen Mundaun**Gievgia, ils 3 da settember 2026, 20.00****Exercezi da pumpiers dall'equipa da sanitad a Flond**

Perstgisas vegnan mo pridas encunter enteifer 10 gis cun motivaziun sur il formular-web ni sco formular sin pupi a Pumpiers Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen. Il formular-web sa vegnir emplenius ora directamein sin la pagina d'internet dalla vischnaunca www.obersaxenmundaun.swiss sut «spurtegl schalter». Il formular sin pupi sa vegnir retratgs tier l'administraziun communal Obersaxen Mundaun.

Commando da pumpiers Obersaxen Mundaun

Jumpferra Verein Obersaxen

Einladung zur Generalversammlung am Freitag 4. September um 19 Uhr im Restaurant Schmiede.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmentzähler
3. Genehmigung des Protokolls vom 5. September 2025
4. Austritte/ Eintritte
5. Jahresbericht der Präsidentin
6. Genehmigung der Jahresrechnung 2025 sowie des Revisorenberichts
7. Wahlen
8. Jahresprogramm
9. Anträge und Verschiedenes

Anträge zur Generalversammlung sind bis spätestens Mittwoch 02. September 2026 schriftlich beim Vorstand einzureichen. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

Der Vorstand

Chnàba Grill An Maria Geburt nach der Messe

Die Knabenschaft Obersaxen lädt alle an Maria Geburt, den 30.08.2026, zum Grill und gemütlichen Beisammensein beim Lagerhaus in St.Martin ein.

Kommt vorbei und lasst uns den Nachmittag geniessen.

Knabenschaft Obersaxen/der Vorstand

Nothilfekurs für Führerausweiserwerbende oder Interessierte

Im **Schulhaus Surcuolm**

Freitag, 11.09.2026, 19.30–22.00 Uhr

Samstag, 12.09.2026, 08.30–12.00 Uhr,
13.15–17.15 Uhr

Kursleiterin: Annetta Alig-Arpagaus, First Aid Instruktörin 2 IVR

Anmeldung bis 04.09.2026, annetta.alig@bluewin.ch, abends 081 933 30 19 (auch für Fragen).

Erlernen der lebensrettenden Sofortmassnahmen in Theorie und praktischen Fallbeispielen.

Mindestens 6 TeilnehmerInnen.

Ein Nothilfekurs ist für Führerausweiserwerbende obligatorisch.

Das Zertifikat ist 6 Jahre gültig.

Tir Obersaxen Mundaun

Obligatorisches Schiessen

Herzlich laden wir alle Pflichtschützen zum Obligatorisch schiessen 2026 ein.

Dieses findet am **Samstag, 29. August 2026**, von 16.00 bis 20.00 Uhr im Schiessstand hinter dem Hotel Mundaun in Surcuolm statt (Via Principala 1, 7138 Surcuolm).

Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind Eigene Waffe, Dienstbüchlein und Militärischer Leistungsausweis unbedingt mitzubringen. Aufforderung zur Erfüllung der Schiesspflicht (Klebebogen) nicht vergessen.

Aufforderung zum Obligatorischen Schiess-Programm wird digital

Die Armee wird das physische Dienstbüchlein per 01. Juni 2026 durch den Dienstmanager neues Fenster ersetzen. Aus diesem Grund wird inskünftig auch die Erinnerung zur Erfüllung der Schiesspflicht digital.

Das Jahr 2026 gilt als Übergangsjahr: Die Erinnerung wird den AdA sowohl digital als auch weiterhin zusätzlich per Post zugestellt.

Wir freuen uns auf euren Besuch

SV Tir Obersaxen Mundaun



SAGOGN

www.sagogn.ch

Platz libers al turnier da golf da plausch

Igl avonmiezgi dils **13 da september 2026** envidein nus tut ils indigens, proprietaris da habitaziuns da vacanzas e hosps da Sagogn a nies tschunavel turnier da golf da plausch communabel sur 9 ruosnas suandau dad in brunch.

Ulteriuras informaziuns sco era las formalitads d'annunzia anfleis Vus sut www.sagogn.ch ed ella PC Caddie app.

Mo pli aunc paucs plazz ein libers; annunzias entochen ils 11 da september 2026, 12.00 uras (aschi ditg sco disponibel) directamein tier il secretariat dil club da golf via tel. 081 921 34 64, mail ad info@bunavistagolf.ch ni via PC Caddie app.

Sagogn, 28-08-2026

Cumissium sagognturisssem

Freie Plätze am Plauschgolfturnier

Für den Vormittag des **13. September 2026** laden wir alle Sagogner Einheimischen, Ferienwohnungseigentümer und Gäste zum fünften gemeinsamen 9-Loch-Plauschgolfturnier mit anschliessendem Brunch ein.

Weitere Informationen sowie die Anmeldeformalitäten finden Sie unter www.sagogn.ch und in der PC Caddie App.

Es hat nur noch wenige Plätze; Anmeldung bitte bis 11. September 2026, 12:00 Uhr (solange verfügbar) direkt beim Sekretariat des Golfclubs via Tel. 081 921 34 64 oder E-Mail an info@bunavistagolf.ch oder via PC Caddie App.

Sagogn, 28.08.2026

Kommission sagognturisssem

Fiasta d'atun Sagogn

Fiasta d'atun cun marcau, scargada d'alp ed after-party a Sagogn

Sonda, ils 12 da september 2026

– Menaschi da fiera naven dallas 10.00

– Menaschi d'ustria entochen las 23.00

– Pizza e paun dil pistrin (fuorn da lenn)

– Divertiment d'affons cun clown, casperet e sminca

– Scargada d'alp

– Gruppa da sunatibas da Glion

– Concert dalla band «Klss Me» naven dallas 17.00

– Divertiment musical da «DJ SHABIZZ» naven dallas 17.30

– Afterparty el refugiu naven dallas 23.00

La via da quartier ei serrada naven da vendergis, ils 11-09-2026 allas 19.00 tochen sonda, ils 12-09-2026 circa las 18.00.

Nus supplichein ils habitonts dalla Via Casut, Via sut Vilada, Via Starviz, Via Fraissen e dalla Via Streia da parcar lur autos sil parcadi public il vendergis-sera entochen sil pli tard allas 18.30. La via vegn bloccada da stans e d'ina tenda da fiasta.

Il parcadi public avon la casa da scola stat a tuts naven dils 11-09-2026 dallas 17.00 entochen ils 13-09-2026 allas 12.00 gratuitamein a disposiziun.

Nus engraziein gia oz a tuts per la beinvulientscha e la capientscha. Senza vies agid fuss ei buca pusseivel da menar atras la fiasta d'atun a Sagogn. Cordial engraziamtent!

! Ei ha aunc dus stans da fiera cuvretgs libers !

Annunzias prendein nus encunter sut ferien@sagogn.ch.

sagognturisssem

Herbstfest in Sagogn

Herbstfest mit Markt, Alpbazug und Afterparty in Sagogn

Samstag, 12. September 2026

– Marktbetrieb ab 10:00 Uhr

– Festwirtschaft bis 23:00 Uhr

– Pizza und Brot aus dem Pistrin (Holzofen)

– Kinderunterhaltung mit Clown, Kasperli & Schminken

– Alpbazug

– Alphornggruppe aus Ilanz

– Bandauftritt «Klss Me» ab 17:00 Uhr

– Musikunterhaltung von «DJ SHABIZZ» ab 17:30 Uhr

– Afterparty im Bunker ab 23:00 Uhr

Die Quartierstrasse ist von Freitag, 11.09.2026, 19:00 Uhr bis Samstag, 12.09.2026 ca. 18:00 Uhr nicht befahrbar.

Wir bitten die Bewohner der Via Casut, Via sut Vilada, Via Starviz, Via Fraissen und der Via Streia die Autos am Freitagabend bis spätestens 18:30 Uhr auf den öffentlichen Parkplatz zu fahren, da die Strasse durch das Aufstellen des Festzeltes und der Marktstände blockiert ist.

Der öffentliche Parkplatz vor dem Schulhaus steht vom 11.09.2026 ab 17:00 Uhr bis am 13.09.2026 um 12:00 Uhr allen gratis zur Verfügung.

Wir danken allen im Voraus für das Entgegenkommen und das Verständnis. Ohne Ihre Mithilfe wäre eine Durchführung des Herbstfestes nicht möglich. Herzlichen Dank!

! Es hat noch zwei freie gedeckte Marktstände !

Anmeldungen nehmen wir unter ferien@sagogn.ch entgegen.

sagognturisssem

Café da sentupada cun la presidenta communal – Café Tegia Sagogn

La **dumengia, ils 30 d'uoost 2026** vegn il Café Tegia a Sagogn menaus da Katrin Blumberg. La presidenta communal da Sagogn selegra sin discuors plein tensiun, interessantas sentupadas ed in viv brat. Aviarta ei la tegia dallas 14.30 - 17.30.

Tier buna vesta, ina bubronda ed in toc petta saveis Vus guder la dumengia il suentermiezdi.

La presidenta communal selegra da Vossa viseta!

Sagogn, 28-08-2026

sagognturisssem

Begegnungscafé mit der Gemeindepräsidentin – Café Tegia Sagogn

Am **Sonntag, 30. August 2026** wird das Café Tegia in Sagogn von Katrin Blumberg bewirtet. Die Gemeindepräsidentin Sagogn freut sich auf spannende Gespräche, interessante Begegnungen und einen regen Austausch. Geöffnet ist die Tegia von 14:30 - 17:30 Uhr.

Bei schöner Aussicht, einem Getränk und einem Stück Kuchen können Sie den Sonntagnachmittag geniessen. Die Gemeindepräsidentin freut sich auf Ihren Besuch!

Sagogn, 28.08.2026

sagognturisssem

Chor baselgia ecumen Sagogn

Invit alla secunda radunonza generala, margis, ils 15 da september 2026 allas 20.00 en casa pervenda catolica.

Tractandas:

1. Beinvegni ed elecziun dumbravuschs
2. Approbaziun dil protocol dalla radunonza generala dils 28 d'october 2025
3. Presentaziun dil quen annual 2025-2026
4. Rapport dils revisurs, approbaziun dil quen e scarica
5. Rapport dil dirigent
6. Rapport dalla presidenta
7. Mutaziuns: extradadas/entradas
8. Contribuziun annuala
9. Program 2026/ 2027
10. Varia

Ei fagess plascher da saver beneventar novas cantaduras e novs cantadurs. Suenten la radunonza stein da cumpignia e gudin in puschejn. Selegrein sin numerosa participaziun.

la suprastonza

Ökumenischer Kirchenchor Sagogn

Einladung zur zweiten Generalversammlung am Dienstag, 15. September 2026, um 20.00 Uhr im kath. Pfarreisaal Sagogn.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung des Protokolls der GV vom 28. Oktober 2025
3. Rechnung 2025-2026
4. Revisionsbericht, Genehmigung der Rechnung und Déchargeerteilung
5. Bericht des Dirigenten
6. Bericht der Präsidentin
7. Mutationen: Austritte/ Eintritte
8. Jahresbeitrag
9. Programm 2026/2027
10. Varia

Es würde uns freuen neue Sänger/innen begrüßen zu dürfen. Nach der Versammlung gibt es einen Imbiss. Auf eine zahlreiche Teilnahme freuen wir uns.

Der Vorstand

Seniorinnenturnen 60+ in Sagogn

Bald ist es wieder soweit: Unsere Seniorinnen-Turngruppe 60+ startet am Freitag 11. September mit dem wöchentlichen Training.

Trainingszeit: jeweils freitags von 13.30-14.30 Uhr
Sowohl bisherige Teilnehmerinnen als auch neue Interessentinnen sind herzlich willkommen. Es besteht auch die Möglichkeit eine Schnupperstunde zu besuchen.

Anmeldung bitte für alle Teilnehmerinnen bei Diana Cadruvi (Telefon 079 829 78 61, E-Mail dianacadruvi@hotmail.com).
Wir freuen uns auf euch!

Anna Zimmermann, Diana Cadruvi und Petra Speck

Selvaclub Sagogn

Entschatta dil trenament per la sesiun da cuorsa liunga

Nossa JO vegn menada da trenadras e trenaders motivai dad J+S. Cun ils trenaments polisportivs vegnan il plascher dil sport ed il spert da gruppa promovì. Ils affons e giuvenils emprendan cun giugs la situaziun da cuorsa, perquei che nus separticipain mintga sesiun communablaimein a cuorsas regionalas. Era vegnan in camp da trenament e diversas excursiuns offeridas.

Emprem trenament: **sonda, ils 12 da settember 2026**, dallas 13:00- 14:30 uras. Suandont mintgamai margis sera e sonda avonmiezdi tochen fin mars. Tut ils affons naven dall'annada 2020 ein cordialmein envidai.

Annunzia: Selvaclub Sagogn,
jo-selvasagogn@hotmail.com.

Trainingsbeginn der Langlaufsaison

Unsere JO wird von motivierten J+S Leiter/-innen geführt.

Durch die polysportiven Trainings werden Freude am Sport und Teamgeist gefördert. Die Kinder und Jugendlichen werden spielerisch an Wettkampfsituationen herangeführt, da wir jede Saison gemeinsam an regionalen Wettkämpfen teilnehmen. Auch werden Trainingslager und verschiedene Ausflüge angeboten.

Erstes Training: **Samstag, 12. September 2026**, von 13:00 bis 14:30 Uhr. Anschliessend bis Ende März jeweils Dienstag abends und Samstag vormittags. Alle Kinder ab dem Jahrgang 2020 sind herzlich willkommen.

Anmeldung: Selvaclub Sagogn,
jo-selvasagogn@hotmail.com.

Selvaclub Sagogn

Invit alla 53avla radunonza generala, venderdis, ils 4 da settember 2026 allas 18.30 ell'aula dalla casa da scola a Sagogn.

Tractandas

1. Beinvegni ed elecziun dumbravuschs
2. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
3. Approbaziun dil protocol radunonza generala 2025
4. Rapports annuels
5. Rendaquen
6. Rapport revisurs ed approbaziun dil quen
7. Preventiv 2026/2027
8. Finanzas
9. Concept pil futur
10. Pagas trenadras e trenaders
11. Elecziun: actuar
12. Plan da lavur e termins 2026/2027
13. Orientaziun e varia

Propostas pertuccont la RG san vegnidadas inoltradas tochen ils 1-9-2026 al president.

Il protocol dalla RG 2025 ei semtgau naven dallas 18.00 per prender investa ell'aula ni sin www.selvaclub.ch. Tenor tradiziun ein las commembras ed ils commemorbers cordialmein envidadas ed envidai a tscheina suenter la radunonza (bubrondas surpren l'uniun buca). Nus supplichein da s'annunziar tier il president tochen ils 1-9-2026.

Cordialmein envida *la suprastonza dil Selvaclub*

Uniun da gimnastica da dunnas Sagogn

Radunonza generala

Nossa radunonza generala ha liug **gliendisdis, ils 7 da settember 2026 allas 20.15** tier la presidenta Priska a casa. Tenor nossas statutas ei la participaziun obligatoria. Ei legrass nus da beneventar commembras novas en nossa uniun. Nus fagein gimnastica mintgamai il gliendisdis sera allas 20.00.

Frauenturnverein Sagogn

Unsere diesjährige Generalversammlung findet am **Montag, 7. September 2026, um 20.15 Uhr** bei Priska zuhause statt.

Laut Vereinsstatuten ist die Teilnahme obligatorisch. Neumitglieder heissen wir herzlich willkommen. Wir turnen jeweils am Montagabend um 20.00 Uhr.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl Stimmzählerin
3. Verlesung und Genehmigung des Protokolls
4. Jahresbericht
5. Jahresrechnung, Revisionsbericht
6. Jahresbeitrag (Rita)
7. Ein- und Austritte
8. Jahresprogramm
9. Wahlen: OK Weihnachtsessen 2026, Reise 2027
10. Varia

Der Vorstand



www.schluein.ch

Damondas da baghegiar

Nr. 2026-36

Di da publicaziun: 28 d'ust 2026

Petenta: Icona AG,
Via Vitg Dadens 75, 7152 Sagogn
Architect/ Architectura Coray SA,
representant: Via Vitg Dado 9, 7152 Sagogn
Baghetg: Construcziun nova surbaghegiada Arcuaul

Lubientschas supplementaras:
neginas

Parcella/zona: 1221 + 125 / zona da habitar

Quartier/Via: Arcuaul / Via Casti 32

Termin d'exposiziun:
28 d'ust – 16 da settember 2026

Nr. 2026-37

Di da publicaziun: 28 d'ust 2026

Petenta: Icona AG,
Via Vitg Dadens 75, 7152 Sagogn
Architect/ Architectura Coray SA,
representant: Via Vitg Dado 9,
7152 Sagogn

Baghetg: Construcziun nova casa d'ina famiglia

Lubientschas supplementaras:
neginas

Parcella/zona: 121 / zona da habitar

Quartier/Via: Arcuaul / Via Casti 30

Termin d'exposiziun:

28 d'ust – 16 da settember 2026

Protestas:

Protestas dil dretg public ein da far a scret durant il temps d'exposiziun alla suprastonza communal. Investa dils plans san ins prender sin canzlia communal. Schluein, 28 d'ust 2026

Uffeci da baghegiar Schluein

Baugesuche

Nr. 2026-36

Gesuchstellerin: Icona AG,
Via Vitg Dadens 75, 7152 Sagogn
Architect/ Architectura Coray SA,
Vertreter: Via Vitg Dado 9, 7152 Sagogn
Bauvorhaben: Neubau Überbauung Arcuaul
Zusatzbewilligungen:
keine

Parzelle/Zone: 1221 + 125 / Wohnzone

Quartier/Strasse: Arcuaul / Via Casti 32

Auflagefrist: 28. August – 16. September 2026

Nr. 2026-37

Datum der Publikation: 28. August 2026

Gesuchstellerin: Icona AG, Via
Vitg Dadens 75, 7152 Sagogn
Architect/ Architectura Coray SA,
/Vertreter: Via Vitg Dado 9, 7152 Sagogn
Bauvorhaben: Neubau EFH
Zusatzbewilligungen:
keine

Parzelle/Zone: 121 / Wohnzone

Quartier/Strasse: Arcuaul / Via Casti 30

Auflagefrist: 28. August – 16. September 2026

Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind schriftlich während der Auflagefrist zuhanden des Gemeindevorstandes einzureichen. Die Pläne können auf der Gemeindeganzlei eingesehen werden.

Schluein, 28. August 2026

Bauamt Schluein

Moviment – giug – gaudi

Ina gruppa da dunnas lessan passentar temps cun tei e far zatgei per il tgerip, il spert e l'olma. Cun moviment, giugs e gaudi.

Nus sentupein mintga gievgia sera dallas 18:15 uras tochen las 19:45 uras en halla da gimnastica a Schluein.

Entschatta: Gevgia, ils 10 – 09 – 2026

Menadra: Brigitte Wellinger

Annunzias a:
Beatrice Büchler: 079 678 90 98,
be.buechler@hotmail.com

Brigitte Wellinger 076 324 09 63,
brigitte_wellinger@hotmail.com

Beatrice e Brigitte

Bewegung – Spiel – Spass

Eine Gruppe von Frauen möchten ihre Freizeit mir dir teilen und etwas für Körper, Geist und Seele tun. Bewegung, Spiele und Spass stehen dabei im Vordergrund. Wir treffen uns jeweils am Donnerstagabend um 18:15 Uhr bis 19:45 Uhr in der Turnhalle in Schluein.

Beginn: am Donnerstag den 10.09. 2026

Leiterin: Brigitte Wellinger

Anmeldung an:
Beatrice Büchler: 079 678 90 98,
be.buechler@hotmail.com

Brigitte Wellinger 076 324 09 63,
brigitte_wellinger@hotmail.com

Beatrice e Brigitte

Administraziun communal

La canzlia communal resta serrada sco suandonta:
– gievgia, ils 3 da settember 2026 naven dallas
08:00–12:00

Bien engraziament per Vossa capientscha.
Schluein, ils 28 d'ust 2026

Administraziun communal Schluein

Gemeindeverwaltung

Die Gemeindekanzlei bleibt wie folgt geschlossen:
– Donnerstag, 3. September 2026, von 08:00–12:00 Uhr

Besten Dank für Ihr Verständnis.
Schluein, 28. August 2026

Gemeindeverwaltung Schluein



SUMVITG

www.sumvitg.ch

Damonda da baghegiar

Nr. 80/2026

Datum da publicaziun: 28.08.2026

Patrun: Pfister Pirmin,
7015 Tumein

Liug e parcella: Sumvitg-Murtès; 5004

Object: montascha indrez fotovoltaic

Nr. 121/2026

Datum da publicaziun: 28.08.2026

Patrun: Mathiuet Paul,
7176 Cumpadials

Representant: Strüby Konzept SA,
6423 Seewen

Liug e parcella: Cumpadials-Falens; 6360

Object: construcziun d'ina annexa tier stalla

Protestas:

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communal. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Cumissiun da baghegiar

Biblioteca Trun

Venderdis, ils 4 da settember allas **14.30** viseta il lieu-
ret Pauli la Biblioteca. Affons denter 3 e 6 onns cun bab
ni mumma, tat ni tatta ein cordialmein envidai da veg-
nir a tedlar.
Las bibliotecaras selegan sin vossa viseta.

**Scola da musica Surselva /
Musikschule Surselva**

La Scola da musica Surselva porscha il suandont cuors:
Die Musikschule Surselva bietet folgenden Kurs:

Ritmica per affons pigns / Kleinkinder-Rhythmik
(Jahrgang 2021 und 2022)

A/in: Trun ella sala da cultura

Lehrperson : Gabriela Tambornino

Adina il mardis / Dienstag, 13:30–14:20
(8 lecziuns) 08.09. / 15.09. / 22.09. / 29.09. / 06.10. /
27.10. / 03.11. / 10.11. 2026

Bugen spitgein l'annunzia tochen ils/ gerne erwarten
wir die Anmeldung bis: 03.09.2026 Formulars ed ulti-
riuras informaziuns / Formulare und weitere Informa-
tionen www.bzs-surselva.ch (annunzia online/ Online-
Anmeldung)

Societad da tir Vial Sumvitg

Tir obligatoric 2026

La societad da tir envida al tir obligatoric il suandont
termin: **Dumengia ils 30 d'ust 2026** allas 17.30 -
20.00.

Adatg! Tiradurs obligai ston presentar il camond da tir
sco era il cudisch da sittar, respectiv il carnet da presta-
ziun. Il tir sto vegnir sittaun cun l'atgna arma, ei vegn
controllau. Il tir sa vegnir sittaun mo il di publicaiu. A
tuts in bien siet gia ordavon e sinseveser a Plaun Pet-
schen.

Biblioteca Trun

Venderdis, ils 4 da settember allas 14.30 viseta il lieu-
ret Pauli la Biblioteca. Affons denter 3 e 6 onns cun bab
ni mumma, tat ni tatta ein cordialmein envidai da veg-
ni e tedlar.

Las bibliotecaras selegan sin vossa viseta



TRUN

www.trun.ch

Damondas da baghegiar

Datum da publicaziun: 28-08-2026

Petent: Samuel Solér
Via Tgermanal 6
7166 Trun

Object: Construcziun d'in parcadi sin parcella
1884 a Campliu

Zona: Zona dil vitg

Datum da publicaziun: 28-08-2026

Petent: Pictur m schmed SA
Via Resgias 13
7166 Trun

Representanza: spacial design / Patrick Rothmund
Via Principala 67
7166 Trun

Object: Construcziun da treis garaschas per la
fatschenta da pictur sin parcella 3040
a Trun.

Zona: Zona da mistregn

Protestas:

Ils plans ein deponi en canzlia communal. L'investa
publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Pro-
testas ein d'inoltrar en scret enteifer 20 dis dapi la pu-
blicaziun alla suprazonza communal Trun.

Administraziun communal Trun

**Rapport dalla sessiun dil cussegl da
vischnaunca dils 24-08-2026**

**Tractanda 1 Approbaziun dil protocol dalla sessiun
dils 04-05-2026**

Il protocol dalla sessiun dils 4 da matg 2026 vegn ap-
probaus cun engraziament.

**Tractanda 2 Revisiun parziala dil reglament per far
diever dallas vias d'uual cun vehichels a motor**

Naven dalla proxima primavera vul la suprazonza
communal possibillar da pagar digitalmein lubient-

schas dil di per carrar sin vias d'uual. Per saver porscher
da retrer las cartas a moda digitala vegn proponiu en
questa revisiun parziala dil regulativ d'alzar il prezi per
la carta dil di naven da frs. 7.- sin frs. 10.-. Ulteriura-
mein duei la via Alp da Schlans vegnir aschuntada en
artechel 2 excepziuns dil scamond da carrar.

**Cun 13 : 0 vuschs approbescha il cussegl da visch-
naunca la revisiun parziala dil reglament per far die-
ver dallas vias d'uual cun vehichels a motor.**

**Tractanda 3 Revisiun parziala dil reglament da
schulda e castitgs dil corp da pumpiers Sumvitg-
Trun**

67 personas prestan actualmein survetsch activ el corp
da pumpiers Sumvitg-Trun. Il corp da pumpiers ha mi-
serias da recrutar avunda persunal, oravontut maun-
persunal da cader (officiers e meinagruppas). La cumis-
siun da fiug e la suprazonza communal proponan en
quella revisiun dil reglament divers alzaments dallas in-
demnisaziuns dils pumpiers.

**Il cussegl da vischnaunca approbescha cun 13 : 0
vuschs la revisiun parziala dil reglament da schulda
e castitgs dil corp da pumpiers Sumvitg-Trun.**

**Tractanda 4 Damonda da credit per sustegn d'abon-
namenti da sport**

La suprazonza communal vul promover la sanadad
d'affons e giuvenils cun sustegn finzial per far sport.
En fuorma d'in project da pilot duei vegnir introduciu
in sistem da bons. Actualmein ein 161 affons da nossa
vischnaunca en la vegliadetgna denter 0 e 18 onns. Ils
cuosts annuals per la vischnaunca vegnan schazegiai sin
frs. 30'000.-.

**Il cussegl da vischnaunca conceda cun 13 : 0 vuschs
il credit da frs. 30'000.- ad onn per sustegn d'abon-
namenti da sport per affons e giuvenils.**

Tractanda 5 Pusseivladad da tschentar damondas

Dalla pusseivladad da tschentar damondas vegn fatg
diever.

*Per il cussegl da vischnaunca
Il president, Wendelin Decurtins
Per la suprazonza communal
Il president, Dumeni Tomaschett*

Ordinaziun da traffic, comunicaziun officiala

1. La suprazonza communal da Trun ha l'intenziun
d'introducir la suandonta restricziun da traffic sil ter-
ritori communal:
Scamond per vehichels a motor e motos (sig. 2.13)
Tabla supplementara: Excepiu viadis agricols e fores-
tals sco era viadis cun ina lubientscha dalla visch-
naunca tochen tier l'Alp da Schlans
– Liug / fracziun, via Schlans, Via d'Alp, coordina-
das 2720368 1179414
2. Questa mesira duei evitar ch'ei vegn carrau nunne-
cessariamein sin la via d'uual. Ei setracta d'ina adat-
taziun dil scamond vertent.
3. La restricziun da traffic planisada ei vegnida appro-
bada ordavon ils 4 d'ust 2026 dalla polizia cantu-
nala sin basa digl art. 7 al. 1 e 2 LITV.
4. La disposiziun dil departament da construcziun,
traffic e selvicultura dil Grischun dils 10 d'october
2002 vegn abolida.
5. Objecziuns e posiziuns en connex cun l'ordinaziun
da traffic planisada san vegnir inoltradas enteifer 30
dis suenter la publicaziun alla suprazonza commu-
nala da Trun. Suenter l'examinaziun dallas posizi-
uns inoltradas decida la vischnaunca e publichescha
siu conclus el fegl official cantunal, ensemen cun

ina indicaziun dils meds legals, per recuorer alla dertgira superiura.
Trun, ils 28 d'uost 2026

La suprastonza communal

Pleiv catolica romana Trun

Viadi da peleginadi a Feldkirch, mesjamna, ils 23-09-2026

Uonn ei il giubileum dad 800 onns dapi la mort da pader Franz d'Assisi, aschia meina nies viadi da peleginadi nus a Feldkirch tier la claustra dils Caputschins.

Program:

08:00 partenza
10:00 beinvegni e viseta dalla claustra
12:15 gentar communabel
14:00 guida tras il marcau (tgi che po)
16:00 viadi da retourn
18:00 arrivada

Annunzas ed informaziuns tier nossa secretaria,
079 714 22 50, sekretariat@pleivtrun.ch
Nus selegrein da stedia participaziun.

Biblioteca Trun

Venderdis, ils 4 da settember allas 14.30 viseta il lieu-
ret Pauli la Biblioteca. Affons denter 3 e 6 onns cun bab
ni mumma, tat ni tatta ein cordialmein envidai da veg-
ni e tedlar.
Las bibliotecaras selegrein sin vossa viseta

Scola da musica Surselva

La Scola da musica Surselva porscha il suandont cuors:
Ritmica per affons pigns
(Annadas 2021 e 2022)

A: Trun ella sala da cultura
Scolasta d'instrucziun: Gabriela Tambornino

Adina il mardis 13:30 – 14:20 uras
(8 lecziuns) 08.09. / 15.09. / 22.09. / 29.09. / 06.10. /
27.10. / 03.11. / 10.11.2026

Bugen spitgein l'annunzia tochen ils 03.09.2026. For-
mulars ed ulteriuras informaziuns
www.bzs-surselva.ch (annunzia online).

Scola da musica Surselva

Festival DAPERTUT

Duront il **Festival DAPERTUT** ei il museum aviarts
sco suonda:

venderdis, 28-08, 14:00 - 21:30 cun producziuns da
Fabian Krestel 17:30 e Luca Maurizio 19:30 en nies
curtin

sonda, 29-08, 12:30 - 17:00
dumengia, 30-08, 12:30 - 17:00

Entrada gratuita cul ticket da festival.

cordialmein envida *il team dil museum*

Sentupada a Schlans

Dapi gl'avrel organischesa la Pro Schlans cun las Sen-
tupadas mintga meins a Schlans ina pusseivladad da
s'entupar.

La proxima Sentupada ha liug ils 4 da settember. Allas
18 uras dat ei ina guida tras il vitg cun Erica Cavegn-
Pfister – liug da reuniun ei la
caplutta Nossadunna dalla neiv – e sin las 19 uras cu-
schinan Annamaria e Clemens ella Sentupada sut ba-
selgia maluns sco pli baul el Chispàcius. Detagls sut
www.schlans.ch.

Annunzas bugen entochen mesjamna sera, ils 2 da set-
tember per sms, whatApp, telefon ni mail: +41 79 640
31 86 ni arkus.leo.kaiser@gmx.ch. *Pro Schlans*

Tir Obligatoric

Vischnaucas da Trun e Medel mirar sut Sumvitg



www.vals.ch

Baugesuche

Tag der Publikation: 28. August 2026

Bauherrschaft: Wärme Vals AG, c/o Andy Oesch,
Glüs 520f, 7132 Vals

Vertreter: ipz ingenieure + planer ag,
Via Sursilvana 11,
7180 Disentis/Mustér

Bauvorhaben: Erweiterung Fernwärmenetz –
Rufena, Im Boda, Legi

Parzelle: 1086, 1087, 1147, 1146, 1083, 781,
775, 773, 772, 763, 142

Nutzungszone: Wohnzone 2, Dorfkerzone,
Wohn- und Gewerbezone

Planaufgabe: Gemeindekanzlei

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten
an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132
Vals, bis 17. September 2026.

Tag der Publikation: 28. August 2026

Bau- Leo & Cornelia Mittner und
herrschaften: Marcel & Laura Berni Meyer,
Valéstrasse 155a & 155b,
7132 Vals

Vertreter/in: Lennaria Camathias SA,
Holzbau und Planungen,
Via Pardanal 11a, 7031 Laax

Bauvorhaben: Neubau Doppelcarport aus Holz,
Valéstrasse

Geb. Nr.: 155a & 155b

Parzelle: 531 und 532

Nutzungszone: Wohnzone 3

Baugespann: Profile sind erstellt

Planaufgabe: Gemeindekanzlei

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten
an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132
Vals, bis 17. September 2026.

Musikgesellschaft Vals

Einladung zur Generalversammlung der Musikgesell-
schaft Vals, **Samstag, den 12. September 2026** um
20.30 Uhr im Restaurant Alpenrose, Vals

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Generalversammlung vom 13.
September 2025
4. Jahresbericht 2025/2026 des Präsidenten
5. Jahresrechnung 2025/2026 und Revisorenbericht
6. Aufnahmen
7. Austritte
8. Wahlen
9. Festsetzung der Dirigentengehälter
10. Festsetzung der Jahresbeiträge
11. Ehrungen
12. Neuinstrumentierung
13. Prov. Jahresprogramm
14. Anträge der Mittglieder
15. Varia
16. Apell und Einzug der Jahresbeiträge
- 17.

Wir erwarten ein vollzähliges Erscheinen der Aktivmit-
glieder. Anträge der Mittglieder (Trak. 14) können in-
nert 10 Tagen beim Präsidenten eingereicht werden.
Alle Ehrenmitglieder und interessierte Passivmitglieder
sin zu der Generalversammlung herzlich eingeladen.

Der Vorstand



TELEFONISCHE ERREICHBARKEIT

Die Somedia ist telefonisch unter Tel. 081 255 52 53 von Montag, 10 Uhr, bis
Donnerstag, 12 Uhr, für Sie erreichbar und unterstützt Sie kompetent bei all Ihren Anliegen.

Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva

District da cant Surselva

Cuors da perfecziunament cun Salome Cavegn
24.10. 09.00 - 12.00 en claustra dallas soras
Dominicanas a Glion

Chor mischedau Rueun-Siat

24.10. Concert
25.10. Concert

Uniun ceciliana Surselva

07.11. 09.30 Radunonza da delegai 2025/26 a
Ruschein

Chor mischedau Sumvitg/Cumpadials

Concert communabel cul chor d'affons dalla vischanaunca da Sumvitg
21.11. casa da scola Sumvitg, suenter concert ustria
22.11. casa da scoala Sumvitg

District da cant Surselva

Di da cant communabel per in e scadina
13.02. 09.00 - 16.00 elbaula dalla casa da scola a
Glion

Uniun cantunala da cant

Radunonza da delegai a Sevgein
20.03. 09.00 en halla plurivalenta a Sevgein

Kinderchor Sumvitg

Project da generaziuns. Trun, casa da scola
24.04. 19.00 Nus cun vus - grondius! Vol. 3.
25.04. 15.00 Nus cun vus - grondius! Vol. 3.

Chor viril Lumnezia

Chor viril Lumnezia, Filharmonia da combra dil Grischun, Christina Poulitsi, sopran e Flurin Caduff, bassbariton
15.05. 19.30 «Il concert» classic e contemporan
«Gala Lumneziana» a Vella
16.05. 17.00 «Il concert» classic e contemporan
«Gala Lumneziana» a Vella
22.05. 19.30 «Il concert» classic e contemporan
«Gala Lumneziana» el Casino Berna

Chor viril Ligia Grischa

175 onns Chor viril Ligia Grischa – Ligia Grischa, cantus firmus surselva, Chor d'affons scola da musica Surselva «Il sault dils morts» da Christoph Cajöri/Arnold Spescha
21.05. baselgia claustrala Glion
23.05. baselgia St. Peter Turitg
29.05. baselgia parochiala Domat
30.05. baselgia parochiala Trun

District da musica Surselva

Musica da Glion/Stadtmusik Ilanz

13.03. 20.00 Jahreskonzert

Societad da Musica Falera

20.03. 20.00 Concert primavaun
21.03. 19.00 Concert primavaun

Societad da musica Trun

Concert annual
01.05. 19.00 en Sala da cultura, Trun
02.05. 17.00 en Sala da cultura, Trun.

Mintga di/Täglich

Ilanz

• **Stiftung der Ilanzer Dominikanerinnen.** «Eintauchen in 2 x 5 Jahre voller Farben»: Sehenswerte Ausstellung des Künstlerpaars Giordana und Gion Huonder in den öffentlichen Räumen des Klosters Ilanz. Zu besichtigen während unserer Öffnungszeiten täglich von 9.00 bis 17.00 Uhr. Herzliche Einladung!

Obersaxen Mundaun

• **Schaugarten Obersaxen-Valata.** Ein vielfältiger Bauerngarten lädt zum eintreten und geniessen ein. Immer Montags, 9-11 Uhr bei trockenem Wetter in Obersaxen Mundaun im Ortsteil Valata, unter der Kapelle, Wegweiser ab Hauptstrasse beachten, PP ca. 50 m vor der ARA. Nicht rollstuhlgängig, Hunde bitte an der Leine führen.

Trun

• **Galleria Gioni Defuns, Trun.** Aktuelle Bilderausstellung, 079 430 68 69. Auch Gruppenführungen

Vals

• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.
• **Gandahus-Führung.** Mi. + Fr., 16 Uhr, Ausgezeichnete Kenner/innen der Walser-Kultur führen Sie während gut einer Stunde durch das Heimatmuseum Gandahus. Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr. Tel. 081 920 70 70
• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16–17.30 Uhr, Fr, 16–18 Uhr, Sa, 9.30–11 Uhr. Leihbücher, DVDs, CDs für Jung und Alt.
• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11–18 Uhr und Mittwoch bis Sonntag von 11–20 Uhr geöffnet. Informationen und Reservationen auf 7132.com.
• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Donnerstag, 10–11.30 Uhr und 14–16 Uhr. Mittwoch 10 Uhr: Führung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel. 081 920 77 70.

Waltensburg/Vuorz

• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14 Uhr auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

Uost/August

Sonda/Samstag, 29-8-2026

Lumbrein

• 16.00 Representaziun cul tetel «Bimbam» el spazi public. Quei cuagl artist Pascal Lampert e discuers d'artist suandont. Sentupada ei tier la Casa d'Angel.

Settember/September

Gievgia/Donnerstag, 3-9-2026

Cumbel

• La Posta Veglia, a Cumbel ei aviarta sco suonda Giug e spass: 1. gievgia dil meins dallas 19-22.00 uras. Proxima sentupada ei ils 3 da settember 2026. Informaziuns sut <https://postaveglia-cumbel.leupinfo.ch>

Venderdis/Freitag, 4-9-2026

Cumbel

• La Posta Veglia, a Cumbel ei aviarta sco suonda. Sentupada da serasontga: Mintga venderdis dallas 16-18.30. Informaziuns sut <https://postaveglia-cumbel.leupinfo.ch>

Dumengia/Sonntag, 6-9-2026

Ilanz

• 10.00-13.00 stehen unsere Auslandsprojekte im Mittelpunkt eines brasilianisch geprägten Gottesdienstes. Eine Schwester aus Brasilien berichtet, welche Geschichten von Hoffnung und Mut sie erlebt und wie sehr die Menschen vor Ort sich mit den Unterstützern verbunden wissen.

Vella

• 16.00 La Surselva Romontscha envida alla presentaziun dil cudisch «Nossa ierta» e digl Arcun digital da Toni Halter ella aula da scola Sutvitg. Presentaziun entras il biadi Pieder Antoni Halter ed il redactor dil Tschespet Martin Cabalzar. Puschegn e meisa da cudischs.

Mardis/Dienstag, 15-9-2026

Ilanz

• 17.00–19.30 Kinderkleiderbörse im Rathausaal, Casa Cumin in Ilanz.

Mesjamna/Mittwoch, 16-9-2026

Ilanz

• 9.00–16.00 Kinderkleiderbörse im Rathausaal, Casa Cumin in Ilanz.

Dumengia/Sonntag, 27-9-2026

Trun

• 14.00-17.00 Einladung zur Finissage der Ausstellung ZARLI CARIGIET - DAVON E DAVOS LAS CULISSAS in der Casa Carigiet, Plaz Cadruvi 1, Trun.

October/Oktober

Sonda/Samstag, 10-10-2026

Ilanz

• 9.00–11.00 Uhr Samstags-Znüni mit Gebäck, Getränken und Früchten und Input: «Jakobsweg - Lebensweg», FEG-Ilanz, Spitalstrasse 7, Eingang über Arcada-Treppe oder Lift Residenza St. Josef, Eintritt frei

Dumengia/Sonntag, 11-10-2026

Trun

• 14.15-15.15 Esther Spycher, Geschäftsleiterin von Trun Cultura, und die Künstlerin Venice Spescha führen Sie durch die Ausstellung von SPESCHA & SPESCHA im SPAZI d'art Matias SPESCHA in der ehem. Tuchfabrik Trun.

Die Führung ist im Eintrittspreis inbegriffen.

November/November

Sonda/Samstag, 7-11-2026

Sevgein

• 19.00 Lotto a Sevgein. Uniun da catschadurs Péz Fëss

Pleivs • Pfarreimteilungen

PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN



PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

Uffeci parochial

081 941 17 18

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch
Plevon: Sur Sajon, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamai mardis e gievgia allas 8.30–17.00

Sonda, ils 29 d'ust

Per la 22. dumengia ordinaria

19.00 Danis: Survetsch divin dil Plaid, **per tuttas quater pleivs** prepara da la grupp da liturgia

Mardis, igl 1. da settember

19.00 Andias: S. rusari en caplutta s. Antoni

19.00 Dardin: S. Messa en caplutta s. Giusep

Mesjamna, ils 2 da settember

09.30 Breil: S. Messa

15.00 Glion: S. Messa en casa da vegls La Pumera

Sonda, ils 5 da settember

Unfrenda per l'incumbensa digl uestgiu

17.30 Andias: S. Messa per la dumengia en casa da scola, stanza da cant **cun introducziun dalla nova ministranta Marie Sophie.**
Mf Giulitta Spescha cun nevs Toni Spescha.
Ministrants: Lea, Rilana

Dumengia, ils 6 da settember

23. dumengia ordinaria

Unfrenda per l'incumbensa digl uestgiu

09.00 Dardin: S. Messa **cun introducziun dalla nova ministranta Emma Luisa.**
Trentavel per Blandina Walder-Cabernard.
Mf Annamaria e Casper Walder-Alig;
Toni Caduff.
Ministrants: Kim, Anika

10.30 Breil: S. Messa **cun introducziun dils novs ministrants Sofia e Damian.**
Mf Mathilda e Plazi Cavegn-Balett cun Clemens Cavegn e famiglia; Jolanda Cavegn; Brida ed Augustin Cavegn-Capaul; Giuliana Unternährer-Cavegn e Lina Schuoler-Cavegn.
Ministrants: Laura, Paula

11.45 Dardin: Batten da Neomi, feglia da Michaela e Manuel Cabernard en caplutta Nossadunna a Capeder

CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAU/VRIN

Uffeci parochial

081 931 11 63

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarlum@bluewin.ch
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09
Mintgamai mardis allas 9.00–11.00

Venderdis, ils 28 d'ust

17.00 Cumbel: S. Messa

Sonda, ils 29 d'ust

13.30 Lumbrein: Celebraziun dallas nozzas da

Romina Caduff e Tino Solèr, sesents a Lumbrein (Avat Vigeli Monn, claustra Mustér) Nus giavischin als spusai la benedicziun da Diu per lur veta matrimoniala ed in bi di da fiasta cun lur famiglias.

19.00 Cumbel: Messa per la dumengia
Mf Eugen Caduff-Camiu

Dumengia, ils 30 d'ust

22. dumengia el ciclus annual

Unfrenda per la Caritas Svizra

09.00 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia

Mf Maria Tresa Caminada-Capeder e ses dus fegls Leopold e Serafin Caminada;
Michel Casaulta
Ministranta: Anja

10.45 Surcasti, s. Luregn: Eucaristia dalla dumengia
Caudonn per Balzer Derungs-Koller e mfp Josefina Derungs-Derungs;
Anna Catrina Derungs-Capaul e Jakob Derungs
Ministrant: Flurin

19.00 Vrin: Eucaristia dalla dumengia
Mf Michel Pelican-Caminada

Mardis, ils 1 da settember

17.00 Vrin, Cons: S. Messa

Mf Glienzi Caviezel;
Barla Catrina Caminada

Mesjamna, ils 2 da settember

09.00 Lumbrein: S. Messa

Venderdis, ils 4 da settember

1. venderdis dil meins

17.00 Cumbel: S. Messa e devoziun tiel Ss. Cor da Jesus, benedicziun cul Sontgissim

Dumengia, ils 6 da settember

23. dumengia el ciclus annual

Unfrenda pils basegns digl Uestgiu

09.15 Vrin: Eucaristia dalla dumengia

Mf Theodor Caviezel;
Cresencia Schocher-Pelican
Ministrants: Alina e Leon

10.45 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia
Mf Onna Maria Solèr-Capaul;
Maria Bernadetta Gartmann
Ministrants: Laura e Leano

DEGEN-MORISSEN- VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial

081 931 13 40

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch
Plevon: sur Peter Aregger
aregger.peter@bluewin.ch
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Venderdis, ils 28 d'ust

17.00 Morissen: S. Messa

Mf Gion Martin Riedi-Camenisch

Sonda, ils 29 d'ust

16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 30 d'ust

22. dumengia ordinaria

Unfrenda per la Caritas Svizra

9.15 Degen: Eucaristia dalla dumengia
Mf Mariuschla Blumenthal-Caduff

10.30 Vignogn: Eucaristia dalla dumengia
Mf Helena e Marcel Casanova-Camenisch

Mardis, igl 1. da settember

17.00 Vella/S. Roc: S. Messa

Mf Filomena Casanova-Tanno,
Luisa e Gieri Solèr-Casanova

Mesjamna, ils 2 da settember

8.00 Degen: S. Messa

Mf Pia Caduff-Derungs

Venderdis, ils 4 da settember

13.30 Cuorta devoziun e retscheiver la sontga communion a s. Roc per quels che san buca prender part allas sontgas messas.
Silsuenter communion a casa per attempai en tuttas pleivs

17.00 Vignogn: S. Messa e devoziun
dil ss Cor da Jesus

Mf Madalena Derungs

Sonda, ils 5 da settember

16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 6 da settember

23. dumengia ordinaria

Unfrenda per basegns pastorals digl uestgiu

9.15 Vella/Pleiv: Eucaristia dalla dumengia

Mf Antonia Demont-Derungs,

Sep Tanno-Lombris,

Leo Sgier-Camenisch

10.30 Morissen: Eucaristia dalla dumengia

Mf Arnold Montalta,

Maria Gada Caduff-Caduff

DISENTIS/MUSTÉR

Uffeci parochial

081 947 52 41

www.pleivdisentis.ch info@pleivdisentis.ch
Plevon: Sur Mathew Kurian, 076 726 35 65
Secretaria dalla pleiv:
Marina Giger-Lombris, 076 536 04 03
mintgamai mardis 08.30–12.00
Collaboratura pastorala:
Rilana Cadruvi Scherrer, 079 623 52 04

Venderdis, ils 28 d'ust

19.00 En baselgia s. Placi:

M.f.p. Emilia Camata e

per Johann Manetsch (davosa publicaziun)

Sonda, ils 29 d'ust

Unfrenda per la Caritas Svizra

13.30-17.30 En baselgia da Nossadunna:

Adoraziun tgeua cun impuls d'oraziun

19.00 A Segnas: Survetsch divin per la dumengia;
m.f.p. Lucia e Placi Maissen-Berther

Dumengia, ils 30 d'ust

22. dumengia ordinaria digl onn -

unfrenda per la Caritas Svizra

09.30 A s. Gions: Messa gronda* ensemen cul convent dalla claustra (avat Vigeli Monn);
m.f.p. Anna e Valentin Manetsch-Venzin e per Margreta ed Aluis Werth-Tenner

Mesjamna, ils 02 da settember

19.00 Ad Acletta: Messa tenor intenziun

Venderdis, ils 04 da settember

Emprem venderdis dil meins - Ss. Cor da Jesus

19.00 En baselgia s. Placi: M.f.p. l'uniun dall'annada 1927 e sur Baseli Albin (davosa publicaziun)

Sonda, ils 05 da settember

Negina messa a Segnas

19.00 A s. Gions: Survetsch divin per la dumengia*;
m.f.p. Ursula Flepp Cathomas,
per Norbert Schmed-Bearth e
per Christoffel ed Erina Desax-Borellini

Dumengia, ils 06 da settember

23. *dumengia ordinaria digl onn*

A s. Gions ei negina messa

10.30 A Caischavedra: Survetsch divin ecumen
(Sur Mathew, Rilana Cadruvi e Gabriela Goll).
Il survetsch divin vegn embellius musicalmein
da Marcus ed Alexi. Il viadi cun la pendiculara
ei gratuits. Cordialmein envidan la pleiv s.
Gions, la pleiv reformada dalla Cadi e las
pendicularas Mustér

Klosterkirche Disentis

081 929 69 00

Freitag, 28. August

Abend der Barmherzigkeit

19.00 bis 21.45 Uhr in der Marienkirche

Samstag, 29. August

Oblaten: Via Crucis. 10.00 Kirche Cavadiras

13.30-17.30 Uhr

Anbetung in der Marienkirche
mit Gebetsimpulsen

Sonntag, 30. August

22. *Sonntag im Jahreskreis*

Vorabend

18.00 Vesper in der Marienkirche

20.00 Vigil in der Klosterkirche

Sonntag

08.00 Laudes in der Klosterkirche

09.30 Konventamt in der Pfarrkirche S. Gions

10.30 Eucharistiefeier in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Vesper in der Klosterkirche

18.30 Abendmesse in der Marienkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Werktags (ausser Donnerstag)

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Donnerstag, 3. September

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

19.30 Konventamt in der Marienkirche

Beichtgelegenheit:

Samstag: 13.30-14.30 in der Marienkirche

Wer zu anderen Zeiten beichten möchte,

wende sich an die Pforte

Anbetung:

Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten

jeweils am Freitag von 20.30-21.00

am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00

Rosenkranz:

17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

Dumengia, ils 6 da settember

23. *dumengia ordinaria - Unfrenda per nies uestgiu*

10.15 S. Messa caudonn per Maria Andrina

Bonnevie-Svendsen-Casutt

ILANZ

Katholisches Pfarramt

081 925 14 13

Alfred Cavelti, Pfarrer

Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin

Marcus Flury, mitarbeitender Priester

Stefan Bolli, Jugendseelsorger

Sonntag, 30. August

22. *Sonntag im Jahreskreis*

Kollekte für die Caritas Schweiz

09.30 Eucharistiefeier

Mittwoch, 2. September

15.00 Gottesdienst im Altersheim La Pumera

Donnerstag, 3. September

09.00 Eucharistiefeier

Samstag, 5. September

23. *Sonntag im Jahreskreis*

15.30 Eucharistiefeier in der Spitalkapelle

Sonntag, 6. September

23. *Sonntag im Jahreskreis*

Kollekte für die Aufgaben im Bistum Chur

09.30 Eucharistiefeier

Jahresgedächtnis: Tommy Solèr-Biscuolm;

Cecilia Caviezel-Enders

Stiftmessen: Josefina und Eduard Lutz;

Anna Portmann-Vieli

13.45 Eucharistiefeier des Lourdesvereins

Klosterkirche Ilanz

081 926 95 00

www.klosterilanz.ch

info@klosterilanz.ch

Sonntag, 30. August

10.00 Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Montag, Donnerstag, Freitag

07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Dienstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob und Eucharistiefeier

Mittwoch und Samstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob

kurzfristige Änderungen vorbehalten

Telefon 081 926 95 00

www.kloster-ilanz.ch

info@klosterilanz.ch

LAAX

Uffeci parochial

081 921 41 12

Plevon sur Patrik Brunschwiler

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 30 d'uost

22. *dumengia ordinaria - Unfrenda per la Caritas Svizra*

10.30 S. Messa

Mfp Christa Luise e

Peter Johann Schneller-Herth

Margis, igl 1. da settember

19.00 S. Messa

Silsuenter aduraziun en silenzi tochen las 20 uras

Gievgia, ils 3 da settember

09.15 S. Messa

Dumengia, ils 6 da settember

23. *dumengia ordinaria - Unfrenda per nies uestgiu*

09.00 S. Messa

Mfp Diethelm Toggenburg-Camathias

Da bial'aura suenter messa concert dalla

«Stadtjugendmusik Dietikon» avon baselgia.

19.00 Rusari

LADIR

Uffeci parochial

081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia, Rusari allas 19.30

Dumengia, ils 30 d'uost

Kollekte für die Caritas Schweiz

10.30 S. Messa, mfp Rest Giusep e

Maria Ursula Caderas e Fidelia Vinzens

Gievgia, ils 3 da settember

19.30 S. Messa, mfp Alfonsina e Gion Battista

Camenisch-Calivers

MEDEL/LUCMAGN

Uffeci parochial

078 269 90 88

www.medel.ch

pleiv.medel@gmail.com

Secretaria dalla pleiv:

Marina Giger-Lombris, 078 269 90 88

mintgamaï mardis, allas 08.30–12.00

Venderdis, ils 28 d'uost

19.30 A Platta: Rusari da morts per la defuncta

Martina Bundi-Pally

Sonda, ils 29 d'uost

14.00 A Platta: Survetsch divin funeral cun sepultura

dall'urna dalla defuncta Martina-Bundi-Pally

(sur Mathew)

Dumengia, ils 30 d'uost

22. *dumengia ordinaria digl onn -*

collecta per la Caritas Svizra

09.00 Sil pass Lucmagn: Survetsch divin eucaristic

en caplutta s. Maria (pader dalla claustra)

11.00 Ad Acla: Survetsch divin eucaristic per la fiasta

dalla dedicaziun caplutta s. Giacun (pader

dalla claustra)

Dumengia, ils 6 da settember

23. *dumengia ordinaria digl onn*

09.30 A Fuorns: Survetsch divin eucaristic per la

fiasta dalla dedicaziun caplutta da Nossadunna

(pader dalla claustra)

Survetsch divin ecumen a Caischavedra

Dumengia, ils 6 da settember 2026 allas 10.30 a

Caischavedra cun accompignament musical dad Alexi e

Marcus. Il viadi cun la pendiculara ei gratuits quei di.

Silsuenter dat ei la pusseivladad da gentar ell'ustria

OBERSAXEN-MUNDAUN

Katholisches Pfarramt

081 933 11 16

Pfarrer: Markus Domeisen

Sekretariat: Monika Schmucki, Tel. 081 933 11 27

22. Sonntag im Jahreskreis

Opfer: Jumpferaverein und Knabenschaft

Freitag, 28. August

Hl. Augustinus

14.30 Rosenkranz

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im

Steinhauser Zentrum

FALERA

Uffeci parochial

081 921 41 12

Plevon sur Patrik Brunschwiler

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 30 d'uost

22. *dumengia ordinaria - Unfrenda per la Caritas Svizra*

09.00 S. Messa

Mesjamna, ils 2 da settember

19.00 S. Messa

Mfp Anna Catrina Casutt-Winzap e

Hanspeter Thom-Grieshaber

Vendergis, ils 4 da settember

19.00 S. Messa e devoziun tier il Ss. Cor da Jesus

Samstag, 29. August

19.30 Hl. Messe in **Meierhof**
Stiftmessen in der Zeit für
Theresia Arms; Franziskus Arms;
Peter und Elisabeth Arms-Diethelm;
Claudia Alig-Herrmann,
Ludwig und Luzia Alig-Henny und Familie;
Lektorin: Claudia Janka-Fontana
Ministranten: Quirin Arpagaus

Sonntag, 30. August

Hochfest Maria Geburt
10.00 Festgottesdienst in **St. Martin**, mit feierlichem
Einzug und Prozession.
Unter Mitwirkung vom Kirchenchor, des
Jumpferaverein und der Knabenschaft, sowie
der Musikgesellschaft und Tambouren.
Ministranten:
Fabian Emmenegger,
Jonas und Emily Mirer
14.00 Andacht mit Marien Vesper Gebet, St. Martin

Mittwoch, 2. September

14.45 Ref. Gottesdienst mit
Pfr. Merkel, in der Franziskuskapelle
im **Steinhauser Zentrum**

Freitag, 4. September

14.30 Eucharistische Andacht
15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im Steinhauser
Zentrum

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage
www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

RUEUN/RUSCHEIN/
SIAT E PIGNIU

Uffeci parochial 081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski pleivs-rrsp@bluewin.ch

Venderdis, ils 28 d'uost

19.00 a Ruschein: S. Messa

Dumengia, ils 30 d'uost

Kollekte für die Caritas Schweiz

9.00 a Rueun: S. Messa,
mfp Alexandra Candinas-Wenzin,
mfp Marionna Cadalbert

19.00 a Ruschein: Rusari

Mardis, igl 1 da settember

19.00 a Rueun: S. Messa

Mesjamna, ils 2 da settember

19.00 a Ruschein: Rusari

Venderdis, ils 4 da settember

Emprem venderdis dil meins - cor da Jesus

18.00-19.00 a Ruschein:

Exposiziun dil Sontgissim ed adoraziun

19.00 a Ruschein en baselgia: S. Messa

Sonda, ils 5 da settember

Kollekte für die Aufgaben des Bistums

19.00 a Ruschein: S. Messa dalla dumengia,
mfp Josef e Marionna Coray-Caduff

Dumengia, ils 6 settember

Kollekte für die Aufgaben des Bistums

9.00 a Siat: S. Messa,
mfp fargliuns Barla e Giusep Curtins,
mfp Anna Vincenz-Derungs

10.30 a Rueun en caplutta da s. Francelg:
S. Messa

19.00 a Ruschein: Rusari

SAGO GN

Uffeci parochial 081 921 68 08

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion
Gidonter pastoral: Armin Cavelti
Plevon gidonter: Sur Marcus Flury
Assistentia pastoral: Flurina Cavegn-Tomaschett

Sonda, ils 29 d'uost

22. *Dumengia ordinaria*

19.00 Survetsch divin eucaristic a **Schluein**

Dumengia, ils 30 d'uost

09.30 Survetsch divin eucaristic a Glion

Venderdis, ils 4 da settember

09.30 Survetsch divin eucaristic

Dumengia, ils 6 da settember

23. *Dumengia ordinaria*

Collecta pils pensums digl uestgiu da Cuera
10.45 Survetsch divin eucaristic
Caudonn Thomas Bergamin-Fiabane
mf Eugen e Rosa Federspiel-Paulin

SCHLUEIN

Uffeci parochial 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastoral
Marcus Flury, spiritual gidonter

Sonda, ils 29 d'uost

22. *Dumengia ordinaria*

Collecta per la Caritas Svizra

19.00 Survetsch divin eucaristic

Dumengia, ils 6 da settember

23. *Dumengia ordinaria*

09.30 Survetsch divin eucaristi a **Glion**

10.45 Survetsch divin eucaristic a **Sagogn**

SEVGEIN

Uffeci parochial 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastoral
Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 30 d'uost

22. *Dumengia ordinaria*

Collecta per la Caritas Svizra

09.30 Survetsch divin eucaristic a Glion

Dumengia, ils 6 da settember

23. *Dumengia ordinaria*

10.00 Survetsch divin eucaristic

10.45 Batten Giuna Weibel a s. Fossa

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial 081 936 41 31

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Venderdis, ils 28 d'uost

S. Augustin, uestg e doctur dalla baselgia

10.00 a Runs: S. Messa.

Messa en regurdientscha da pader Clau

Sonda, ils 29 d'uost

Scavazzada da s. Gion / Unfrenda per la Caritas Svizra

11.00 el Bogn Tenigia: Batten da Naemi Lou, affon

da Samuel a Xenia Cajacob, sesents a Glion
Cordiala gratulaziun alla giuvna famiglia e la
benedicziun da Diu alla pintga Naemi Lou

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep):

Eucaristia dalla dumengia (sur Saji)

19.00 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia.

Mfp. Angelina Tuor-Castelberg

Ministrants: Luisa e Gion

Dumengia, ils 30 d'uost

22. *dumengia ordinaria / Unfrenda per la Caritas Svizra*

09.30 Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia

per l'entira pleiv

Messa dil trentavel per Jrene Maissen-Panier

Ministrants: Elisa e Anean

Mesjamna, ils 2 da settember

10.00 a Cumpadials: S. Messa

Mfp. Alexander ed Otilia Caviezel-Wieland

Gievgia, ils 3 da settember

S. Gregori il Grond, papa e doctur dalla baselgia

10.00 a Surrein: S. Messa **ed adoraziun eucaristica**

Mfp. Simeon Giger-Blumenthal e nevs

Rinaldo e mfp. Elisabeth Bearth-Deplazes

19.00 a Sumvitg: S. Messa **ed adoraziun eucaristica**

Mfp. Catrina ed Adolfin Candinas e

mfp. Rita Bearth

Venderdis, ils 4 da settember

10.00 a **Campieschas**: S. Messa

Mfp. Lydia Brenn-Burri

Sonda, ils 5 da settember

S. Mumma Teresa da Calcutta

14.00 a **Surrein**: Survetsch divin e sepultura

dall'urna da Marguerite Candinas-Zeh,

ch'ei morta ils 30 d'october 2025 a Berna

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep):

Eucaristia dalla dumengia (sur Saji)

Dumengia, ils 6 da settember

23. *dumengia ordinaria /*

Fiasta dil num da Maria - Perdanonza a Rabijs

Unfrenda pils projects en Brasilia dalla Claustra da Glion

10.00 a **Rabijs**: Eucaristia dalla fiasta **per l'entira pleiv**

Il chor mischedau da Surrein conta.

Processiun cun nos premcommunicants e parada.

Ministrants:

Gian Andri, Marc, Sergio e Suhana

Suenter la processiun ein tuts cordialmein

envidai tier in aperitiv sin plaz cadruvi

Absenza da sur Saji

Naven dils 7 – 30 da settember ei sur Saji en vacanzas
en sia patria. Las messas durent l'jamna crodan durent
quei temps.

Nus giavischein a sur Saji bialas vacanzas.

TRUN

Uffeci parochial 081 943 18 24

En cass urgents 079 478 66 71

Sur dr. Tomasz Piotr Drwal: pfarrer@pleivtrun.ch

Secretariat: Gabriela Vincenz

E-Mail: sekretariat@pleivtrun.ch 079 714 22 50

Venderdis, ils 28 d'uost

17.00 a Trun s. Messa en caplutta da s. Onna

Sonda, ils 29 d'uost

14.00 a Zignau Nozzas dad

Anita e Marco Sestito-Maissen (sur Tomasz)

Cordiala gratulaziun als nozzadurs e la

benedicziun dil Tutpussent per la veta

matrimoniala.

16.30 a Trun Casa s. Martin:

Eucaristia dalla dumengia

Dumengia, ils 30 d'uost*22. dumengia ordinaria**Unfrenda per la Caritas*

09.00 a Schlans Eucaristia dalla dumengia

10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia

Caudonn per Oscar Nay

M.f. per persunas viventas

Mardis, igl 1. da settember

09.00 a Trun s. Messa

M.f. per Anna Volic

11.00 a Trun Devoziun cun s. Communion a

Casa Depuoz

Venderdis, ils 4 da settember

17.00 a Trun s. Messa

M.f. per Lorenz e Benedicta Tiri-Demund e

fegl Magnus

Sonda, ils 5 da settember

16.30 a Trun Casa s. Martin:

Eucaristia dalla dumengia

19.00 a Schlans Eucaristia dalla dumengia

M.f. per Gabriel Vincenz;

Eugen e Helena Vincenz-Pfister

Dumengia, ils 6 da settember*23. dumengia ordinaria**Unfrenda per il pensum digl uestgiu*

09.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia

M.f. per Maria Rensch-Tomaschett e

fegl Silvio

10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia

M.f. per persunas viventas

**PLEIVS REFORMADAS
REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDEN****CADI****Evang.-ref. Kirchgemeinde 081 947 44 10**Sekretariat: Manuela Orlik-Fry www.auaviva-cadi.ch

Kirchgemeindegentrum Aua Viva 079 729 73 72

Sonntag, 6. September 2026

10.30 Caischavedra | Disentis

Ökumenischer Berggottesdienst

Sur Mathew Kurian | Rilana Cadruvi |

Gabriela Goll

Musik: «Alexi Nay & Marcus Hobi»**Fahrt auf den Berg wird durch die****Bergbahnen Disentis offeriert****Ökumenischer Berggottesdienst****Caischavedra | Disentis**

Nach dem Gottesdienst bestehen Verpflegungsmöglichkeiten im Bergrestaurant oder Picknick-Gelegenheiten auf verschiedenen umliegenden Wiesen und Bänkli.

**CASTRISCH/
RIEIN/SEVGEIN****Uffeci parochial reformau 076 594 08 84**Plevon: Alistair Murray, Versam
www.pleivs-foppa.ch**Dumengia, ils 30 d'uost**

Survetsch divin da catscha

19.00 Duvin

Sonntag, 30. August

Jäger-Gottesdienst

19.00 Duvin

Dumengia, ils 6 da settember

negins survetschs divins

Sonntag, 6. September

keine Gottesdienste

Vorschau:**Mittwoch, 9. September, Kinder erleben Kirche**

14 Uhr bis ca. 16 Uhr, Treffpunkt vor dem Pfrundhaus, mit Pfr. Hans Jakob Riedi, Kinder ab der ersten bis mit sechsten Klasse sind herzlich zu unserer Feier eingeladen. Die Religionsschüler erhalten einen Flyer per Post zugeschickt.

Kontakt/Anmeldung:Natalia Caviezel: betulapendula@gmx.ch / 077 471 97 57, Pfr. Hans Jakob Riedi: hansjakob.riedi@gr-ref.ch / 079 676 91 69**ILANZ****Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz 081 925 14 33 / 079 676 91 69**Pfarrer Hans Jakob Riedi hansjakob.riedi@gr-ref.ch

Präsenzzeit, Ilanz:

Donnerstag, 9–12 Uhr / 14–17 Uhr / Freitag, 9–12 Uhr

Bürozeiten Sekretariat: Montag, 8–12 Uhr /

13.30–17.30 Uhr / Donnerstag, 8–12 Uhr

info@ilanz-reformiert.ch, www.ilanz-reformiert.ch**Sonntag, 30. August**

Kein Gottesdienst in Ilanz

Donnerstag, 3. September*Pfrundhaus*

17.45 bis 19.15

Start Präparanden- und Konfirmandenkurs

Sonntag, 6. September*Kirche Pitäsch*10.15 **Gemeinschaftsgottesdienst** mit Luven,

Flond, Pitäsch, Duvin und Ilanz in Pitäsch.

Pfarrer Albrecht Merkel und Pfarrer Hans

Jakob Riedi gestalten diesen feierlichen

Gottesdienst, Apéro im Anschluss.

Für Fahrdienst bitte bei Pfarrer Hans Jakob

Riedi melden, 079 676 91 69.

Mittwoch, 9. September*Pfrundhaus*

14.00 bis ca. 16.00

Kinder erleben Kirche - Ein fröhlicher Nachmittag für neugierige Ent-decker für Kinder ab der ersten bis/und mit sechsten Klasse aus Ilanz, Castrisch, Sevgein und Riein. Die Religionsschüler*innen erhalten zusätzlich einen Flyer mit allen Infos. Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen!Kontakt und Anmeldung: Natalia Caviezel, Religionslehrperson (be-tulapendu-la@gmx.ch) / 077 471 97 57) oder Pfarrer Hans Jakob Riedi (hansjakob.riedi@gr-ref.ch / 079 676 91 69).*La Pumera - Alters- und Pflegeheim Ilanz*

15.00 Einladung zum Gottesdienst La Pumera, mit Pfarrer Alistair Murray

Zu den Gottesdiensten sind alle herzlich

eingeladen, gemeinsam mit den

Bewohnerinnen und Bewohnern zu feiern, zu beten und zu loben.

Donnerstag, 10. September*Pfrundhaus*19.00–20.30 **Start Bibelwerkstatt:**

Jesus im Alten Testament entdecken

Die reformierte Kirchgemeinde lädt zu einer 9-teiligen Bibelwerkstatt ein. Unter dem Titel „Schatten, Bilder, Verheissungen“ gehen wir dem roten Faden der Bibel nach und entdecken, wie das Alte Testament auf Jesus Christus hinweist. Keine Vorkenntnisse nötig. Bitte wenn möglich eigene Bibel mitbringen. Info und Anmeldung siehe Homepage unter «Aktuell».

**LUVEN/FLOND/
PITASCH/DUVIN****Uffeci parochial evangelic 081 925 34 26**

Pfr. Albrecht Merkel

www.pastoraziun.ch**Dumengia, ils 30 d'uost**

09.30 Luven 19 13 34

10.30 Flond cun batten Finn 19 126 1

19.00 Duin priedi da catscha 13 1

Sonntag, 30. August

09.30 Luven 19 13 34

10.30 Flond mit Taufe Finn 19 126 1

19.00 Duvin Jagdpredigt 13 1

**SAGOGN/
LAAX/FALERA****Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera****081 921 68 55**E-Mail: beeliamanda@gmail.com

(presidenta dalla pleiv)

www.ref-sagogn-laax-falera.ch**Dumengia, ils 30 d'uost**

11.00 Survetsch divin regional per Flem, Trin e

Sagogn si Bargis

(da macor'aura, mira sut Trin)

Sonntag, 30. August

11.00 Regionalgottesdienst in Bargis

(bei schlechtem Wetter, siehe unter Trin)

Dumengia, ils 6 da settember

9.30 Priedi cun ser Benedetg Michael

Musica: Hans-Andrea Buchli

9.30 Gottesdienst mit Pfarrer Benedetg Michael

SCHNAUS**Uffeci parochial reformau Schnaus****www.pleiv-evangelica-schnaus.ch**

Igl settember han negins survetschs divins liug a Schnaus.

Im September finden in Schnaus keine Gottesdienste statt.

Vacanza da plevonPer cass urgents fagei aschi bien e contactei la suprazonza, informaziuns leutier anfeis Vus el Fegl Official ni silla pagina d'internet (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch)**Pfarrvakanz**In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt oder Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

TRIN

Uffeci parochial evang.

Tel. 081 635 13 77

pfarramt@trin-reformiert.ch
www.trin-reformiert.ch

Dumengia, ils 30 d'ust 2026

11.00 priedi da las regiuns a Bargis cun plevon
Wilhelm Sell e plevonessa Gisella Belleri.
Batten da Ida Schmidlin.
Sche l'aura ei bu segira dat la pleiv da Flem
sut telefon 081 911 12 74 infurmaziun.

Taxi gratuit per ils priedis

La pleiv porscha in taxi gratuit per ils priedis a Trin ni
Fidaz. Per plascher s'annunziar per il taxi da viadi
tochen mintgamai sonda sera al secretariat, Regula
Fontana, telefon 079 653 40 32.

VUORZ/WALTENSBURG

Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg

www.pleivs-foppa.ch lidia.gabrielseeli@gmail.com
Co-presidi / Co-Präsidentin: Lidia Gabriel Seeli
Via Priel 3, 7158 Waltensburg
081 941 18 69 / 077 445 46 25

Dumengia, ils 30 d'ust

Negin priedi a Vuorz -
In Waltensburg kein Gottesdienst

Dumengia, ils 6 da september

10.00 Priedi tudestg, plevonessa Elisabeth
Anderfuhren; caffè baselgia -
Gottesdienst deutsch mit Pfarrerin Elisabeth
Anderfuhren; Kirchenkafee

Gievig, ils 10 da september

14.00-16.00
Sentupada da seniors e senioras en scoletta,

plevonessa Elisabeth Anderfuhren –

Seniorinnen- und Seniorentreff in der Scoletta

FREIE EVANG.
GEMEINDE

Spitalstrasse 7



ILANZ

Freie evangelische Gemeinde

www.feg-ilanz.ch

Pfarrer David Rivera

Tel. 077 232 34 58

Sonntag, 30. August

09.45 Gottesdienst,
Predigt: Marc Schmed

Donnerstag, 3. August

14.00/19.30
Bibelgespräch



500 JAHRE FREISTAAT DREI BÜNDE

BÜNDNER SCHÄTZE – STGAZIS
GRISCHUNS – TESORI GRIGIONESI

Bündner Schätze – Was Zuhausein und Heimat bedeuten kann

Im Jubiläumsjahr «500 Jahre Freistaat der Drei Bünde» tourte 2024 ein knallrotes Mini-Museum durch ganz Graubünden und sammelte Antworten auf diese Frage – in Form von 160 persönlichen Gegenständen.

Das Buch zeigt diese einzigartige Sammlung mit ihren Geschichten: Erbstücke, Erinnerungen, Naturfunde oder kleine Alltagsdinge. Die Geschichten stammen von Menschen aus allen Regionen und Sprachräumen Graubündens und bilden ein eindrucksvolles Kaleidoskop gelebter Heimat.

Ergänzt wird der Band mit geschichtlichen Hintergründen zum Freistaat, spannenden Informationen zur Ausstellungstournee und Objekten aus zahlreichen Kulturinstitutionen.

Ein bewegendes Buch über Zugehörigkeit, Identität und Herzensdinge – für alle, die Graubünden lieben.

500 JAHRE FREISTAAT DREI BÜNDE

BÜNDNER SCHÄTZE – STGAZIS
GRISCHUNS – TESORI GRIGIONESI

232 Seiten, Klappenbroschur
ISBN 978-3-907095-95-9, CHF 25.–



Somedia Buchverlag
ist auch auf Facebook
und Instagram zu finden.

Erhältlich in der Buchhandlung
oder bei Somedia Buchverlag AG
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

somedia
BUCHVERLAG

Hallo Nachbarn,
können wir bei
euch abhängen?



Deine Nachbarn im Amazonas
brauchen Hilfe.

GREENPEACE

Risch Ilanz AG

Velos Motos Motorgeräte

Plazza Cumin 10, 7130 Ilanz

Tel. 081 925 12 14

Sonderverkauf



Stil Motorsägen 20% Rabatt
Stil Rasenmäher 20% Rabatt



E-Bikes 20% bis 40%

weitere Infos im Laden oder unter
www.rischvelosmotos.ch



MODE MUSS HAUTNAH ERLEBT WERDEN



Statt die „Katze im Karton“ zu kaufen – Mode bei deinem Modegeschäft vor Ort anprobieren!

geniallokal-initiative.ch

GRAUBÜNDEN
Kocht



FÜRST & SCHMALZ

Big Green Egg

quinta coira
kaffeerösterei

graubünden VIVA

VON SALIS

10. SEPTEMBER 2026 IN CHUR GenussRALLY

Von Produzent:innen für Geniesser:innen.
Ein Abend voller Bündner Geschmack.

Am 10. September 2026 wird das Samedia Medienhaus zur kulinarischen Entdeckungsreise. In kleinen Gruppen ziehen Sie von Station zu Station, probieren ausgewählte Bündner Spezialitäten und begegnen den Produzent:innen und Fachleuten hinter den Produkten.

Geniessen Sie die von Fürst & Schmalz zubereiteten Speisen und dazu den jeweils passenden Wein. Lernen Sie die Produzent:innen kennen und entdecken Sie regionale Produkte.

Donnerstag, 10. September 2026
Samedia, Sommeraustrasse 32, 7000 Chur

Dauer ca. 2 Std. 40 Min.
CHF 55.– pro Person

Startzeit wählen & Ticket sichern
www.suedostschweiz.ch/kochen



NUR 80 TICKETS